

ВОИС



PCDA/3/3

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 11 июня 2007 г.

R

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ
ЖЕНЕВА

ВРЕМЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО ПРЕДЛОЖЕНИЯМ В СВЯЗИ С ПОВЕСТКОЙ ДНЯ ВОИС В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ (ВКПДР)

Третья сессия
Женева, 19 – 23 февраля 2007 г.

ПРИНЯТЫЙ ОТЧЕТ

принят заседанием

1. Генеральная Ассамблея ВОИС на сессии, проходившей в сентябре – октябре 2006 г., Генеральная Ассамблея ВОИС провела обзор позитивных обсуждений, проходивших в ходе двух сессий Временного комитета по предложениям в связи с Повесткой дня ВОИС в области развития (ВКПДР), и подчеркнула необходимость продолжать обсуждения по предложениям, представленным и помещенным в шесть кластеров в ходе процесса ММВ/ВКПДР, и, среди прочего, приняла решение продлить мандат ВКПДР еще на один год. Было также решено, что ВКПДР проведет две пятидневных сессии, чтобы обеспечить структурные глубокие обсуждения по всем 111 предложениям, внесенным до настоящего времени в ходе сессий ММВ и ВКПДР соответственно в 2005 и 2006 гг. с учетом решений Генеральной Ассамблеи 2005 г. в отношении конечного срока для передачи новых предложений. Генеральная Ассамблея решила, что в целях облегчения задачи и рационализации процесса подробного рассмотрения всех предложений при широком участии ВКПДР проведет следующую работу:

- (a) сузит объем предложений во избежание повторов и дублирования;
- (b) отделит предложения, по которым могут быть предприняты действия, от предложений, которые носят декларативный характер и содержат общие принципы и цели; и

- (с) отметит те предложения, которые относятся к существующей деятельности ВОИС, а также те, которые не относятся к такой деятельности.

В этом отношении на Председателя Генеральной Ассамблеи была возложена задача подготовки при консультации с государствами-членами первоначальных рабочих документов.

2. Третья сессия ВКПДР проходила 19-23 февраля 2007 г.

3. На сессии были представлены следующие государства: Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Австралия, Австрия, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Бенин, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Камбоджа, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Чешская Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Эль Сальвадор, Эстония, Эфиопия, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гаити, Ватикан, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кыргызстан, Латвия, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Люксембург, Малайзия, Мальта, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Нигерия, Норвегия, Оман, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Филиппины, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сенегал, Сингапур, Словения, Южная Африка, Испания, Судан, Швеция, Швейцария, Таиланд, бывшая Югославская Республика Македония, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Соединенное Королевство, Соединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Вьетнам, Йемен, Замбия и Зимбабве (106). Палестина была представлена в качестве наблюдателя (1).

4. Следующие межправительственные организации (МПО) приняли участие в качестве наблюдателей: Африканская организация интеллектуальной собственности (ОАРИ), Африканский Союз (АС), Евразийская патентная организация (ЕАПО), Европейское Сообщество (ЕС), Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ), Международная организация труда (МОТ), Международный союз электросвязи (МСЭ), Лига арабских государств (LAS), Страны Южного центра и Всемирная торговая организация (ВТО) (10).

5. Представители следующих международных неправительственных организаций (НПО) приняли участие в качестве наблюдателей: Азиатская ассоциация патентных поверенных (АРАА), Ассоциация за продвижение интеллектуальной собственности в Африке (АРПИА), Центр международного права по защите окружающей среды (СІЕЛ), Альянс в области авторского права стран Центральной и Восточной Европы (СЕЕСА), Центр международных исследований по промышленной собственности (СЕІРІ), Фонд электронного фронта (EFF), Коалиция гражданского общества (CSC), Комитет северных агентов по промышленной собственности (CONOPA), Международные потребители (СІ), Электронная информация для библиотек (eIFL), Европейская группа коммерческих патентных услуг (PatCom), Европейский Фонд бесплатного программного обеспечения (FSF Europe), Всемирный Комитет друзей по вопросам консалтинга (FWCC), Фонд Getulio Vargas (FGV), Институт инновационной политики (ІРІ), Международная ассоциация по продвижению преподавания и исследований в

области интеллектуальной собственности (ATRIP), Международный центр торговли и устойчивого развития (ICTSD), Международная торговая палата (ICC), Международная конфедерация обществ авторов и композиторов (CISAC), Международная федерация ассоциаций кинопродюсеров (FIAPF), Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений (IFLA), Международная федерация ассоциаций производителей в области фармацевтики (IFPMA), Международная федерация организаций по защите прав в области репродуцирования (IFRRO), Международная федерация фонографической промышленности (IFPI), Международная ассоциация деятелей в области литературы и искусства (ALAI), Международное общество по определению сетевой политики (IPN), Международная ассоциация издателей (IPA), Международная ассоциация владельцев товарных знаков (INTA), Международная федерация в области видеопроизведений (IVF), “Knowledge Ecology International” (KEI), Библиотечный альянс авторского права (LCA), Ассоциация «Медики без границ» (MSF), Организация за создание международной сети географических указаний (ORIGIN), Общество федералистов, Третья мировая сеть (TWN) и Йельский проект информационного общества (36).

6. В результате обсуждения, проведенного в рамках ВКПДР, было принято решение о том, что представители Йельского проекта информационного общества и “Knowledge Ecology International” будут присутствовать на заседаниях ВКПДР в качестве специальных наблюдателей.

7. Список участников прилагается к данному отчету.

Пункт 1 повестки дня: открытие встречи

8. Сессия была открыта г-ном Шерифом Саадаллой, исполнительным директором, который приветствовал участников от имени Генерального директора д-ра Камила Идриса и предложил выдвинуть кандидатов на посты Председателя и Вице-председателя.

Пункт 2 повестки дня: избрание Председателя и Вице-председателя

9. Совещание единогласно избрало посла С. Тревора Кларка (Барбадос) Председателем и посла Мухтара Джумалиева (Кыргызстан) Вице-председателем.

10. Председатель поблагодарил участников встречи за оказанную честь, поручив ему такую сложную задачу. Он сказал, что любой успех в решении этой проблемы будет результатом работы Комитета, а роль Председателя ограничивается руководством и содействием дискуссии. Председатель выразил убеждение, что если атмосфера на заседаниях Комитета будет пронизана готовностью продвигать дискуссию, продолжающуюся в течение предшествующих двух с половиной лет, то можно достигнуть прогресса. Он пояснил, что по причине более ранней договоренности он предлагает распорядок на этот день составить следующим образом: сначала Секретариат приступит к обсуждению следующего пункта Повестки дня, а именно, об аккредитации НПО. Затем заседание будет прервано, чтобы позволить координаторам провести совещания региональных групп с целью принятия решения, как следует проводить встречу на этой неделе. Председатель предложил, чтобы обсуждения проходили на основе рабочего документа, подготовленного послом Энрике А. Манало, Председателем Генеральной Ассамблеи. Если это приемлемо, то Комитет продолжит

обсуждение кластеров в этом документе. Он далее сказал, что всякий раз, сталкиваясь с трудностями, он будет проводить консультации с соответствующими делегациями, чтобы понять, можно ли достичь компромисса. Председатель закончил свое выступление словами, что он встретится с региональными координаторами в 14.30, чтобы получить от них информацию, касающуюся их мнения о работе Комитета, а официальное заседание может начаться в 15.00, добавив, что обсуждения на международном уровне зачастую вызывают разочарование процедурными трудностями и, если придется сталкиваться с такими трудностями, то он бы попросил позволить ему работать по их устранению с координаторами вне зала заседаний, чтобы Комитет в это время занимался в первую очередь обсуждением вопросов существа.

11. Председатель представил на рассмотрение Комитета ходатайства двух НПО, обратившихся с просьбой об аккредитации участвовать в заседаниях ВКПДР в качестве наблюдателей на специальной основе, и попросил Секретариат огласить их названия. Секретариат отметил, что этими двумя НПО являются “Knowledge Ecology International”, Вашингтон, округ Колумбия, и Йельский проект информационного общества Йельской школы права из Соединенных Штатов Америки. Поскольку не последовало никаких возражений, эти НПО были допущены к участию в качестве наблюдателей на специальной основе без последствий для их статуса на дальнейших заседаниях в рамках ВОИС.

Пункт 3 повестки дня: принятие повестки дня

12. Председатель предложил проект повестки дня (документ PCDA/3/1 Prov.) и, поскольку не последовало никаких замечаний, повестка дня была принята.

Пункт 4 повестки дня: предложения, представленные государствами-членами

13. Председатель доложил о своих консультациях с группой координаторов, заявив, что они согласны продолжить работу, используя первоначальный рабочий документ посла Манало в качестве основы для дискуссий. Было согласовано, как и решено Генеральной Ассамблеей, что данная сессия сконцентрирует свои усилия на Приложении А. Председатель напомнил, что Приложение А содержит шесть кластеров, и предложил рассматривать ежедневно по два кластера для того, чтобы завершить их изучение к среде или к утру в четверг. Это даст ему возможность подготовить проект на основе появления консенсуса. Сначала этот документ будет обсужден с координаторами и делегациями, представившими предложения. Затем результаты этого обсуждения будут представлены Генеральной Ассамблее. Председатель добавил, что был чрезвычайно воодушевлен продемонстрированной готовностью координаторов к совместной работе для достижения конкретных результатов к концу недели.

14. Выступая от имени Африканской группы, делегация Алжира выразила свою благодарность и поддержку Генеральному директору д-ру Камилу Идрису за его приверженность развитию интеллектуальной собственности (ИС) во всем мире и развивающихся странах, в частности. Заверяя Председателя в своей активной поддержке, Африканская группа хотела еще раз подтвердить важность, которую она придает вопросу плана действий в области развития, и свое желание внести позитивный и конструктивный вклад в продолжающуюся дискуссию по повестке дня в области развития. Создание плана действий, как прочного и эффективного плана развития, позволит странам-членам продвигать международную систему ИС, которая

была бы хорошо сбалансированной и отвечала бы требованиям развивающихся стран. Такая система будет поощрять исследования, передачу технологии, стимулировать инновации и тогда она могла бы стать подлинным катализатором процесса роста в соответствующих странах. Делегация напомнила, что Африканская группа внесла детальное и амбициозное предложение в отношении плана действий по развитию. Это предложение было сделано с целью подчеркнуть и развить вопросы использования, уже содержащиеся в рекомендациях Встречи на высшем уровне «Развитие на рубеже тысячелетия», в плане действий о Новом партнерстве по развитию Африки (NEPAD) и в Дохской декларации стран группы 77. Поскольку уместность содержания указанного предложения была четко продемонстрирована в ходе предшествующих встреч, делегация не пожелала делать дополнительные комментарии по его существу. Важным на данной стадии является поиск консенсуса по рекомендациям, которые можно принять, и по основной стратегии их реализации. Что касается изучения существа предложений, Африканская группа вновь повторила свою мысль детального досконального и объективного рассмотрения всех 111 предложений. Ни одно из предложений не должно быть проигнорировано или переведено на второй план. Как зафиксировано в решении WIPO/GA/33/10, принятом на 33-й сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС, метод систематической и рациональной работы позволит странам-членам справиться со 111 предложениями путем принятия следующей процедуры: первое, изучить 40 предложений, включенных в Приложение А для того, чтобы ограничить их количество, убедившись, что нет ни частичного совпадения, ни многословия, что в свою очередь облегчит и рационализирует подробное изучение всех предложений без исключения. Во-вторых, отделить предложения, требующие действий, от тех, которые являются декларациями принципов и общих целей, с учетом предложений, по которым в ВОИС уже проводится работа. Затем заседание должно сосредоточиться на выработке заключительных рекомендаций по предложениям, поддающимся конвергенции. Африканская группа полагает, что в свете предшествующих сессий, а также имевших место неофициальных консультаций достижение согласия возможно по большинству из находящихся в повестке дня заседания предложений. Это, однако, требует, чтобы все государства-члены проявили гибкость и конструктивный подход, поскольку они достигли критической фазы в процессе подготовки плана действий в целях развития. Группа предложила следующие четыре меры: (а) зарезервировать половину дня для обзора каждой группы предложений, которые на данный момент распределены по кластерам; (б) просить Председателя представить предложение в свете обсуждений и на основе документа Председателя Генеральной Ассамблеи; (с) привлечь представителей региональных групп и спонсоров предложений для их формулировок; и (д) посвятить последние два дня окончательной отработке рекомендаций. Она высоко оценила работу, сделанную послом Филиппин Манало, и выразила убеждение, что она будет служить основой для перефразировки 111 предложений с целью их сокращения с тем, чтобы они позволяли учесть существо каждого из них и, таким образом, гарантировать решение задач повестки дня в области развития. Наконец, всеобъемлющий анализ этих предложений позволит Комитету установить, что некоторые из них воплощают ту же самую идею, включают схожую задачу, либо относятся к той же самой цели. Вследствие этого, решая эту проблему рациональным методом, сопоставляя схожие предложения и избегая повторов, можно было бы существенно сократить реальное количество рассматриваемых вопросов. Африканская группа поддержала выводы, предлагаемые в документе председателя. Она считает, что процедура является частью пакета. Это тот подход, за который она всегда выступала при осуществлении плана действий в целях развития и, другими словами, за подробное изучение и постепенную реализацию, в

которые внесет свой вклад и Африканская группа. Африканская группа согласилась с фактом, что программа такого изучения будет включать этапы, ведущие к ее принятию в качестве общего предложения в конце процесса. Это означает, что среди 111 предложений будут такие, по которым страны могли бы немедленно достичь консенсус, а другими словами, согласны представить их на следующую сессию Генеральной Ассамблеи для решения. С учетом такой точки зрения остальные предложения могли бы изучаться в среднесрочной и долгосрочной перспективе. Африканская группа также указала, что хорошо сбалансированный процесс нуждается в общем подходе. Поэтому техническая помощь не является единственной частью плана действий в области развития, которую следует учитывать. Необходимо также принимать во внимание и деятельность по оценке, и передачу технологии, и нормотворчество.

15. Выступившая от имени Азиатской группы делегация Бангладеш выразила свою искреннюю признательность Председателю Генеральной Ассамблеи послу Манало за его усердную работу, объективность и глубокое понимание проблем, которые четко отражены в неофициальном рабочем документе, распространенном среди стран-членов. Азиатская группа полагает, что он является хорошей основой для будущей работы ВКПДР. Азиатская группа приняла во внимание инициативу правительства Индии в проведении встречи по ИС и развитию, в которой приняли участие 22 представителя государств-членов ВОИС из всех региональных групп, состоявшейся в Нью-Дели с 5 по 7 февраля 2007 года, а также дискуссию о возможности сужения содержащихся в приложении А к рабочему документу Председателя предложений, подлежащих рассмотрению ВКПДР. Азиатская группа полностью доверяет ВКПДР и поддерживает роль его Председателя в продвижении процесса путем рассмотрения вопросов существа. Группа понимает, что данная сессия будет рассматривать предложения, содержащиеся в кластере А. В Азии, являющимся обширным регионом, могут существовать различные мнения и взгляды по отдельным вопросам, но вся группа надеется на плодотворную встречу ВКПДР в целях достижения консенсуса по эффективной повестке дня в целях развития. Она вновь подчеркнула, что направление деятельности ВОИС по развитию в одно русло является основой позиции Азиатской группы. В этом процессе она готова работать с другими государствами-членами, чтобы сыграть конструктивную роль в достижении консенсуса. Делегация отметила, что прозвучал призыв к дальнейшему сужению содержащихся в приложении А предложений. Имеется дублирование, которое можно было бы избежать, и схожие предложения, которые можно было бы объединить. Для группы является крайне важным, чтобы процесс включал все предложения, был сбалансирован и учитывал бы разницу в уровнях развития государств-членов ВОИС. В этом контексте группа подчеркнула важность всех шести кластеров и необходимость учета всех содержащихся в приложении А предложений, выразив мнение, что сессии ВКПДР должны завершаться действенными конкретными и реализуемыми результатами. Излагая этот вопрос, Азиатская группа придала особую важность некоторым областям, о которых необходимо упомянуть отдельно. Они включают, во-первых, придание технической помощи большей эффективности, которая оказывается по запросу и ориентирована на развитие. Во-вторых, обеспечить, чтобы нормотворческая деятельность учитывала разные уровни развития и потребности развивающихся и наименее развитых стран (НРС). В-третьих, учитывать, что нормотворческая деятельность имеет большое значение для Азиатских стран в таких областях, как, например, генетические ресурсы, традиционные знания и фольклор. В-четвертых, сохранять существующую гибкость, предоставляемую, среди прочего, в соглашениях,

таких как ТРИПС. В-пятых, учитывать пути охраны и расширения общественного достояния, а также возврата свободы маневра для государственной политики, чтобы последняя служила бы государственным интересам развивающихся стран и НРС. В шестых, обеспечить большую вовлеченность всех заинтересованных участников деятельности ВОИС, а также большее сотрудничество ВОИС с соответствующими международными организациями. Азиатская группа подчеркнула важность передачи технологии для развития и периодической оценки деятельности ВОИС, а именно в части развития. Члены Азиатской группы готовы внести свой вклад в ходе ВКПДР, излагая свои взгляды по тем или иным вопросам, когда будут обсуждаться конкретные вопросы существа.

16. Выступая от имени Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК), делегация Барбадоса поблагодарила посла Манало за его прекрасную работу по подготовке исходного рабочего документа в соответствии с мандатом Генеральной Ассамблеи 2006 г., добавив, что ГРУЛАК принимает исходный рабочий документ в качестве основы работы Комитета. ГРУЛАК также поблагодарила секретариат ВОИС за его помощь в продвижении процесса. Во время данной сессии ВКПДР и сессии, которая состоится в июне 2007 г., ГРУЛАК продолжит конструктивную работу с целью подготовки доклада Генеральной Ассамблеи 2007 г. с рекомендациями о действиях по тем предложениям, по которым достигнуто согласие, а также по рамкам для дальнейшего изучения, а там, где это окажется возможным, и по другим вопросам после Генеральной Ассамблеи 2007 г.

17. Выступившая от имени группы В делегация Италии напомнила, что страны уже вступили в третий год обсуждения предложений по повестке дня ВОИС в области развития после того, как впервые эта инициатива прозвучала во время Генеральной Ассамблеи 2004 г. Страны имели возможность начать полезный обмен мнениями во время Межсессионных межправительственных встреч (ММВ) и продолжили этот обмен в ходе двух сессий ВКПДР в 2006 г. Несомненно все государства-члены ВОИС приняли участие в работе ВКПДР и группа В, приветствуя этот факт, подчеркнула свою уверенность в том, что для достижения ощутимых результатов необходимо продолжать работу методом концентрации усилий. Делегации группы В будут работать в конструктивном духе, чтобы достичь таких результатов. Группа В полагает, что стартовой точкой должно быть решение Генеральной Ассамблеи 2006 г. В этой связи было обращено внимание, что государства-члены согласились с простой процедурой рассмотрения предложений, упомянутых в Приложении А, на сессии ВКПДР в феврале 2007 г., а предложения, перечисленные в Приложении В, на сессии в июне 2007 г. В таком контексте мандат ВКПДР ограничен во времени и заканчивается на следующей Генеральной Ассамблее. Было бы плохим предзнаменованием тратить еще один год без представления конкретных рекомендаций Генеральной Ассамблее. Соответственно группа В готова приступить к глубоким обсуждениям предложений, содержащихся в Приложении А. В этой связи она высоко оценивает усилия, приложенные послом Манало, а также Международного бюро, в подготовке рабочих документов на основе мандата, предоставленного Председателю всеми государствами-членами ВОИС во время последней сессии Генеральной Ассамблеи. Группа В придерживается мнения, что первоначальный рабочий документ посла Манало представляет собой хорошую основу для дискуссии. Делегация заявила, что группа В ожидает обмена мнениями между всеми государствами-членами по предложениям Приложения А. Очень важно, чтобы дебаты были сбалансированы с учетом всех обстоятельств, сфокусировав внимание на данной стадии на анализе 40 предложений, включенных в шесть

кластеров. Группа В надеется, что в конце процесса в результате подробных и обстоятельных дебатов эти предложения, поддержанные согласием каждого государства-члена, имеют реальные шансы окончательного одобрения. Страны не должны упускать такую возможность.

18. Делегация Китая заявила, что в ходе прошлых дискуссий по повестке ВОИС в области развития было высказано множество полезных точек зрения, в частности, по вопросу соотношения между ИС и развитием. Делегации откровенно высказывали свои мнения, что в свою очередь позволило странам укреплять взаимопонимание. Делегация Китая удовлетворена тем, что обсуждения стали более детальными. В современном мире прогрессирующего развития глобализации и взаимозависимости государств проблема развития стала главным вызовом международному сообществу, включая развивающиеся страны. В данном вопросе Китай настаивал на том, что государства должны следовать всем моделям развития, чтобы осуществлять скоординированное развитие в отношении экономических, политических, культурных и социальных аспектов и, таким образом, достичь гармоничности мира. Система ИС является одним из важных инструментов развития для содействия охране изобретений и техническим инновациям. Эта система в состоянии высвободить творческий потенциал людей и стать движущей силой развития стран и общества. Во время новой технологической промышленной и научной революции страны должны с умом использовать эту систему, чтобы способствовать гармоничному развитию общества, экономики и культуры. ВОИС как специализированное учреждение ООН, занимающееся вопросами ИС, отвечает за предоставление платформы и является форумом, чтобы государства-члены могли обсуждать различные модели развития, которые бы их устраивали и, таким образом, получать все выгоды от системы ИС и вносить свой вклад в создание гармоничного мира. Как и в прошлом, делегация будет пользоваться позитивным подходом, чтобы принять активное участие в обсуждении Повестки дня ВОИС в области развития. Она выразила надежду, что все государства-члены будут объединены конструктивным духом во имя возможно быстрого достижения консенсуса. Перед завершением своего выступления делегация отметила, что вчера Китай праздновал китайский новый год, который является традиционно важным событием для китайского народа, численность которого достигает 1,3 миллиарда человек. Они отмечают это событие каждый год и по данному поводу имеют семидневный перерыв в работе. Это объясняет, почему несколько делегаций из этого региона не смогли участвовать в данном заседании. 2007 год является годом свиньи – символом процветания, счастья и успеха. Делегация надеялась, что все делегации разделяют веселье и радость в связи с этим событием, и пожелала всем успешной встречи.

19. Делегация Российской Федерации, выступавшая от имени Группы стран Центральной Азии, Восточной Европы и Кавказа, заявила, что вопросы, относящиеся к определению параметров Повестки дня ВОИС в области развития, являются чрезвычайно важными. По этой причине она приветствовала возможность продолжения дискуссии по данным вопросам в рамках Временного комитета. Группа принимала активное участие в работе двух предыдущих сессий Комитета, пытаясь внести вклад в продвижение переговоров. Она полагает, что Комитет преуспел, проделав значительную работу по разделению и компиляции полученных от стран предложений на категории. Тот факт, что они распределены на основе кластеров, уже говорит за себя и является шагом вперед в формировании Повестки дня ВОИС в области развития. В этой связи делегация выразила свою искреннюю благодарность Председателю Генеральной Ассамблеи ВОИС послу Манало за подготовку документа,

который региональная группа приняла в качестве здоровой основы работы данной сессии Комитета. В решении, принятом на 33-й сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС, страны получили очень точное указание о том, что данной сессии Комитета требуется проделать следующее: (1) она должна сконцентрировать и сузить объем предложений во избежание любых повторов или дублирования; (2) она должна разделить предложения на две группы – одна группа предложений, по которым могут быть предприняты реальные действия, вторая - предложения, которые носят декларативный характер и содержат общие принципы и цели; и (3) она должна отметить предложения, которые относятся к текущей деятельности ВОИС, а также те, которые не относятся к такой деятельности. Делегация поблагодарила правительство Индии за организацию Международного совещания по ИС и вопросам, относящимся к Повестке дня в области развития, состоявшегося в Нью-Дели с 5 по 7 февраля. Она считает, что благодаря этому мероприятию была создана возможность полезного обмена взглядами и идеями относительно инициатив по Повестке дня ВОИС в области развития. Делегация заявила, что объединенными усилиями и с помощью конструктивного духа, проявленного всеми заинтересованными странами, Комитет преуспеет на пути к реальному прогрессу в этой важной области.

20. Делегация Польши, выступившая от имени Группы стран Центральной Европы и Балтии, поблагодарила и поздравила правительство Индии за организацию очень полезной встречи, относящейся к работе ВКПДР и представленным предложениям. Она приветствовала серьезные усилия Индии по вопросам, относящимся к Повестке дня ВОИС в области развития. Делегация полагает, что работа, к которой приступили участники встречи в Нью-Дели, а также ее результаты, должны быть приняты во внимание в качестве руководства, чтобы исключить частично совпадающие вопросы и сузить их во избежание любых повторов или дублирования. Она заявила, что Группа стран Центральной Европы и Балтии внимательно следят за процессом переговоров в рамках ММВ/ВКПДР с самого их начала. Группа считает вопросы развития очень важной темой на всех международных форумах и, таким образом, придает большое значение успешному завершению существующего процесса в ВОИС. Она также указала, что на последнем заседании в 2006 году консенсус по ряду предложений был близок, но она сожалеет, что все-таки окончательно его достичь не удалось. Однако делегация ощущала, что сохраняющиеся по этим вопросам расхождения не являются существенными. Она надеялась, что необходимый для преодоления замедленных темпов процесса консенсус вскоре появится. В этом контексте делегация высоко оценила огромную и полезную работу, проделанную послом Манало и Международным бюро, которая воплотилась в подготовку прекрасного рабочего документа для последующих двух заседаний ВКПДР. Он является великолепной основой для работы Комитета. Делегация придерживается мнения, что, как это уже было решено Генеральной Ассамблеей, Комитету следует сконцентрироваться на предложениях, изложенных в Приложении А, в то время как их оставшаяся часть подлежит рассмотрению Комитета на более поздней стадии. В завершении выступления делегация заявила, что на данном этапе высказываться по любым конкретным вопросам еще слишком рано, но в дальнейшем она будет выступать в дебатах в духе сотрудничества, открытости и ради достижения консенсуса.

21. Делегация Германии, выступившая от имени Европейского Сообщества (ЕС) и его 27 государств-членов, напомнила, что, как уже указывалось в ходе предыдущей Генеральной Ассамблеи, ЕС и его 27 государств-членов высказывали мнение, что Комитету следует продвигаться вперед для достижения конкретных результатов. В

этом отношении делегация выразила свою искреннюю благодарность послу Манало за проведенные им в качестве Председателя Генеральной Ассамблеи консультации, а также дала высокую оценку содержанию документа, подготовленного к третьей сессии Комитета, который может служить хорошей основой для обсуждения. Она указала, что развитие является одним из наиболее важных вызовов времени, и ВОИС уже посвятила себя содействию развития. Хотя в прошлом Комитет был не в состоянии прийти к единому мнению по конкретным рекомендациям, которые должны быть представлены Генеральной Ассамблее, ЕС продолжает быть сторонником обсуждения различных предложений с открытым сердцем и в конструктивном духе. Делегация заявила, что по практическим причинам и в духе решения, принятого Генеральной Ассамблеей, ЕС и его государства-члены считают, что Комитет мог бы сначала сконцентрироваться на 40 предложениях, содержащихся в Приложении А. Она надеялась, что это ускорит процесс и поможет прийти к согласованной точке зрения и оценке отдельных предложений, но на данном этапе она уже может подтвердить свою решимость принять участие в плодотворных дебатах. Делегация заявила, что поскольку она хочет добиться конкретных результатов, нужно также оценить воздействие различных предложений, включая их бюджетные последствия. Она обещала от имени ЕС и его государств-членов, что будет внимательно прислушиваться к мнению других групп и отдельных делегаций, чтобы определить общую платформу для достижения консенсуса.

22. Делегация Марокко поблагодарила Генерального директора ВОИС за его приверженность проходящему процессу и за содействие успешной работе Комитета. Она присоединилась к заявлению, сделанному делегацией Алжира от имени Африканской группы, указав, что с учетом важности ИС, как стратегического инструмента развития и создания благополучия, Марокко вновь подтверждает свою поддержку Повестке дня ВОИС в области развития. Делегация заявила, что воспринимает ее как эффективный инструмент, который позволит им получать выгоды от надлежащего полного использования глобальной системы ИС. Действительно, когда речь идет о развитии, выбор, сделанный Марокко, поставил мужчин и женщин во главу угла процесса развития. Это является убеждением народа Марокко, которое проявилось в целом ряде случаев. Его Величество король Мохаммед VI начал выполнение программы, которая вполне соответствует Целям развития на рубеже тысячелетия и способствует привести Марокко к достижению этих целей. Общим намерением Его Величества является обеспечение экономической эффективности, социальной сплоченности и равного распределения результатов развития, которые в большой степени достигаются с помощью ИС, которая играет стратегическую роль в этом отношении. Делегация приветствовала решение, принятое в октябре 2006 г. Генеральной Ассамблеей ВОИС, о продлении мандата ВКПДР еще на один год, чтобы дать возможность продолжить обсуждение всех вопросов методическим и рациональным образом. Она заявила, что в прошлом было выдвинуто 160 предложений и целью было сокращение их числа, а также их разделение на предложения, требующие действий, и на те, которые формулируют общие принципы. Она указала, что Комитету следует помнить, что данное решение возникло непосредственно в духе консенсуса и доброй воли, проявленными всеми делегациями, которые желали продвижения процесса. В те дни Комитет более чем когда-либо обладал ценным качеством, выразившимся в коллективной верности идее, а этим всем следовало воспользоваться при закладке фундамента такого развития событий, поскольку они пытались полностью интегрировать вопросы развития ИС в работу, проводимую ВОИС. Делегация заявила, что в то время у Комитета была возможность, которой ему следовало бы воспользоваться, и которая уже возможно не появится вновь, и что Комитет должен

принять во внимание высказывания некоторых главных участников на последней Генеральной Ассамблее о том, что по прошествии двух лет было разочарованием понять, что ничего конкретного и полезного не было достигнуто в рамках работы Комитета. Делегация рекомендовала Комитету осознать, что поставлено на карту, и с какими вызовами он сталкивается. Она заявила, что Комитету нужно обеспечить, чтобы продленный мандат не был использован таким же образом, как и два предыдущих в плане конкретных результатов. Делегация отдала должное работе, проделанной Председателем Генеральной Ассамблеи по подготовке рабочего документа для Комитета. Его опыт, знания и способности, признаваемые всеми, несомненно, являются положительным активом Комитета и внесут вклад в успех его работы. Путем упрощения предложений, выделения областей дублирования и частичного повторения он упорядочил работу Комитета и провел разделительную черту между предложениями, по которым работа могла бы быть выполнена, и теми, которые являются простыми декларациями. Делегация добавила, что, таким образом, у Комитета имеется очень хорошая основа для целенаправленной дискуссии, чтобы достичь ощутимых результатов. Выделение Секретариатом в том же документе предложений, относящихся к текущей деятельности, также весьма полезно. По вопросу формальностей, которым должен следовать Комитет, и как ему следует поступать в целях достижения консенсуса по некоторым предложениям, делегация придерживалась мнения, что усилия должны быть сконцентрированы, прежде всего, на Приложении А, затем на определении дублирования и частичного повтора в предложениях, (фокусируя внимание на документе Генеральной Ассамблеи), а потом идентифицировать предложения, по которым намечается консенсус, с одной стороны, и те предложения, по которым все еще сохраняются расхождения. Комитет должен делать эту работу, рассматривая кластер за кластером в соответствии с порядком, установленным в рабочем документе. В качестве своего четвертого предложения делегация призвала создать небольшой редакционный комитет, который бы состоял из небольшого количества стран, заинтересованных в начале работы по подготовке проекта предложений, по которым было достигнуто согласие стран, а они сгруппировали бы предложения или сделали что-то в этом роде. Делегация добавила, что другим предложением Комитету является выработка решения о постепенном процессе реализации согласованных предложений в краткосрочном, среднесрочном или долгосрочном плане с учетом административных и финансовых ограничений. По мнению делегации, Повестка ВОИС в области развития является такой проблемой, которую нужно реализовать постепенно. Она призвала к принятию общего обязательства в рамках Целей развития на рубеже тысячелетия, однако при этом, используя слегка отличающийся подход к конкретной Повестке в области развития, чтобы она не стала просто еще одной программой. Таким образом, следовало бы сделать заявление по данному вопросу во время следующей сессии Генеральной Ассамблеи. Политический сигнал, а также глобальное видение уже существуют либо в развитых, либо в развивающихся странах. Такая убежденность уже отражена в заявлении глав государств и правительств G-77 и Китая, сделанном по завершении Южного саммита, состоявшегося в Дохе в 2005 г., в котором среди прочего содержался призыв, в том числе и к ВОИС как спецучреждению ООН, включить в свою деятельность компонент развития. Обращаясь к развитым странам, делегация обратила внимание на коммюнике группы промышленно развитых стран по ИС, принятом на встрече в Мюнхене в 2005 г., в котором подчеркивается, что необходимо идти дальше вопросов создания потенциала, вникая в подробности, чтобы обеспечить глубокое понимание взаимосвязи между ИС, с одной стороны, и экономическим, социальным и культурным развитием, с другой. Налицо растущее совпадение взглядов, признающих,

что ИС находится в сердце развития и это понимание признается как Севером, так и Югом. Настало время для всех работать в реальном партнерстве, постоянно его обновляя, ради уверенности, что каждый может извлечь пользу из ИС.

23. Делегация Аргентины, выступавшая от имени делегаций Аргентины, Боливии, Бразилии, Кубы, Доминиканской Республики, Эквадора, Египта, Ирана (Исламской Республики), Кении, Перу, Южной Африки, Танзании, Уругвая, Венесуэлы и Сьерра-Леоне, известных как «Группа друзей развития», заявила, что не хотела бы останавливаться на вопросах существа, содержащихся в документе «Манало», поскольку их группа является главной движущей силой, стоящей за Повесткой в области развития. Она, в частности, приветствовала заявления, сделанные делегациями Африканской и Азиатской групп, и отметила важность, придаваемую ими некоторым отдельным кластерам, содержащимся в этих документах. Она также приветствовала заявления, сделанные делегациями Италии от имени группы В и Германии от имени ЕК, а также конструктивный подход, принятый ими в их предварительных высказываниях. Создание ВКПДР отражает необходимость интегрировать важность развития в политику охраны ИС. Делегация заявила, что имеется важный мандат, данный Генеральной Ассамблеей, который нужно выполнить. В этом отношении необходимо установить баланс между различными кластерами предложений. Они стоят перед серьезным вызовом. Делегация вновь упомянула о решимости «Группы друзей развития» вести конструктивную дискуссию для достижения существенных результатов процесса ВКПДР. Она поблагодарила посла Манало за рабочий документ, который она считает ценным, полезным и хорошей основой для работы, однако полагает, что достижение целей этого процесса делает необходимым идти дальше анализа предложений по очереди. Делегация также поблагодарила Секретариат за поддержку Председателя в доработке этого документа. Она считает, что колонка, посвященная текущей деятельности ВОИС, относящейся к предложениям, является весьма поучительной. Делегация также указала, что некоторые из работ ВОИС выполняются на специальной основе или реализуются лишь частично. В случаях, когда эта деятельность служит целям Повестки в области развития, делегация хотела бы видеть ее институциональной, и чтобы она стала регулярным видом деятельности, отраженном в повестке дня Организации. Делегация сказала, что воспринимает мандат Генеральной Ассамблеи как целое. Она ожидает всеобъемлющий результат после анализа на заседании всех кластеров предложений. В этом отношении делегация считала, что для облегчения работы могло бы быть проведено дополнительное распределение по кластерам, так как все еще сохраняется частичное повторение многих предложений. Она также выразила уверенность, что имеется частичный повтор ряда предложений, содержащихся в Приложениях А и В. Делегация призвала к достижению конкретных и реализуемых результатов к концу этой сессии. Она также ожидала, что на следующей встрече ВКПДР они смогут проработать все оставшиеся предложения. Таким путем ВКПДР отапортует Генеральной Ассамблее 2007 г., представив ей проект резолюции для принятия. Выполнив это, Повестка дня в области развития будет включена в основную деятельность ВОИС и ее комитетов в качестве пронизывающей все программы. Делегация убеждена, что эта работа будет действительно инициирована государствами-членами. Она подчеркнула свое стремление внести вклад в конструктивное и полезное обсуждение во имя достижения целей Повестки в области развития.

24. Делегация Эквадора подчеркнула свое желание сотрудничать с Председателем в работе ВКПДР. Повестка ВОИС в области развития прошла несколько этапов и

делегация полагала, что она уже достаточно созрела для сбора конкретных результатов. Делегация увидела, какой большой интерес проявляется к документу, подготовленному послом Манало, и она поблагодарила за его убедительность. Он является прекрасной основой для обсуждения. Делегация также поблагодарила Секретариат за сотрудничество и выразила надежду, что конструктивное отношение будет продолжаться. В этом духе она высказалась в поддержку вопросам, поднятым делегацией Аргентины от имени «Группы друзей развития», а также заявлению ГРУЛАК, сделанному делегацией Барбадоса. Делегация Эквадора также увидела отчетливое и весьма позитивное отношение всех региональных групп и выразила надежду, что это в большой мере поможет дискуссии и, возможно, достижению результатов к концу недели. Она заявила, что после работы на этой неделе и встречи ВКПДР в июне они смогут представить Генеральной Ассамблее 2007 года конкретные предложения, а также реалистичный и прагматичный подход к Повестке дня ВОИС в области развития.

25. Делегация Эфиопии присоединилась к заявлению, сделанному делегацией Алжира, выступившей от имени Африканской группы. Она выразила благодарность послу Манало за отличную работу, которую он проделал, и его последующие усилия по подготовке начального рабочего документа. Даже если у делегации и имелись какие-то вопросы, которые она намеревалась задать на более поздней стадии относительно того, как некоторые из предложений превратились в цели, она считала, что первоначальный рабочий документ мог бы стать правильной платформой, на которой можно строить рассуждения в течение этой недели. Делегация также отметила работу, проделанную Секретариатом по предоставлению информации о существующей деятельности ВОИС. Содержащаяся в Приложениях информация является полезным индикатором в отношении работы, проводимой Организацией. Она довольно четко раскрывает то, что при необходимом мандате и ресурсах ВОИС могла бы работать значительно лучше. Делегация заявила, что было бы намного лучше знать об ограничениях, с которыми столкнулась ВОИС. Например, она заявила, что несмотря на то, что под управлением ВОИС находились восемь траст-фондов (FITs) для развивающихся стран, ее деятельность в Африке финансировалась только лишь из бюджетных и внебюджетных источников. На это ясно указывает одно из африканских предложений о создании внутри ВОИС траст-фонда, целью которого является предоставление конкретной финансовой помощи африканским и наименее развитым странам. ВОИС нуждается в обновленном мандате и крепком устойчивом механизме финансирования, если она хочет заниматься какой-либо значимой деятельностью в области развития. Важно продемонстрировать, что ВОИС является партнером в деле развития всех государств-членов, включая развивающиеся страны. Становится все более необходимым, чтобы государства-члены ВОИС придумали метод, посредством которого ВОИС могла бы играть роль в рассмотрении и предотвращении проблемы утечки мозгов. ВОИС также необходимо быть институционально и юридически подготовленной для облегчения передачи технологии и поддержки малых и средних предприятий в африканских странах для того, чтобы ВОИС могла бы помочь этим странам добиться Целей развития на рубеже тысячелетия. Каким-то образом ВКПДР пытается сделать инъекцию значительной дозы реформы в главную работу ВОИС. Успех данной сессии нацелен в целом на работу ВКПДР. У них имеется возможность превратить Организацию в агентство по развитию. Делегация полагала, что это было бы в интересах всех государств-членов и для этого им нужно позволить процессу продолжаться. Что касается распорядка работы на данной сессии, делегация считала, что предложение делегации Алжира является правильным подходом.

26. Делегация Ирана (Исламская Республика) поддержала заявление делегации Аргентины, сделанное от имени «Группы друзей развития», и заявление делегации Бангладеш, сделанное от имени Азиатской группы. Она высоко оценила работу Секретариата и Генерального директора ВОИС в области ИС и развития. Делегация поблагодарила посла Манало за его прекрасную работу, которую она считает основой для обсуждения на сессии ВКПДР на этой неделе. Она также полагает, что посол Манало выполнил мандат Генеральной Ассамблеи и, таким образом, ВКПДР в состоянии сконцентрироваться на своей работе. В этой связи делегация выступила в пользу обсуждения в порядке очередности кластеров, нежели предложений. Она заявила, что ВКПДР должен выделить время так, чтобы успеть обсудить все кластеры в пределах временных рамок, отведенных на это Генеральной Ассамблеей.

27. Делегация Индонезии присоединилась к заявлению делегации Бангладеш, сделанному от имени Азиатской группы, и высказалась в пользу выделения в ВОИС Повестки дня в области развития, как главного направления в ее деятельности. Для эффективности государства-члены должны уделять внимание ИС на разных уровнях развития. Рассчитанный на всех подход нужно применять только там, где он оказался эффективным. Он также препятствует развивающимся странам пользоваться преимуществами системы ИС. Существуют два важных пути оказания помощи развивающимся странам в области ИС: техническая помощь и создание потенциала. Делегация придерживалась мнения, что должна быть система, позволяющая делать непрерывную оценку этой деятельности. Такая оценка будет подпитывать ВОИС ценной информацией, что придаст возможность обеспечения эффективности этой программы. Повестка дня в области развития не должна строго ограничиваться вопросами технической помощи. Она должна также учитывать важность нормотворчества, соотношения ИС и интересов государства, использования технологии, повышение активности участия всех заинтересованных сторон в деятельности ВОИС и взаимосвязь между работой ВОИС и прогрессом, достигнутым на других мероприятиях. Далее делегация заявила, что ВКПДР должен обсуждать Приложение А, которое среди всего прочего включает и упомянутые проблемы. Делегация поблагодарила посла Манало за его усилия по подготовке всех соответствующих документов, сказав, что предложения следует привести в порядок во избежание их дублирования, однако это надо делать сбалансировано, не делая сокращений.

28. Делегация Пакистана присоединилась к заявлению, сделанному делегацией Бангладеш от имени Азиатской группы. Она также дала высокую оценку нелегкой работе Председателя Генеральной Ассамблеи, подготовившему неофициальный рабочий документ для встречи, который представляет собой хорошую основу для будущей работы ВКПДР. Делегация заявила, что полностью поддерживает механизм ВКПДР и роль Председателя в продвижении вперед вопросов существа. Она была уверена, что обсуждение Повестки в области развития в ВОИС является важной вехой, добавив, что цели развития разделяются международным сообществом и их нельзя подорвать или выхолостить различием мнений о путях и методах достижения этих целей. ВКПДР должен провести значимое структурное обсуждение по Повестке в области развития, которое могло бы привести к конкретным результатам. Делегация полагала, что наиболее важным и центральным вопросом Повестки в области развития является условие, чтобы система ИС предоставляла государствам-членам, находящимся на разных уровнях развития, необходимое политическое пространство для удовлетворения потребностей своего развития. Она также думает, что существует

возможность дальнейшей рационализации предложений, содержащихся в Приложении А. Однако процесс должен быть сбалансирован, не должен ничего исключать, и учитывать различие в уровнях развития государств-членов ВОИС. В этой связи предложения, содержащиеся во всех шести кластерах Приложения А, заслуживают должного внимания. Особую важность делегация придает технической помощи, чтобы последняя стала более эффективной, оказывалась по запросу и была бы ориентирована на развитие. Она заявила, что сохранение имеющейся гибкости, которую могут предоставлять среди прочего соглашения, такие, например, как ТРИПС, с учетом путей охраны и расширения общественного достояния и обеспечения более широкого вовлечения новых участников в деятельность ВОИС, является очень важным. Делегация также хотела подчеркнуть важность передачи технологии для развития. Она сказала, что во время обсуждения на предыдущих сессиях ВКПДР и последней сессии Ассамблеи ВОИС она коснулась трех кластеров. Из этих трех областей первая касалась воздействия ИС на цены и наличие основных продуктов, таких как лекарства, учебники и программное обеспечение. Многие из этих продуктов зачастую имеют цены, делающие их недоступными для потребителей. Это, конечно, можно не только отнести на счет ИС, однако ВОИС необходимо играть роль в поиске лучших путей, чтобы сделать доступными для населения и учебники, и образовательное программное обеспечение, и основные лекарства. Вторым кластером, вызывающим озабоченность, является зачастую стесненные интеллектуальной собственностью попытки доступа к технологии и ограниченные возможности страны в инновации и конкуренции. Третьим – постоянное незаконное присвоение традиционных знаний и биологических ресурсов развивающихся стран. Продолжающаяся работа ВРИС в этой области должна проводиться ускоренными темпами, чтобы выработать международный юридически обязывающий инструмент, включающий в себя принципы предварительно полученного согласия, равноправия и распределения прибылей. Делегация заявила, что существует необходимость изучить действующие инструменты ИС с точки зрения их влияния на дальнейшее развитие. Равным образом является важной потребность создания процедур, позволяющих реализовывать нормотворческие инициативы внутри ВОИС с точки зрения установления критерия - а вносят ли эти инициативы вклад в достижение целей развития. В этом отношении идея оценки воздействия на развитие заслуживает серьезного рассмотрения. Такая оценка воздействия на развитие обеспечивала бы сбалансированное нормотворчество и значительно облегчила бы попытки достижения консенсуса по правовым нормам, которые могли бы срочно понадобиться для ответа новым вызовам. Делегация предлагала это во время двух последних сессий Ассамблеи ВОИС. Она понимает, что вопрос оценки воздействия частично отражен в четырех предложениях, содержащихся в Приложении В. Однако она полагала, что оценка не должна быть мерилom для перестановки приоритетов Повестки в области развития, а Секретариат ВОИС можно было бы просить провести оценку воздействия предложений, содержащихся в Приложении А.

29. Делегация Колумбии выразила свою благодарность за документ, подготовленный послом Манало. Документ отвечает тем трем задачам, которые указаны в решении. Делегация полагала, что деятельность, о которой идет речь, уже осуществляется ВОИС, но деятельность на специальной разовой основе должна иметь более общий мандат и ее нужно рассмотреть особо тщательно. Она высказала мнение, что этот документ очень ценен и ВКПДР должен продолжать над ним работать, подчеркнув, что ВКПДР должен сконцентрироваться на Приложении А, в котором содержатся 40 предложений. Некоторые из колонок также имеют ссылки на Приложение В, что впоследствии может привести к осложнениям. Делегация также подчеркнула, что ее предложение освещает

аспекты развития в системе ИС и что такая система нуждается в доверии к ней, способствуя распространению творчества и развития. Она полагает, что чрезмерная охрана ИС может привести к злоупотреблениям, которые будут подрывать это доверие. Делегация призвала государства-члены принять эти детали во внимание при рассмотрении предложений. Об этом уже говорилось на второй межсессионной встрече, а именно, необходимо учитывать аспект развития отдельно от промышленной собственности и авторского права. Это способствовало бы созданию новых произведений и, в тоже время, культурному развитию и росту национальной экономики. Делегация заявила, что предложения, относящиеся к авторскому праву должны быть более четкими. ВКПДР следует сделать более ясное различие между промышленной собственностью, авторским правом и традиционными рамками ИС. Комитет должен начать с определения, как следует наиболее эффективным образом поступать с передачей технологии в процессе продвижения прав на интеллектуальную собственность и создания социального благосостояния. Передача технологии должна быть центральным вопросом для рабочей группы, а ВКПДР должен включить ее в качестве важного элемента управления и полезной практики. Делегация полагала, что развивающиеся страны также должны иметь определенную долю ответственности.

30. Делегация Эль Сальвадора подтвердила заявление делегации Барбадоса, сделанное от имени их региональной группы, заявив, что Эль Сальвадор является страной, приверженной развитию человека. Она заявила, что поддерживает Повестку в области развития, а также ее конечные цели и достижения. Делегация отдавала себе отчет в том, что Эль Сальвадор должен нести ответственность за свое собственное развитие. По существу в соответствии с мандатом Генеральной Ассамблеи задача делегации связана с технической помощью, являющейся общей целью ВКПДР, поскольку тема развития является важным компонентом. Она должна включать также цели человеческого развития, что отражает устремления всех государств-членов Организации. Делегация поблагодарила Секретариат за подготовку документа, внесенного послом Манало.

31. Делегация Южной Африки присоединилась к заявлению, сделанному делегацией Алжира от имени Африканской группы, и заявлению делегации Аргентины, сделанному от имени «Группы друзей развития». Она также выразила свою признательность послу Манало за подготовленный им и его командой прекрасный документ. Выполнение Повестки дня в области развития могло бы быть в значительной мере преобразовано в достижение Целей развития на рубеже тысячелетия путем содействия передаче технологии и облегчения доступа к знаниям и информации, что является крайне важным для развивающихся стран в стимуляции инноваций и творчества. Для достижения этой цели необходимо выполнить обязательства по передаче технологий, как это указано в Соглашении ТРИПС. Делегация поддержала создание активной Повестки дня в области развития, которая помогла бы установить более устойчивое равновесие внутри существующей системы ИС. Хотя обсуждение и переговоры относительно Повестки в области развития, несмотря на ожидания Комитета, не продвинулись, делегация с удовлетворением отметила, что значительная часть вопросов затрагиваются данным процессом. В этой связи процесс позволяет проводить честную и открытую дискуссию по трудным вопросам. Делегация заявила, что задачей, стоящей перед ВКПДР, является достижение согласия по ключевым элементам для скорейшей их реализации. Это потребует комбинации технической помощи и решения вопросов по существу. Наилучшим подходом было бы отобрать вопросы из каждого кластера с целью достижения требуемого баланса. Техническая

помощь и создание потенциала очень важны для развивающихся стран, а потому делегация признала, что Секретариат ВОИС хорошо поработал в деле их осуществления. Она хотела подчеркнуть, что существуют прочные связи между предложениями, помещенными во все кластеры. Делегация также была уверена, что нормотворчество, передача технологии и другие емкие вопросы развития должны находиться на переднем крае своей реализации. Она указала, что эти вопросы являются ключевыми в развитых странах, которые достигли высокой стадии своего развития. Поэтому важно сохранить те самые принципы, о которых государства-члены могли бы узнать от стран с развитой экономикой во время своего собственного экономического развития. Прошедшая недавно Сингапурская дипломатическая конференция и ее резолюция по широкому спектру вопросов развития продемонстрировали существование и благоприятное использование политики в государствах-членах. В этой связи делегация выступила за институционализацию наилучшей практики в ВОИС в целях превращения ее в юридически обязательные международные инструменты. Она заявила, что участие развивающихся стран должно быть неотъемлемым элементом в формировании режима ИС, который должен воздействовать на цели развития. Например, развивающиеся страны должны быть включены в число подписантов договора по охране ИС, такой как товарные знаки, авторское право или местные системы знаний. Участие в таких договорах будет стимулировать и побуждать развивающиеся страны охранять права ИС, так как они сами увидят себя в качестве собственников системы ИС. Преимущества справедливой и внушающей доверие системы ИС были бы несоизмеримо выше, а потому делегация призвала государства-члены сделать прогресс в направлении достижения этой цели.

32. Делегация Бразилии заявила, что матрица посла Манало содержит рекомендации по упорядочению предложений, которые или схожи, или являются лишними, и это является подходящей отправной точкой для данного заседания. Она с удовлетворением отметила вклад Международного бюро, предоставившего информацию об осуществляемой деятельности, которая могла бы рассматриваться как относящаяся к процессу Повестки дня в области развития. Эта полезная информация добавлена к матрице посла Манало и будет использована в качестве ссылок в ходе дискуссии. Делегация сказала, что несмотря на особые взгляды, которые могут иметь страны, документ посла Манало, как таковой, является документом, отражающим насколько далеко продвинулись страны, вовлеченные в активные обсуждения вопросов ИС и развития. Она заявила, что ряд инициатив, предпринятых членами ВОИС и Международным бюро в ответ на проблемы, поднятые в Повестке дня в области развития, можно уже считать реакцией, приведя пример создания поста высокого уровня в структуре ИС и развития в Секретариате, собеседования по таким вопросам, как гибкость ИС, (один из них состоялся в прошлую пятницу), а также проведения Открытого форума по материальным положениям Договора о патентном праве (SPLT) в феврале 2006 г. Делегация заявила, что вовлечение в работу комитетов ВОИС и других мероприятий гражданских общественных групп расширило круг участников, что позволяет оказывать влияние на ход обсуждения в дополнение к все большему количеству предложений, поступающих от развивающихся стран, касающихся вопросов существа, относящихся к процессу нормотворчества в области ИС. Эти предложения касаются вопросов, кардинально влияющих на более сбалансированный подход в создании норм. Среди них делегация упомянула охрану и содействие развитию общественного достояния, более широкие подходы к вопросам защиты с учетом социальных и экономических реальностей развития стран, доступности знаний, а также баланса между охраной частных прав и соблюдением законных

государственных интересов в развивающихся странах. Она указала на другой пример недавних достижений, а именно, на подготовленные Генеральным директором контуры Плана и бюджета на 2008/09 гг., в котором проведено различие между технической помощью, с одной стороны, и ИС и развитием – с другой. И в той и в другой частях существуют внушительные отдельные программные блоки. Делегация приветствовала эти новшества и подчеркнула продолжающийся прогрессивный характер Повестки в области развития. Она напомнила о своей приверженности к сбалансированному обсуждению в ходе третьей и четвертой сессий ВКПДР для достижения существенных результатов к Генеральной Ассамблеи ВОИС в 2007 г., призвав Комитет достичь согласия стран по существующему набору предложений в максимально возможном их варианте, и, в то же время, продолжить дебаты и переговоры в будущем, особенно по тем вопросам, по которым они смогут найти консенсус. Делегация закончила выступление, заявив, что Повестка дня в области развития не является механизмом по приведению в негодность ИС, а скорее платформой для развивающихся стран и других заинтересованных участников по достижению большей степени владения системой с тем, чтобы их озабоченность, приоритеты и реальность могли бы помочь ее сформировать. Делая ИС более значимой для широкого круга пользователей во всем мире, Повестка дня в области развития по существу приведет к установлению более эффективного режима, который бы лучше соответствовал преодолению вызовов изменяющегося мира, поскольку, вступив в 21-й век, человечество столкнулось с быстро меняющимися методами технологического производства, инновации, роста и развития.

33. Делегация Ботсваны положительно оценила работу посла Манало по подготовке текста, который она находит полезным в качестве основы для дискуссии во время данной сессии. Она присоединилась к заявлению делегации Алжира, выступившей от имени Африканской группы, и придала большую важность проводимой Комитетом работы, особенно потому, что она касается одного из центральных вопросов, с которым сталкивается страна – это развитие. Делегация подчеркнула, что среди прочих она считает самыми важными в краткосрочном плане следующие элементы: нормотворчество, передачу технологии, создание потенциала и ориентированную на развитие техническую помощь. Она выразила надежду, что распределение относящихся к этим элементам предложений по соответствующим кластерам поможет сокращению объема с целью избежания излишних совпадений. Делегация еще раз отметила свою решимость продолжать работу для достижения положительного результата не только в течение этой недели, но также и в будущем. Она выразила уверенность, что Комитет не имеет права на неудачу, не завершив свою работу в этом году. Делегация подчеркнула, что время работает против них, и для завершения дела, начатого два года назад, необходимо сохранить дух сотрудничества и гибкость. В заключение она вновь заявила о своей поддержке программе, выдвинутой Африканской группой, которая основана на тексте, подготовленном послом Манало, добавив, что она выступит на более позднем этапе по существу элементов дискуссии.

34. Делегация Республики Молдовы заявила, что она не желает присоединиться к заявлению, сделанному делегацией Российской Федерации, выступившей от имени своей региональной группы.

35. Делегация Филиппин выразила поддержку заявлению Азиатской группы, сделанному делегацией Бангладеш. Далее она передала искреннюю благодарность посла Манало всем государствам-членам за их любезные слова оценки и выражения

поддержки его документу в качестве основы работы Комитета, добавив, что для посла Манало было большой честью внести вклад в продвижение процесса ВКПДР. Делегация также выразила признательность Секретариату за работу по подготовке солидного обзора его деятельности для полноты представленного документа, передав надежду послу Манало на выработку государствами-членами позитивных рекомендаций к сессии Генеральной Ассамблеи в сентябре. Она также надеется, что Председатель сможет воспользоваться широкой поддержкой документа посла Манало и на этой основе привести процесс к положительному результату. В заключение делегация заявила, что уверена в том, что Комитет сможет достичь успеха под руководством своего председателя, и выразила надежду, что государства-члены готовы к серьезному обсуждению предложений.

36. Делегация Японии присоединилась к заявлению, сделанному делегацией Италии от имени группы В. Как одна из стран, достигшая экономического развития путем использования систем ИС, Япония признает важность ИС и вопросов развития, заявив, что она делает ежегодно добровольный взнос в размере приблизительно 2,5 миллионов швейцарских франков на помощь экономическому развитию в основном в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В прошлом году на эти взносы был создан в Токио Японское отделение ВОИС, в котором исследователями из разных стран осуществляется совместный опытный проект по влиянию систем ИС на экономическое развитие. Делегация ожидает, что проект прояснит взаимосвязь между развитием и ИС. Далее она настаивала на своем убеждении, что идея и реализация циклов интеллектуального творения являются очень важными для экономического развития с использованием ИС. Цикл интеллектуального творения является динамичным, при котором создается ИС, затем она охраняется и, наконец, используется. Возвращаясь к ВКПДР, делегация заявила, что 40 элементов Приложения А могли бы в целом рассматриваться хорошей основой для обсуждения. Она выразила надежду, что согласованные элементы будут осуществляться своевременно и надлежащим методом. В этом контексте она отметила, что процесс реализации следует выполнять эффективно и продуманно в плане затрат и ресурсов, например, используя деятельность, которая уже осуществляется ВОИС. Делегация привлекла внимание к факту, что уникальной чертой Организации является то, что 90 процентов общих доходов поступают от платежей пользователей системы РСТ, а также Мадридской и Гаагской систем. Далее она заявила, что при обсуждении деятельности ВОИС, включая и данное обсуждение, следует иметь в виду и интересы пользователей. В заключение делегация поблагодарила посла Манало и Секретариат ВОИС за их усилия по подготовке и выпуску документов сессии и выразила надежду на конструктивное обсуждение в течение этой недели.

37. Делегация Республики Кореи заявила, что как страна, которая своим экономическим развитием обязана системе ИС, она признает важность ВКПДР для развивающихся стран и НРС. Согласно статистике ВОИС Корея находится на четвертом месте по количеству заявок РСТ, поданных в 2006 г., объяснив это достижение активным содействием инновациям, здоровой политикой в области образования и систематической защитой прав ИС. Делегация сказала, что хотела бы поделиться с другими государствами-членами своим опытом в области развития, относящимся к использованию системы ИС. В этом контексте она надеялась, что они смогут достичь осязаемый и реальный консенсус по Повестке в области развития в течение данной сессии. С другой стороны, признавая важность Повестки в области развития, она также надеялась, что указанная Повестка будет отвечать существенным потребностям развивающихся стран и НРС. В этом отношении делегация была уверена,

что обсуждения пройдут эффективно и принципиально. Она выразила свое желание продолжать работу в тесном контакте с ВОИС и другими государствами-членами, оказывая помощь дальнейшему развитию развивающихся стран и НРС.

38. Делегация Канады подчеркнула свою приверженность идеям, лежащим в основе повестки в области развития и процесса, который предопределяет будущий ответ ВОИС. Она с оптимизмом восприняла позитивное настроение и готовность в большей степени, чем когда-либо, найти общую платформу, указав, что на этой неделе у нее двойные цели: во-первых, она надеется определить, где и как они придут к согласию и найдут общую платформу, если они столкнутся с различием во взглядах; и во-вторых, достичь согласия, сохранив дух всех внесенных предложений. Делегация отметила поддержку, выраженную странами, продолжать дискуссию в конструктивном плане и полностью одобрила предложенные Председателем направления. Она полагает, что на данном этапе каждое предложение должно быть изучено отдельно, чтобы быть уверенными, что оно рассмотрено с надлежащим вниманием. Делегация признала, что некоторые другие предложения вызывают вопросы о методах их реализации и за счет каких ресурсов, однако выразила уверенность, что сессия будет в состоянии подойти к этим вопросам ответственно в надлежащее время с учетом таких рассуждений. Она надеется, что сессия сконцентрирует свою работу на начальном этапе, расчищая широкий путь рекомендациям для Генеральной Ассамблеи.

39. Делегация Швейцарии присоединилась к заявлению, сделанному делегацией Италии от имени группы В, подчеркнув свою поддержку установлению рамок работы, которые позволят Комитету рассмотреть различные предложения, чтобы принять необходимые решения в интересах ВОИС и всех ее членов. Она заявила, что рабочие рамки окончательно появились в результате двух лет работы на последней сессии Генеральной Ассамблеи, и выразила убежденность, что 2007 г. позволит заседанию выполнить мандат, данный Комитету. Действительно, Комитет не может позволить себе еще раз вернуться на Генеральную Ассамблею 2007 г. без конкретных рекомендаций. Делегация поблагодарила посла Манало за проведенные им консультации с различными региональными группировками, а также за представленный им чрезвычайно полезный рабочий документ, который позволит Комитету сделать прогресс в рассмотрении разных предложений из Приложения А на данной сессии и предложений из Приложения В на следующей сессии с целью подготовки рекомендаций для ближайшей сессии Генеральной Ассамблеи. Она заявила, что пометки на предложениях, имеющих общие цели, содержащиеся в документе, дают возможность Комитету перегруппировать предложения, чтобы дать общий ответ на предложения, помещенные в одну определенную группу. Делегация сказала, что информация, предоставленная Международным бюро, по уже осуществляемой или запланированной в связи с определенными предложениями деятельности, также дает странам некое представление о том, что происходит внутри ВОИС и что могло быть улучшено в деятельности, связанной с развитием, указав, что уже с самого начала процесса ВОИС уже имела повестку в области развития. Она добавила, что подготовленный послом Манало документ и предоставленная Международным бюро информация образуют прекрасную основу для их работы, а также прекрасную основу, позволяющую Комитету сосредоточиться на рассмотрении Приложения А. Делегация с удовольствием отметила, что эта точка зрения разделяется в Комитете. Она поблагодарила делегацию Индии за организацию неофициальной встречи в Нью-Дели в феврале этого года, пояснив, что эта встреча, в которой она смогла участвовать, была очень интересной и продуктивной. Делегация добавила, что

встреча была чрезвычайно полезной в свете той работы, которой они занимаются на этой неделе. Встреча в Нью-Дели дала возможность участникам открыто обсудить различные группы предложений и попытаться упорядочить предложения из Приложения А таким образом, чтобы для устранения дублирования расположить вместе предложения, имеющие те же самые цели. Встреча также предоставила им возможность определить, какие предложения уже реализуются. А это является точно тем, о чем Генеральная Ассамблея просила Комитет. Делегация сказала, что мероприятие, проведенное в Индии, было очень полезным и выгодным, так как оно показало всем, что можно на самом деле сделать значительный прогресс на заседании ВКПДР. Она присоединила свой голос к другим делегациям, отметившим ценность такой работы, которая полностью совпадает с мандатом Комитета.

40. Делегация Соединенных Штатов Америки поддержала заявление делегации Италии, сделанное от имени группы В. Она считала, что представленные документы облегчат рассмотрение предложений, содержащихся в Приложении А к решению Генеральной Ассамблеи, указав, что в течение более двух лет проводятся обширные дебаты по новым предложениям, относящимся к работе ВОИС в области развития. Делегация полагала, что у них имеется прекрасная возможность достичь консенсуса по улучшению деятельности ВОИС в области развития, которая всеми поддерживается. Она была уверена, что улучшения уже были сделаны, и что официальные отчеты, включая документ на 500 с лишним страниц, подробно описывающий работу ВОИС в области развития, подготовленный Международным бюро к Ассамблее 2005 г., информируют о текущей и прошлой деятельности ВОИС в области развития. Делегация сказала, что документ демонстрирует, что помощь ВОИС в области развития на самом деле оказывалась по запросам и за годы значительно выросла. Она заявила, что Комитет согласился усилить контроль со стороны государств-членов над ВОИС, улучшить процесс формирования бюджета и повысить прозрачность. Все это облегчит функционирование ВОИС во всех областях. Делегация объяснила, что Комитет имел возможность достичь и большего, указав, что она поддержала многие из общих принципов, такие как: ВОИС должен работать на основе требований своих членов; услуги и помощь ВОИС должны быть оказываться по запросам; ВОИС должна демонстрировать хорошую управляемость, прозрачность и отчетность во всей своей деятельности. Делегация заявила, что она, однако, не может поддержать предложения, которые, например, дают полномочия ВОИС обеспечить использование всех преимуществ полной гибкости, существующей в международных соглашениях, а не использовать подход существующего выбора. Равным образом она не может поддержать предложения, которые дают полномочия, чтобы некоторые предопределяющие положения включались во все договоры ВОИС без учета их уместности. Делегация выразила озабоченность относительно предложений, которые требуют от ВОИС обеспечить определенные вещи. Ни от Организации Объединенных Наций (ООН), ни от ее учреждений обычно не требуется что-то обеспечивать, поскольку это является суверенной ответственностью каждого государства-члена. Делегация зафиксировала свою позицию в отношении 111 предложений и указала, что она сообщила о своей поддержке самых новых предложений, содержащих как общие принципы, так и требующих действий, заявив, что Генеральная Ассамблея 2006 г. поставила перед Комитетом задачу представить Генеральной Ассамблее 2007 г. согласованные предложения с рекомендациями относительно требуемых действий. Она сказала, что несколько выступавших говорили о повестке в области развития, как если бы последняя была уже принята. На самом деле в Комитете обсуждаются множество предложений, относящихся к усовершенствованной повестке дня в области

развития для ВОИС, а не «Повестка дня в области развития». Делегация считает, что это является важным отличием в признании существующей деятельности ВОИС по развитию, указав, что она продолжит конструктивно участвовать в обсуждении и попытках достичь положительных реалистичных результатов.

41. Делегация Судана заявила, что из-за недостатка времени она представит свое выступление Секретариату в письменном виде.

42. Делегация Иордании поблагодарила Секретариат ВОИС за его старания и прекрасную работу, заявив, что она будет продолжать сотрудничать с Председателем таким образом, чтобы Комитет смог двигаться вперед и достичь прогресса. Она также заявила, что несколько государств-членов нуждаются в помощи, предоставляемой ВОИС странам, и призвала Комитет сотрудничать в целях достижения положительных результатов.

43. Делегация Африканского союза поздравила посла Манало с отличным качеством документов, представленных ВКПДР и заявила, что это является определенной гарантией успеха в их работе. Она также одобрила заявления, сделанные африканскими делегациями, в частности, делегации Алжира, выступившей в качестве координатора Африканской группы, и выразила озабоченность относительно успешной работы Комитета, поскольку вопросы развития ИС очень близки сердцу делегации Африканского союза. Делегация признала фундаментальную роль, которую играет ИС в развитии Африки и упомянула о 8-м Саммите, состоявшемся в январе 2007 г. в Аддис-Абебе, Эфиопия, на котором главы государств и правительств африканских стран решили создать Панафриканскую организацию по ИС. Структура этого нового Панафриканского союза будет создана на базе OAPI и ARIPO для того, чтобы обеспечить будущее развитие ИС в Африке. Она подчеркнула, что принятие Повестки дня в области развития в ВОИС будет содействовать развитию ИС в Африке, а новая только что появившаяся на свет Панафриканская организация также будет работать в этом же направлении. Делегация полагала, что повестка в области развития должна иметь в качестве первоочередной задачи свободное распределение выгод и благ, полученных от ИС, среди всех стран и всех ведомств интеллектуальной собственности во всем мире. Она также считает, что работа, проделанная послом Манало в консультации с региональными группами, является хорошей основой для продвижения вперед работы ВКПДР, заявив, что упорядочение предложений из-за того, что некоторые из них конкретны, а другие декларативны, полезно и будет способствовать ускорению прогресса в будущем. Делегация также придавала большую важность всем кластерам, по которым распределены предложения, и считала, что при обсуждении всех предложений вне зависимости, относятся ли они к созданию потенциала, технической помощи, передаче технологии, стандартной оценке деятельности или к ведомственным вопросам, следует применять глобальный подход, поскольку все они одинаково важны. Она пожелала сессии всяческих успехов и заявила, что очень важно для достижения быстрого консенсуса нужно, чтобы ВКПДР договорился о методах работы. В заключение делегация заявила, что ее страна и Африка в целом ожидают многого от этой встречи и что они полагаются на результаты, которые будут достигнуты в работе ВКПДР, чтобы их народы смогли получать выгоды устойчивого развития и пользоваться плодами ИС.

44. Делегация Нигерии с одобрением отметила деятельность Генерального директора ВОИС д-ра Камила Идриса и всего Секретариата, их продолжающееся сотрудничество

с государствами-членами и своевременную подготовку документов для обсуждения. Она также положительно оценила работу ВОИС за эти годы по сотрудничеству в области развития, в частности в развивающихся странах и НРС. Она поблагодарила посла Манало за представление государствам-членам всеобъемлющего документа по различным кластерам в соответствии с мандатом Генеральной Ассамблеи. Делегация считала, что документ Председателя является рациональной основой работы сессий ВКПДР в 2007 г. и что посол Манало честно попытался выполнить мандат, данный ему государствами-членами во время Генеральной Ассамблеи 2006 г. Полезно также отметить, что предложенный и принятый метод работы был предложен Африканской группой. Делегация полностью присоединилась к заявлению, сделанному делегацией Алжира от имени Африканской группы, и поддержала предложенную для этой сессии ВКПДР программу работы. Вчера прозвучало замечание Председателя относительно вопросов процедуры на международных мероприятиях в связи с очевидным отсутствием прогресса в ряде переговорных процессов в ВОИС, включая ВКПДР, повторенное в выступлениях нескольких послов в Женеве. Делегация полностью разделяет эту точку зрения и полагает, что наступило время, когда на этом заседании необходимы действия в ВОИС по созданию повестки дня в области развития. Делегация считала, что после двухлетнего обсуждения государства-члены достигли критической точки в процессе переговоров по повестке в области развития. Необходимы новые и инновационные стратегии по продвижению процесса вперед для достижения его логического результата. Поэтому необходимо изучить и использовать возможности для обеспечения пользования всеми благами процесса развития. Именно в этом духе государства-члены упоминали недавнее международное мероприятие, состоявшееся в Нью-Дели, Индия, которое предоставило возможность сделать некоторый прогресс в отношении 40 предложений, содержащихся в Приложении А документа председателя. По мнению делегации, весь перечень, состоящий из 111 предложений, не может быть реализован как единый пакет. Поэтому для его принятия необходимо рассмотреть рациональный и приемлемый метод. Долгосрочной целью ВКПДР является принятие основной повестки дня в области развития в ВОИС на постоянной и прочной основе. По этой причине делегация призвала все государства-члены немедленно согласовать набор предложений из тех 40, находящихся в Приложении А, и представить соответствующие рекомендации по их выполнению очередной сессии Генеральной Ассамблеи. То же самое должно быть сделано с предложениями Приложения В на следующей сессии ВКПДР. Она полагала, что когда государства-члены приступали к дискуссии по повестке дня в области развития, им не пришлось решать непосильную задачу или ставить перед собой недостижимые цели. Они работали с надеждой и уверенностью, что добьются желаемых результатов и вселят новое чувство оптимизма и целеустремленности в этой уникальной международной организации. Провал в решении этой задачи после столь большого потраченного времени, усилий и ресурсов нанесет основательный ущерб воле и решимости всех государств-членов. Поэтому делегация не может позволить потерпеть неудачу в этой работе. Для достижения целей она предложила следующие действия: (a) обсудить предложения согласно кластерам, выделив время каждому кластеру, как это было предложено делегацией Алжира от имени Африканской группы; (b) изучить комментарии Секретариата в колонке 3, которые сопровождают каждое предложение в Приложениях А и В, и определить отвечают ли эти объяснения ожиданиям и совпадают ли с мнением государств-членов; (c) если государства-члены согласятся с комментариями Секретариата, им следует подвергнуть обсуждению данное предложение и двигаться дальше; (d) предложения из всех кластеров, получившие самую широкую поддержку, а также принятые предложения должны быть немедленно

выделены, а Секретариату должно быть поручено распорядиться ими соответствующим образом путем рекомендации относительно метода их реализации на краткосрочной, среднесрочной и долгосрочной основе; и (е) предложения, по которым не смог быть достигнут консенсус, или согласие по которым оказалось затруднительным, могли бы быть временно отложены в сторону, в то время как Секретариату будет поручено провести по ним нейтральные, беспристрастные и объективные исследования, чтобы государства-члены воспользовались ими для дальнейшего решения. Делегация сослалась на выступление, сделанное делегацией Африканского союза днем раньше, в котором говорилось, что африканские главы государств и правительств во время своей встречи на высшем уровне приняли решение о создании новой организации по ИС в Африке. Она приветствовала эту информацию и призвала ВОИС включить в программах оказание помощи этому новому органу для начала его успешной деятельности и эффективной работы, добавив, что это могло бы быть реализовано согласно предложениям, связанным с оказанием технической помощи и институциональным мандатам.

45. Делегация Индии заявила, что ВКПДР скорее необходимо рассмотреть содержание повестки в области развития, чем тратить время на процесс, по которому ВКПДР не в состоянии прийти к консенсусу, указав, что текст посла Манало - это матрица, являющаяся очень полезной основой для работы ВКПДР. Она сказала, что государства-члены больше не живут в однополярном или двухполярном мире, а находятся в многополярном мире, где страны Организации по экономическому сотрудничеству и развитию (ОЭСР), т.е. развитые страны, как никогда прежде, нуждаются в развивающихся странах. Процесс глобализации продемонстрировал, что если мировое сообщество хочет продвижения вперед, эти две группы стран должны прогрессировать вместе. Развивающиеся страны уже больше не являются просто поставщиками сырья. Они превратились в большой рынок и источник познания, которые необходимы развитым странам. Делегация заявила, что было бы в интересах каждого, чтобы процесс в ВОИС приобрел небывалое до сих пор содержание развития. Тенденции развития в таких странах как Китай показали, что, например, процветание Соединенных Штатов Америки, где товары можно приобрести по доступной цене, стало возможным в большой степени благодаря развитию и огромной торговле, которую Соединенные Штаты Америки ведут с Китаем. И это нарастающая тенденция. Делегация не думает, что сегодня любая страна могла бы быть невосприимчивой к развитию в другой части света. Именно в этом контексте она высоко оценила понимание, которое страны группы В проявляют в отношении продвижения повестки в области развития. Делегация выразила признательность группе В и удовлетворение тем, что на неофициальной встрече в Нью-Дели в феврале 2007 г. было достигнуто большое понимание между странами группы В и развивающимися странами. Она пришла к выводу, что в разговорах о повестке в области развития и как продвинуть процесс наметилось громадное совпадение взглядов. Делегация подчеркнула, что вопросы ИС начали приобретать окончательную форму скорее на других мероприятиях, чем в ВОИС. Опасения, что вопросы, относящиеся к торговле, обсуждаются и принимают окончательную форму вне ВОИС, например, в ВТО, в Организации Объединенных Наций по образованию, науке и культуре (ЮНЕСКО) и т.д. являются весьма реальными. В этой связи делегация еще раз призвала все государства-члены двигаться вперед. ВКПДР год за годом получал продление, но если нет прогресса, будет очень трудно оправдать такое развитие событий. Делегация предложила принять единственное решение и начать обсуждение, чтобы данная сессия ВКПДР могла бы сделать реальный шаг вперед, в противном случае терпение

государств-членов может истощиться. Она поблагодарила Международное бюро за большую работу по организации успешной встречи в Нью-Дели.

46. Делегация Туниса отметила личный вклад Председателя Генеральной Ассамблеи, заявив, что готова выслушать конструктивные предложения других государств-членов и поддержать гибкий подход Африканской группы, и призвала ВКПДР положительно рассмотреть предложения этой группы, требующие действий в области развития. Она поблагодарила ВОИС за ее деятельность в области развития, подчеркнув, что некоторые направления этой деятельности осуществляются на разовой основе и что они должны быть формально узаконены и, для большей эффективности должны реализовываться на постоянной основе. Далее делегация заявила, что подготовленный Председателем Генеральной Ассамблеи документ имеет достоинства, потому что в нем намечены пути продвижения вперед, он теснее сплачивает государства-члены и приводит ВКПДР ближе к своей окончательной цели. Рассмотренные в этот день предложения указывают на амбициозный план действий. ВКПДР следует попытаться подвести итоги рассмотрения таким образом, чтобы четко отразить устремления развивающихся стран. Делегация сказала, что ВКПДР должен обеспечить, чтобы ни одно предложение не было упущено из поля зрения. Все группы представили предложения на рассмотрение Комитета. Делегация указала, что это является очень важным при подготовке повестки в области развития. Вопросы исключений и ограничений является также чрезвычайно важным и к ним нужно относиться с большим вниманием, поскольку они представляют собой необходимые инструменты в социально-экономическом и техническом развитии стран и, в свою очередь, дают нужные рычаги развивающимся странам. Делегация пожелала Комитету успехов в его работе и в достижении результатов, которые удовлетворили бы ожидания.

47. Представитель Международной федерации организаций по защите прав в области репродуцирования (IFRRO), в которую входят писатели, создатели литографий, издатели печатных материалов и материалов на электронных носителях, а также их организации коллективного управления, известные как Организации по защите прав в области репродуцирования (RROs), заявил, что его федерация включила тему развития в свою деятельность и сотрудничает с ВОИС и государствами-членами по этой проблеме по их запросам. Он признал колоссальную роль знаний и информации, которые придают важность во всем мире наличию книг и других печатных материалов. Термин «экономика, основанная на знаниях», часто используется на заседаниях ВКПДР. Наличие национального материала, написанного и опубликованного для удовлетворения собственных потребностей страны, является важным с точки зрения культурного разнообразия. Развитие локальной книжной культуры предполагает наличие благоприятного национального рынка, свободного от излишней конкуренции в форме пиратства и несанкционированного копирования. Хорошие каналы сбыта, торговые точки и библиотеки существенно важны для распространения материалов во всех уголках страны. Также важным является возможность приобретения иностранных материалов по доступной цене и на подходящих условиях. Чтобы обеспечить их, иностранным правообладателям нужна уверенность, что в стране функционирует система ИС. Поэтому IFRRO и ее члены, Международная федерация издательских ассоциаций и Европейский конгресс писателей пожелали сотрудничать с государствами-членами ВОИС. Представитель сказал, что понимает стратегическую важность книг для устойчивой культуры. Государственно-частному партнерству необходимо достичь этой цели и представитель заверил, что его организация готова к этому. Уважение к местным правообладателям и промышленность являются

единственным путем, чтобы быть активным участником информационного общества, а не тем, у кого ничего нет. Представитель предложил ВКПДР подумать над этим вопросом при формировании будущей политики в нормотворчестве и конкретных действиях.

48. Представитель Библиотечного альянса авторского права (LCA), являющийся коалицией пяти главных библиотечных ассоциаций Соединенных Штатов Америки, а именно, Американской ассоциации библиотек в области права, Американской библиотечной ассоциации, Ассоциации библиотек по исследованиям, Медицинской библиотечной ассоциации, выразил желание сделать четыре замечания, относящихся непосредственно к тому, как этот орган мог бы усовершенствовать и реализовать рассматриваемые предложения для облегчения формирования повестки в области развития. Чтобы это сделать, представитель, во-первых, выделил три главных вопроса: первое – библиотеки находятся на стыке содействия соблюдению прав творцов, с одной стороны, и нужд пользователей, требующих доступ к информации, с другой. Это относится к предложениям 19, 20, 21 и 40. Во-вторых, главным принципом является то, что крепкое и растущее общественное достояние предлагает новые возможности для творчества, исследований и стипендий, о чем говорится в предложениях 17 и 32. И последнее, эффективные библиотечные программы и услуги являются решающими средствами распространения знаний, вовлекая людей в экономику, основанную на знаниях, о чем идет речь в предложении 10. Представитель указал, что библиотеки и институты образования могут и должны стать жизненно важной частью стратегии ВОИС и ее государств-членов в продвижении законов в области ИС, о чем идет речь в предложениях 6 и 7. Он выразил благодарность за возможность участвовать в обсуждении, о чем идет речь в предложении 38. Представитель был впечатлен той приверженностью, которая была красноречиво выражена государствами-членами, и надеялся, что ВКПДР сделает реальный шаг вперед как на данной сессии, так и во время июньской сессии, на которой будут обсуждаться предложения из Приложения В. Он рекомендовал государствам-членам обзавестись экземпляром библиотечных принципов, которые находятся на столе при выходе из зала заседаний.

49. Представитель Электронной информации для библиотек и Международной федерации библиотечных ассоциаций и учреждений (IFLA) сделал совместное заявление с Мировой библиотекой - еще одной библиотечной ассоциацией, работающей в развивающихся странах. Он указал, что предложения 7 и 32 кластера А очень важны для них. Относительно предложения 17 представитель посчитал, что ВОИС должен играть более активную роль в охране собственности, ставшей общественным достоянием, и полагал, что это предложение подлежит реализации. Это должно делаться путем принятия параграфа 32, а также чилийского предложения об изучении собственности, оказавшейся общественным достоянием. Представитель выразил мнение о необходимости более активного участия гражданского общества и общественных организаций в деятельности ВОИС. Говоря о предложении 38, кроме проведения неофициальных встреч в Женеве он предложил активизировать сотрудничество. Представитель заявил, что параграф 37 означает, что общественные организации должны работать вместе с нормотворческими институтами, готовить совместные публикации и проводить совместные совещания. ВОИС должна организовать работу, непосредственно относящуюся к библиотекам, и проводить консультации с международным сообществом по данному вопросу. Азиатский симпозиум, состоявшийся в Лаосе и Камбодже с участием ВОИС, является одним таким примером. Представитель библиотечных ассоциаций, аккредитованный при

ВОИС и играющий активную роль, выразил желание тесно работать в ВКПДР, напомнив, что он предлагал проведение региональных семинаров по данному вопросу, практический путь осуществления предложения 38, но оно не было принято во внимание.

50. Представитель Института инновационной политики (ИПИ), института исследований государственной политики из Далласа, Техас, Соединенные Штаты Америки, сказал, что за последние два года он участвовал в заседаниях, на которых обсуждался вопрос предлагаемой повестки в области развития. Третий год обсуждения начался с вопроса, следует ли ВОИС принять повестку в области развития, и если это так, то как должна выглядеть эта повестка. Представитель заметил, что ВОИС, как специализированное учреждение, имеет узко направленную миссию, а именно содействовать охране ИС во всем мире и осуществлять административные функции в отношении определенных договоров, относящихся к ИС, заявив при этом, что своим успехом ВОИС в ее долгой истории непосредственно обязана тому, что ей удавалось сохранять этот узко очерченный мандат. Он напомнил, что большая часть средств ВОИС поступает в форме пошлин, уплачиваемых теми, кто владеет или хочет владеть ИС. Представитель добавил, что многие предложения по повестке в области развития являются конструктивными, и после двухлетнего обсуждения пришла пора двигаться без промедления вперед относительно тех предложений, по которым можно найти консенсус. Некоторые предложения по повестке в области развития будут или могут иметь значение для ИПИ, так как будут отвлекать ВОИС от своего основного мандата, и такие предложения должны быть отвергнуты или, по крайней мере, отложены в сторону, чтобы продолжить работу по нахождению консенсуса. В частности, было упомянуто предложение 17 Приложения А относительно рассмотрения ВОИС в рамках ее нормативных процессов охраны собственности, ставшей общественным достоянием. ИПИ считает, что широко признается огромная важность богатого и постоянно растущего общественного достояния и, как указывается в соответствующем документе, ВОИС в своей работе уже уделяет внимание собственности, ставшей общественным достоянием, надлежащее внимание. Представитель указал, что нет подтверждения тому, что собственности, ставшей общественным достоянием, что-то угрожает или она находится в опасности, что требует внесения дополнений в мандат ВОИС, а потому, как таковое, это предложение используется противниками крупных правообладателей ИС, чтобы побудить чувство страха, неопределенности и сомнения относительно положительных сторон ИС. Он сказал, что если ВОИС вооружится принципом, что собственность, ставшая общественным достоянием, должна стать основным фактором нормотворческой деятельности ВОИС, тогда всякий раз, когда ВОИС будет пытаться установить норму, пойдут возражения на том основании, что эта норма будет служить угрозой общественному достоянию. Угроза общественному достоянию будет использоваться для устранения мер технической защиты, защиты широкоэвентельных трансляций через web, вещательных организаций и других средств борьбы с пиратством. Представитель ИПИ заметил, что это был просто один пример того, как некоторые предложения могут сказаться на деятельности ВОИС, уведя ее от выполнения своего основного мандата, выразив озабоченность ИПИ в том, что если ВОИС окажется уведенной слишком далеко от своей миссии и мандата, Организация может стать менее полезной и хуже функционирующей. Он призвал государства-члены ВОИС тщательно подумать над тем, а как много отклоняющих от основной работы добавлений к мандату ВОИС они сделают. При этом он добавил, что его озабоченность относительно содержания повестки в области развития происходит от его убежденности в крайне важном характере того, что Генеральный директор Идрис

назвал «ИС как мощный инструмент развития» и, цитируя Кофи Аннана, сказал, что: «растущие малые и средние предприятия в состоянии создавать рабочие места и стать частью средств достижения Целей развития на рубеже тысячелетия.» В завершении своего выступления представитель заявил, что в сегодняшнем развивающемся мире много людей из развивающихся стран, впервые ставших владельцами патентов, предпринимателями, художниками, писателями и творцами, которые создают благосостояние, развивают бизнес, нанимают людей и платят налоги на основе ИС. Такое развитие должно поощряться и оно должно оставаться сердцевиной мандата ВОИС.

51. Представитель Третьей мировой сети (TWN) заявил, что Повестка ВОИС в области развития означает разные вещи для разных людей, и отметил, что для одних эта Повестка является лишь оказанием достаточной технической помощи для осуществления набора стандартов ВОИС, не обращая внимания, подходят ли эти стандарты или нет развивающимся странам. Однако для других Повестка ВОИС в области развития представляет собой изменение сегодняшнего преобладающего мышления об ИС и ее связи с развитием, и, как днем раньше было замечено делегацией Пакистана, эта Повестка является признанием того, что ИС влияет на доступ к вопросам существа, таким как лекарства, учебники и технология, которые все являются жизненно важными инструментами для развития. Он подчеркнул, что нельзя ожидать от развивающихся стран предоставления того же уровня охраны ИС, как это делается в развитых странах, и что ВОИС не может быть просто организацией, которая принимает все больше законов и устанавливает все более высокие стандарты ИС, или является органом, который работает над гармонизацией законов по ИС и предоставляет техническую помощь развивающимся странам по реализации упомянутых стандартов. Представитель считал, что Повестка ВОИС в области развития относится к установлению стандартов в ВОИС лишь после тщательной оценки воздействия на развитие, когда стандарты достаточным образом отражают реальности развивающихся стран, а также к обеспечению содействия мерам, повышающим конкуренцию, поскольку права ИС во все возрастающей степени используются некоторыми странами в качестве меры протекционизма для замедления и сдерживания конкуренции или для блокирования торговли. По данному вопросу он пожелал проинформировать заседание о недавнем деле многонациональной фирмы в области биотехнологии Монсанто, которая подала в суды нескольких европейских стран иски против импорта биопродуктов соевого молока из Аргентины на том основании, что биопродукты соевого молока производятся в Аргентине фермерами, которые либо выплачивают недостаточные суммы роялти, либо не выплачивают эти роялти вовсе. Представитель указал, что в Повестке в области развития также идет речь о признании того, что подход, связанный с исключительными правами общепринятой системы ИС, является лишь одной из форм стимулирования и что имеются и другие модели, которые могут содействовать инновациям без монополистических черт системы ИС. Он полагал, что в Повестке дня ВОИС в области развития речь идет о понимании, что доминирующей темой в ВОИС должно быть не внедрение культуры ИС, которое предполагает поиски вслепую все большей защиты ИС, как об этом упоминается во многих документах и публикациях ВОИС, а такой культуры, которая содействовала бы развитию и приводила бы к балансу общественных и частных интересов. Установление новой разумной модели потребует времени, но в этом отношении некоторый прогресс уже сделан. В заключение представитель призвал Председателя так вести обсуждение, чтобы прийти к конкретным предложениям, которые бы точно отражали суть Повестки в области развития, инициированную «Группой друзей развития».

52. Представитель Фонда электронного фронта (EFF) заявил, что, следуя предложению председателя, он зарезервировал свои замечания по существу до начала дискуссии по каждому кластеру, а потому его вступительное слово будет кратким. Он присоединился в своих чувствах ко многим государствам-членам, поддержавшим документ посла Манало в качестве основы для обсуждения. По вопросу, касающемуся различия между предложениями, требующими действий, и теми, которые предназначены в качестве общих заявлений или принципов, представитель просил государства-члены рассматривать последнюю категорию в том же духе благородства, в котором они были внесены, и выразил надежду, что государства-члены будут работать вместе, чтобы найти каким образом заявление или принцип могли бы вписаться в язык действия, чтобы сохранить то намерение, которое имелось в виду при внесении предложения. Рассмотрение полного всеобъемлющего набора конкретных предложений усилит институциональный потенциал ВОИС во имя удовлетворения потребностей ее государств-членов.

53. Представитель Международных потребителей (С) заявил, что ВОИС пытается разработать и осуществить Повестку в области развития и что одним из вопросов этой Повестки должны быть защита интересов потребителей. Он просил делегации уделить внимание проблемам, с которыми сталкиваются люди, не имеющие возможности приобретать лекарства. Он задал вопрос, а что было сделано ВОИС в части удовлетворения потребностей бедных, когда прошло уже более пяти лет после Дохской декларации по ТРИПС и здравоохранению, и сам же на него дал ответ, что не слышал ни об одном факте, когда какой-либо комитет ВОИС потратил хотя бы один день на рассмотрение хода выполнения Дохской декларации от 2001 г. Представитель не знал ни о фактах выхода каких-либо публикаций ВОИС, в которых содержалась бы информация о том, как страны пользуются гибкостью ТРИПС в области здравоохранения, ни о каких-либо исследованиях ВОИС, в которых давалась бы оценка воздействия использования принудительного лицензирования, влияния на цены или на доступ к лекарствам. В то время как в прессе появляются отчеты о применении принудительного лицензирования, зачастую содержащие фактические ошибки при описании характера соглашения ТРИПС, ВОИС хранит молчание и упускает случай просветить людей, и в этом случае образование принесло бы больше пользы потребителям, а не служило бы интересам правообладателей. Представитель призвал заседание подумать над проблемами доступа к знаниям и напомнил, что с момента внесения первых предложений по Повестке в области развития в 2004 г. в ВОИС состоялось бесчисленное множество заседаний, на которых обсуждался договор о вещательных организациях. Он полагал, что в упомянутом договоре ищется логическое обоснование, однако нет никаких подтверждений в его необходимости, потому что договор создает больше проблем, чем их решает. ВОИС уделила лишь весьма краткое внимание предложениям Чили и других стран-членов, рассмотрев договор с минимальными ограничениями и исключениями в отношении образования, библиотек и лиц, страдающих физическими недостатками. ВОИС не имеет публикаций с информацией об успехах или неудачах Бернского дополнения. В заключение представитель заявил, что деятельность ВОИС не должна ограничиваться только программами по содействию и рекламе выгод строгой охраны прав ИС. Ее работа должна также содержать практические и полезные программы по защите потребителей, в особенности тех, кто беден.

54. Представитель “Knowledge Ecology International” (KEI) поблагодарил ВКПДР за одобрение аккредитации его организации и заявил, что у нее в данное время имеются

отделения в Женеве, Лондоне и Вашингтоне, округ Колумбия, и что проект по технологии для потребителей, известный как СРТЕСН, пользуется поддержкой KEI. Он пожелал посвятить свои комментарии положениям Приложения А, которые могли бы восприниматься как прямое одобрение усилий ВОИС по расширению и содействию использованию патентной охраны и охраны авторского права в развивающихся странах, т.е. такие меры, которые вряд ли являются новыми для данного органа. Представитель сказал, что подобно бракосочетанию, ВОИС нуждается в чем-то старом и в чем-то новом, и как это признается все возрастающим числом научных экспертов, деловыми людьми и НПО, политика в области ИС является сложным делом, а чрезмерный уровень охраны ИС наносит вред как инновациям, так и развитию. Сейчас стало известно, что патенты служат барьером в проведении научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ (НИОКР), в доступе к лекарствам, а слишком широкое использование авторского права и смежных прав может задушить развитие Интернета. Представитель заявил, что новые методы распространения информации через Интернет быстро распространяют образование, благоприятно влияют на возможности развития и создания новых предприятий для тех, кто понимает новые экосистемы знаний. Он привлек внимание к недавнему решению журнала «Тайм» объявить «вас» «персоной года», которое является признанием, что появляется что-то новое. Представитель полагал, что ВОИС должна стать частью нового мышления, она нуждается в изменении и должна начать уважать и использовать новые возможности, с которыми сталкиваются все. Он вновь подчеркнул свое желание работать с ВКПДР, чтобы повестка в области развития была не просто упаковкой старых идей и мандата, но и служила новым целям и современным задачам. Представитель указал, что для того, чтобы это произошло, ВОИС нуждается в новых направлениях изучения современных деловых моделей и новых тем, таких как создание ценностей, значение открытых стандартов, расширение доступа к учебным и научным исследованиям, предоставление и распространение информации в новых обществах знаний, знания как ценный вклад, накопление знаний как сотрудничество, а не товар, использование призов, а не цен в стимулировании разработки лекарств.

55. Представитель Международной торговой палаты (ИСС) напомнил, что ИСС организовала семинары в Женеве в 2005 и 2006 гг. в контексте встреч в ВОИС по обсуждению предложения о Повестке дня ВОИС в области развития и что на этих семинарах представители творческого и инновационного бизнеса из различных развивающихся стран поделились своим практическим опытом использования системы ИС в целях получения выгод для своих предприятий и стран. Он заявил, что ИСС будет продолжать работу в этом направлении и в данный момент планирует проведение еще одного семинара в Женеве следующей весной.

56. Председатель напомнил, что днем ранее он информировал о том, что было согласовано на его встрече с координаторами, и что в его заключительных комментариях он просил обсудить, как они смогут сочетать идеи в столбце 1 документа посла Манало с целью прежде всего сужения предложений в кластере А, а затем приступить во второй половине дня к кластеру В. Он сослался на уточнения, внесенные делегацией Нигерии, и заявил, что не было каких-либо значительных отклонений от темы, которую он внес на основе его дискуссий с координаторами, за исключением того, что делегация Нигерии сделала несколько предложений об обращении к Секретариату выполнить определенные действия, которые на данном этапе он не хотел бы поддерживать. Председатель объяснил, что то, что было согласовано с координаторами и коротко изложено днем ранее, было основано на их выступлениях,

добавив при этом, что с помощью Секретариата он подготовит предложение по дальнейшей консолидации Приложения А. Председатель выразил надежду, что эта задача будет выполнена к четвергу. После этого сначала он обсудит консолидированное предложение с региональными координаторами и с делегациями, которые внесли предложения для предварительного обсуждения в малом составе. Только после этого оно будет рассмотрено на пленарном заседании.

57. Делегация Бразилии считала, что предложения Приложения А могли бы быть разбиты на три различных категории. Первая категория предложений относится к финансированию, к вопросам финансовых ресурсов для технической помощи, траст-фондам и другим видам финансирования; вторая категория предложений относится к взаимосвязи между технической помощью и частным сектором и желанием усилить поддержку; и третья категория содержит предложения, требующие, чтобы техническая помощь ВОИС оказывалась по запросам и была специально приспособлена для удовлетворения требования развития, как это было задумано сторонниками повестки в области развития. Делегация полагала, что предложение 1 имеет отношение к вопросам временных рамок завершения, направленности на развитие и выполнения по запросу, заявив, что, в общем, все предложения связаны с попытками сделать предоставляемую ВОИС техническую помощь более прозрачной и для стран и для общественности. Она потребовала большей прозрачности, отчетности и, возможно, более полной информации о характере технической помощи, добавив, что это является очень деликатным вопросом, поскольку техническая помощь, предоставляемая в области ИС, часто осуществляется в виде рекомендаций по правовым решениям, которые могут принимать страны, особенно развивающиеся, а потому важно знать, какого рода совет был дан различным развивающимся странам. Делегация напомнила, что техническая помощь должна планироваться на ежегодной основе, сказав, что государства-члены должны иметь возможность выражать мнение и получать надлежащую информацию о характере помощи. Она заявила о своей поддержке всем вопросам, касающимся прозрачности и отчетности, и понимала, что помощь ВОИС обычно основывается на запросах стран, но просила информировать государства-члены о характере предоставляемой помощи более систематически и полно. Делегацию устраивал документ посла Манало в качестве основы для обсуждения и она согласилась с его указанием, что предложение 12 в Приложении В относится к предложению 1, однако заявила, что предложение В3 не относится к предложению 1 из Приложения А. Относительно предложений 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 и 10 делегация указала, что они касаются финансирования и вопроса о донорских фондах для предоставления усиленной помощи ВОИС. Имеется пара предложений, касающихся идеи установления программы партнерства ВОИС с частным сектором по оказанию технической помощи, включающей создание базы данных и отдела партнерства в структуре Международного бюро. Делегация не поддержала упомянутые предложения в том виде, как они были представлены, и как уже заявлялось в ряде случаев, причиной является уверенность в том, что это противоречит всей идее сделать техническую помощь более зависящей от запросов стран. Она заявила, что не будет поддерживать указанные предложения до тех пор, пока не появятся соответствующие гарантии и механизмы надлежащего контроля и мониторинга со стороны государств-членов. Делегация потребовала переформулирования или лучшей фразировки предложений, чтобы указать, что имеются гарантии, позволяющие государствам-членам ВОИС контролировать и отслеживать упомянутую техническую помощь. Что касается вопроса донорского финансирования и траст-фондов, делегация хотела знать, каковы гарантии такой технической помощи, чтобы быть уверенной, что она оказывается по запросам стран.

Например, она узнала от делегации Японии, что Япония предоставляет усилившийся поток ресурсов для финансирования через траст-фонды различной деятельности ВОИС в развивающихся странах Азии. Делегация пожелала иметь необходимую информацию о характере упомянутой технической помощи, какие правовые рекомендации давались странам, какие страны были получателями помощи по этим программам. Она предложила обсудить эти вопросы с государствами-членами ВОИС в прозрачной и открытой форме. Делегация активно поддержала предложения 11, 12, 13, 14, 15 и 16, которые она считает относящимися к нескольким очень фундаментальным вопросам, разработанным и внесенным «Группой друзей развития». Она отметила, что учет различия в уровнях развития является элементом, который фигурирует в нескольких предложениях, добавив, что хотя Секретариат и представил комментарии, которые частично разъясняют эти вопросы, некоторые из них не полностью соответствуют тем намерениям, которые были заложены в этих предложениях. Однако делегация указала, что принимает комментарии ВОИС просто в качестве вспомогательной информации и справочного материала, чтобы указывать в некоторых случаях, как различные предложения могут быть реализованы либо использованы. Она также сказала, что различные предложения ВОИС содержат ссылки на инициативы самих государств-членов, подчеркнув, что это интересно и уместно, поскольку это показывает, как государства-члены продвигают вперед вопросы Повестки в области развития путем внесения своих собственных предложений в различных органах Организации. Делегация признала возможность дальнейшего упорядочения и слияния ряда предложений, включая даже предложения, ею поддержанные, такие как предложение 14, чтобы обнародовать реестр для консультантов по технической помощи вместе с другими предложениями, которые относятся к необходимости прозрачности, а также для ВОИС, чтобы действовать по запросам стран. Она подчеркнула важность вопроса обеспечения полной независимости сотрудников и консультантов, занимающихся технической помощью. При оказании технической помощи прозрачность, отчетность и независимость помогут избежать конфликта интересов. По вопросу организации технического сотрудничества с развивающимися странами по их запросам делегация заявила, что механизмы запроса могли бы быть улучшены, указав, что если бы реестр консультантов был бы обнародован и известен заранее, а также и механизм, с помощью которого страны могли бы указывать своих граждан в качестве консультантов, то это позволило бы использовать большее количество граждан развивающихся стран в качестве консультантов в других развивающихся странах. Она сказала, что насколько ей известно большинство консультантов являются либо сотрудниками Международного бюро ВОИС, либо гражданами развитых стран. Наконец, делегация заявила, что было бы интересно публиковать запросы и просьбы стран на веб-странице, доступной широкой общественности. Это поможет прозрачности, а также, возможно, позволит различным правительствам сделать предложение по технической помощи. Она закончила этот вопрос, заметив, что необходимо открыть путь к разнообразию, наличию и источникам технической помощи, чтобы этот процесс не был приведен в действие только лишь при посредничестве Секретариата ВОИС, а был бы таким процессом, в котором участвовали бы также и государства-члены. По этим причинам для дальнейшей дискуссии по механизмам, при которых эта помощь была бы действенной, необходимо иметь информацию. Относительно вопроса перевода предложения 5 в Приложение В делегация Бразилии не разделяет мнение, что предложение В2 является схожим с содержанием предложения 5 Приложения А. Предложение В2 гораздо шире, поскольку оно относится к вопросу инноваций и финансирования научных исследований и разработок. Не будучи ограниченным МСП, делегация не может, таким образом, поддержать это мнение. Она также объяснила, что

ее комментарии по предложению 9 распространяются и на номер 65 Приложения В. Те же самые комментарии и те же сомнения, которые были выражены в связи базой данных для программы партнерства, применительны и к ссылке, сделанной в отношении предложения 65 Приложения В. Что касается ссылки на Приложение В65, которая включена в предложение 11, делегация полагала, что это не является надлежащей перекрестной взаимосвязью, потому что хотя она и не поддерживает создание отдела по партнерству, она поддерживает цели, которые содержатся в предложении 11 Приложения А. Поэтому делегация не согласилась, что оно связано с предложением В65. В заключение делегация была в целом согласна с другими предложениями, содержащимися в документе посла Манало, касающимися схожих предложений и другими отсылками в некоторых предложениях, включенных в Приложение В.

58. Делегация Алжира поблагодарила правительство Индии за гостеприимство, оказанное в Нью-Дели по случаю Встречи. От имени Африканской группы она заявила, что испытывает те же самые тревоги, что и делегация Индии, и что документ, подготовленный послом Манало, является хорошей основой для дискуссии. Что касается предложения 1, делегация отметила, что его можно объединить с предложением А12. В самом деле, это предложение касается общих принципов, которые можно перегруппировать в одной статье, начав с принципа 'ориентированный на развитие', с тем, чтобы учесть приоритеты и конкретные потребности, а также различные уровни развития государств-членов. Хотя делегация согласилась с тем, что Секретариат проделал большую работу и осуществил разнообразную деятельность, по мнению делегации, такой принцип следовало бы наделить законным статусом в качестве руководства для Секретариата в осуществляемой им будущей деятельности. В отношении предложения 2 Африканская группа выразила поддержку предложенному объединению А2, А3 и А8. Она также поддержала идею увеличения размера помощи ВОИС через донорское финансирование и создание траст-фондов или фондов добровольных взносов. В дополнение к этому предложению делегация высказалась в пользу сохранения нынешнего финансирования с использованием бюджетных и внебюджетных источников. По мнению делегации, такое предложение заслуживает всесторонней поддержки. Касаясь соглашения в целях развития между ВОИС и частными предприятиями, предусматриваемого в предложении 2, Африканская группа также пожелала включить в такое соглашение региональные и субрегиональные организации в области ИС в развивающихся странах, помимо их национальных ведомств, для того, чтобы предоставить этим организациям доступ к специализированной базе данных для целей патентного поиска. Что касается предложения 5, делегация заявила, что такое предложение заслуживает внимания и должно быть объединено с Приложением В2 в виде общего принципа. Она отметила, что поддерживает предложение 6 и предпочитает сохранить его в том виде, в каком оно существует, поскольку многие страны от Африканской группы еще не разработали национальную стратегию в области прав ИС. Она отметила, что работа в этом направлении является одной из основных сфер деятельности Секретариата и должна стать принципом, наделенным законным статусом в ВОИС. Африканская группа поддержала предложение 7 и отметила работу, проделанную Секретариатом. Касаясь предложения 8, Африканская группа напомнила о том, что она уже предлагала объединить его с предложением 2. Относительно предложения 9 она обратилась к разработчику этого предложения с просьбой представить дополнительную информацию и выразила готовность продолжить дискуссию с тем, чтобы внести это предложение в новой формулировке или новой редакции, которые бы отражали

некоторые из ее тревог и сомнений. Африканская группа не имеет веских возражений против предложения 10, однако, по ее мнению, такое предложение может быть разбито на две части. Первая часть должна отражать принцип предоставления доступа к экономическим и культурным знаниям, а вторая часть направлена на выявление партнеров в деле оказания помощи странам в их стремлении стать более активными конкурентами в рамках законодательства в сфере экономики. Делегация заявила о своей непредвзятости по этому предложению и желании найти средства для выработки новой формулировки или новой редакции этого предложения. Вместе с тем она не поддержала предложенный проект предложения 10 и заявила, что Африканская группа не поддерживает идею объединения предложений 9 и 11, поскольку оба они являются совершенно разными по своему содержанию. В конце предложения 11 приводится пример с точки зрения Африканской группы, который может быть аннулирован в случае, если это предложение рассматривать в качестве общего принципа. Хотя Африканская группа поддерживает идею любой прозрачности, по ее мнению, раскрытие определенной информации должно обуславливаться согласием государств-членов. Секретариат получил от государств-членов различные запросы, направленные, например, на оказание помощи при составлении законопроектов или на обмен опытом и знаниями по вопросу гибкости, и по мнению Африканской группы, эти вопросы являются конфиденциальными, и Секретариату не должно быть позволено помещать эту информацию на веб-сайте до тех пор, пока не получено предварительное согласие от заинтересованной страны. Что касается предложения 12, Африканская группа уже предлагала объединить его с А1. Она поддержала предложение 13, хотя, по ее мнению, может понадобиться новая его редакция. Она также поддержала идею объединения предложений 13, 14, 15 и 16 с предложением 28. Африканская группа выразила свою готовность представить текст, над которым она уже работала с целью выявления, каким образом следует объединить вышеупомянутые предложения или представить их в новой редакции.

59. По мнению делегации Аргентины, кластер о технической помощи может быть разбит на три типа предложений в отношении: фондов для оказания технической помощи; взаимосвязи между технической помощью и частными инициативами; и тех предложений, которые говорят о том, что техническая помощь должна быть обусловлена потребностями государств-членов. Она отметила, что А1 и А12 представляют собой ясные приоритеты так же, как и 14, 15, и 16.

60. Делегация Колумбии поддержала предложения 1, 5, 12 и 16. Хотя в документе посла Манало отмечается, что предложения 2, 3 и 8 являются схожими, по мнению делегации, это не так. На самом деле, схожими являются лишь предложения 2 и 3, и в данный момент делегация не может поддержать их. Такие предложения должны иметь общую формулировку, чтобы их актуальность и влияние чувствовались во всех развивающихся странах, а не просто не предлагаемом уровне. Делегация поддержала предложение 8, поскольку оно носит не обязывающий характер, что дает возможность государствам-членам получать финансовую помощь в отсутствие каких-либо обязательств. Делегация не поддержала идею повышения размера пошлин по процедуре РСТ для создания таких фондов и отметила, что колумбийским изобретателям практически невозможно перейти на национальную фазу из-за очень высокой стоимости такого перехода. Кроме того, делегация предложила, чтобы в отношении национальной фазы пошлины по процедуре РСТ были установлены ниже нынешнего размера пошлин (касательно заявок, получаемых из развивающихся стран). Делегация поддержала предложение 4. Она также согласилась с предложением

делегации Алжира от имени Африканской группы. Для того чтобы иметь эффективную систему патентов на изобретения, экспертам необходим неограниченный доступ ко многим специализированным базам данных во многих дисциплинах, включая научные статьи. Эти расходы являются очень высокими. В соответствии с последней колонкой документа посла Манало большая часть деятельности касается лишь патентных баз данных, что не достаточно для экспертов. Поэтому делегация подчеркнула необходимость совершенствования доступа при поддержке развитых стран, с тем, чтобы и национальные, и зарубежные изобретатели полагались на безотлагательные решения, принимаемые государственной администрацией в отношении патентоспособности заявленного продукта или способа. Что касается предложения 6, делегация отметила, что эта деятельность уже осуществляется ВОИС, и поблагодарила Секретариат за поддержку, предоставляемую Колумбии в целях претворения в жизнь национального стратегического плана в области ИС. Делегация также поддержала предложение 7, поскольку оно отражает первостепенную задачу для любой развивающейся страны по активизации ее инновационной способности. Бизнесмены должны понять значение процесса введения продуктов в товарооборот, и в этой связи они должны быть заинтересованы в создании деловой культуры, а также развитии инновационного сектора. Также как и Африканская группа, делегация не считает, что предложение 9 сходно с предложением 11 Приложения А и 65 Приложения В, что отмечается в документе посла Манало. Как и делегация Бразилии, делегация Колумбии не согласилась с учреждением этого ведомства, так как она желает сохранить государственный характер ВОИС. Учреждение ведомства, имеющего веб-страницу и функции бюро по координации, открыло бы путь, с помощью которого частные компании могут оказывать давление на деятельность ВОИС. Хотя делегация поддержала предложения 13 и 15, она заявила, что могла бы предложить формулировку для их объединения, в целях разработки Этического кодекса и соответствующих процедур для персонала ВОИС, с тем, чтобы гарантировать прозрачность в деятельности по оказанию технической помощи. Она также поддержала предложение 14 в его нынешнем виде.

61. Делегация Сальвадора прокомментировала предложения в кластере А, содержащемся в документе, подготовленном послом Манало. Делегация поддержала предложения 1, 2, и 3, чья формулировка является весьма подходящей. Что касается предложений 4 и 5, и в частности предложения 4, делегация нашла их тесно связанными с интересами национального ведомства ее страны. Относительно предложения 5 делегация заявила, что в Сальвадоре разработан национальный проект при поддержке ВОИС, который называется “Интеллектуальная собственность для МСП”. Поэтому, по мнению делегации, предложение 5 также полезно. С другой стороны, делегация поддержала предложение 6, поскольку в рамках политики правительства Сальвадора прерогативой для страны является выявление подходящих стратегий, и обратилась к ВОИС с просьбой предоставить помощь стране, в которой она нуждается для осуществления этой работы. Делегация поддержала предложение 7, которое весьма полезно, если обучение и повышение уровня информированности начинаются с детей и сопровождают их до университетского уровня. Это, по словам делегации, поможет в устранении будущих нарушений прав ИС. Делегация напомнила о том, что около пяти лет тому назад правительство Сальвадора инициировало реализацию проекта “ИС для университетов”, который в настоящее время охватывает начальное и среднее образование. Делегация также поддержала позицию Африканской группы и делегации Колумбии в отношении предложений 9 и 10. Что касается предложения 11, делегация отметила, что нуждается в получении разъяснений по его

формулировке из столицы своего государства. Делегация поддержала предложение 12, однако, по ее мнению, оно в определенной мере повторяет предложение 1. Делегация отметила, что предложение 13 является излишним в свете информации о том, что ВОИС уже охватила этот конкретный вопрос в ее административных инструкциях. Делегация обратилась к Секретариату за предоставлением разъяснений по этому вопросу, хотя он уже рассматривается в рамках ВОИС. Делегация отметила, что не возражает против предложения 14, и могла бы даже поддержать его, хотя, по ее мнению, оно не вносит ничего нового в другие предложения. Выражая поддержку предложению 15, делегация отметила беспристрастность координатора и лиц, действующих в рамках региональной группы, а также соответствующего отдела. По мнению делегации, предложение 16 содержит признаки повтора. В заключение делегация попросила представить разъяснения по предложениям 17 и 18.

62. Делегация Уругвая дала высокую оценку и поддержала первое предложение в кластере А, в соответствии с которым техническая помощь должна ориентироваться на развитие и потребности государств-членов. Она также поддержала предложения 13, 14 и 15 в этом же кластере.

63. Делегация Нигерии заявила о своей поддержке позиции, занятой делегацией Алжира в отношении предложения 8.

64. Делегация Пакистана заявила, что она уделяет большое внимание вопросу ориентации технической помощи на развитие, ее обусловленности потребностями государств-членов и повышения ее эффективности. Вместе с тем государства-члены должны также обращать внимание на качество и содержание технической помощи, предоставляемой ВОИС, включая качество консультативной помощи. Делегация отметила свое согласие с большинством предложений, таких как 1, 2 и 3. Она также поддержала дополнительное предложение делегации Алжира. По мнению делегации, то же самое можно отнести к предложениям 5, 6, 7 и 8. Что касается предложений 9, 10 и 11, по словам делегации, ей потребуются дополнительная информация относительно дальнейших действий, в частности в отношении создания ВИС. Государствам-членам необходима подробная информация, касающаяся сферы действий и функций таких ведомств. Делегация поддержала предложение 12. Относительно предложений 13, 14 и 15 делегация отметила, что с учетом информации, представленной в основном документе в части сохранения этических норм, касающихся Секретариата, персонала и консультантов, работающих в области оказания технической помощи, ей потребуются переоценить, насколько глубоко государства-члены могут заниматься этим вопросом. Что касается предложения 16, по мнению делегации, ВОИС должен быть предоставлен четкий мандат от ВКПДР на осуществление научных исследований, например, в сфере разграничения ИС и конкурентной политики. Делегация добавила, что государства-члены должны получить подробную информацию о двух исследованиях, инициированных ВОИС по этому вопросу. Кроме того, если потребуются, необходимо повысить собственный опыт ВОИС в проведении таких исследований.

65. Делегация Анголы поддержала позицию, занятую делегацией Алжира от имени Африканской группы, в которой, по ее мнению, точно отражены потребности африканских стран. Для делегации особое значение представляют следующие предложения: предложение 2 о финансировании; предложение 3 о траст-фондах; предложение 4 о доступе частных предприятий к базам данных; предложение 5 о МСП; предложение 6 о разработке национальных стратегий в области ИС, в которых

нуждаются африканские страны; и предложение 11, которое касается правомочий в отношении того, чтобы государства-члены могли получать техническую помощь по их запросу. По мнению делегации, предложение 11 крайне важно, поскольку, как отметила делегация Алжира, для каждого государства-члена особый интерес представляет решение конкретных вопросов. Конечно, государства-члены ВОИС имеют общие интересы, но наряду с этим у них есть специфические потребности. По мнению делегации, если собственные интересы отдельных стран станут достоянием всех других членов, эти страны потеряют нечто такое, что они могут считать конфиденциальным для себя.

66. Делегация Бангладеш отметила, что она считает возможным объединить предложения 1 и 12. Кроме того, эти предложения взаимосвязаны с предложением 12 Приложения В. Делегация поддержала несколько предложений, таких как 6, 14 и 12. По предложениям 9 и 10 делегации необходимо разъяснение в отношении предпосылок. Несколько предложений касаются финансирования в общем его виде. Делегация отметила полезность информации, представленной Секретариатом в отношении предложения 3, хотя в основном документе нет ничего конкретного, что могло бы удовлетворить потребности НРС, к которым относится Бангладеш. Вместе с тем в контексте нормотворчества ВОИС, и как стало очевидным в Сингапуре, специальные потребности НРС получают общее признание. Делегация также отметила необходимость укрепления подразделения, занимающегося вопросами НРС в рамках Секретариата. И для оказания реальной помощи НРС особую значимость приобретает вопрос финансирования. Когда начнется объединение предложений, делегация подчеркнет необходимость более четкого указания на конкретный механизм финансирования НРС, и поэтому этот вопрос не должен оставаться незамеченным. В этой связи, как отметила делегация, большинство видов деятельности ВОИС в отношении НРС осуществляются за счет внебюджетного финансирования. Поэтому первостепенное значение приобретает предложение о траст-фонде в рамках ВОИС, который призван предоставить НРС конкретную финансовую помощь.

67. Делегация Италии, выступая от имени Группы В, заявила, что, в общем, поддерживает предложения, представленные в кластере А Приложения А, в том числе и заявления о принципах, и существенные пункты, рассматриваемые в рамках мандата ВОИС. Она добавила, что в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи Группе В поручено рассмотреть эти предложения, и в этой связи делегация пожелала сохранить за собой право представить свои комментарии к любой редакции, необходимой для закрепления или разъяснения этих предложений.

68. Делегация Германии пожелала внести в протокол то, что ЕК и 27 его государств-членов поддерживают заявление, прозвучавшее от имени Группы В. Это заявление также отражает результаты обсуждения, проведенного накануне утром. Она добавила, что не все государства-члены ЕК являются членами Группы В, и, по ее мнению, было бы важно, чтобы ЕК также заявила о своей позиции.

69. Делегация Франции поддержала заявления делегации Италии от имени Группы В и делегации Германии от имени ЕК и заявила, что с точки зрения национальных интересов она подчеркивает то значение, которое она придает дискуссиям, проведенным на этой неделе. Делегация поддержала все предложения в кластере А Приложения А, и высказала ряд дополнительных замечаний. Во-первых, делегация подчеркнула, что в колонке 3 во многих случаях показана конкретная деятельность,

которая, возможно, не охватывается всеми предложениями, и это обстоятельство должно быть принято во внимание наряду с формулировкой предложений. Основные замечания делегации касались пунктов 1, 2, 3, 6, 8, 11, 12, 13, 15 и 16. Ее второе замечание относится к базе данных и другим сайтам в Интернете, о чем упоминается в предложениях 9 и 11. Делегация отметила, что эти предложения дают, несомненно, полезные средства для осуществления деятельности в сфере оказания технической помощи, однако сами по себе не являются достаточными, и поэтому делегация подчеркнула значение сбалансированности поставок и потребностей, что, однако, не является единственным средством повышения эффективности этой помощи. Первоначальное замечание делегации касалось предложения 11. Учитывая все то, что было заявлено Африканской группой и другими делегациями в начале утреннего заседания, весьма важно, чтобы делегаты сохраняли определенную степень конфиденциальности, когда страны-бенефициары желают получить выгоду в результате оказания помощи, и при этом точно бы знали и формулировали, какой вид помощи они желают получить на этом очень важном этапе предоставления технической помощи.

70. Делегация Соединенных Штатов Америки также поддержала заявление делегации Италии, прозвучавшее от имени Группы В. Она заявила, что, как подчеркивалось делегацией Франции, многие предложения в кластере А касаются работы, осуществляемой ВОИС, и что предложения, внесенные Африканской группой, могут предоставить логическое обоснование некоторых предложений. Делегация подчеркнула необходимость дополнительного обсуждения некоторых вопросов, касающихся ее предложений относительно разработки Программы партнерства ВОИС. Она заявила о своей готовности обсудить предложение более детально с любой заинтересованной делегацией. Она напомнила делегатам о том, что это предложение основано на позитивной роли охраны ИС в части содействия экономическому развитию. Для лучшего пояснения делегация использовала следующий пример: страна А, Патрия, по истечении нескольких лет использования ее в качестве лишь производственного сектора для зарубежных кинокомпаний пытается предпринять меры для создания своей собственной киноиндустрии. Патрия разработала предварительный план развития киноиндустрии, направленный на решение широкого круга вопросов, включая технологии, финансы и образование, маркетинг и сбыт, а также права ИС. В отношении прав ИС, и после проведения консультаций с ВОИС, Патрия обратилась с просьбой о предоставлении помощи в развитии аспектов прав ИС в отношении ее плана развития, и в этой связи есть хорошие новости. Фонд XYZ выразил заинтересованность в финансировании этой части плана. Делегация подчеркнула, что ведомство в рамках программы партнерства располагает рядом практических предложений, направленных на повышение потенциала ВОИС в реагировании на запросы государств-членов об оказании технической помощи. Делегация отметила, что наряду с другими моментами она обратила внимание, как и другие делегаты, на то, что Программа партнерства ВОИС, описываемая с помощью Интернет-ресурсов, направлена на обеспечение стратегического использования активов ИС развивающимися странами и максимизацию позитивного влияния ВОИС на экономическое, культурное и социальное развитие. Эта программа объединяет всех заинтересованных лиц в деле приведения конкретных потребностей в соответствие с имеющимися ресурсами и усиливает влияние аспектов развития в контексте помощи в области ИС. Она повышает прозрачность аспектов развития в контексте помощи в области ИС, позволяет избежать дублирования усилий и помогает сосредоточить ресурсы на конкретные потребности развивающихся стран. Затем делегация затронула

некоторые вопросы, поднятые другими делегациями. Некоторые из них обращаются за предоставлением гарантии, что Программа партнерства ВОИС будет движима интересами государств-членов. Делегация отметила, что поскольку государства-члены будут сами обращаться с запросами о предоставлении помощи, предпосылка Программы партнерства заключается в ответе на конкретные запросы государств-членов. Другие делегации обращаются за предоставлением гарантии, что программа будет отвечать конкретным региональным интересам. Ответ состоит в том, что преимущества использования гибкого ресурса на основе Интернета заключаются в том, что он может быть привязан к удовлетворению конкретных запросов, независимо от того, имеют они национальное, региональное или субрегиональное происхождение. Делегация добавила, что надеется обсудить в течение недели этот вопрос более детально с другими заинтересованными делегациями.

71. Делегация Австралии отметила, что ожидает от этой недели продуктивного обсуждения. Она поддержала заявление Группы В. Кроме того, она поддержала в принципе предложения 1, 2, 3, 4, 7 и 8, а также рекомендации 13, 14 и 15, признав при этом, что для претворения в жизнь рекомендаций необходимо проработать некоторые детали, и полностью поддержала рекомендации 5, 9, 10, 11, 12, 16 и 6.

72. Делегация Российской Федерации заявила, что вопросы, затронутые в отношении кластера А, представляются интересными и, несомненно, заслуживают дальнейшего обсуждения. Делегация попыталась заострить внимание на конкретных пунктах, по которым могут быть предприняты действия, хотя она не возражает против общих принципов, перечисленных в документе. Особый интерес для делегации представляют конкретные предложения 2 - 6, 7, 8, 10 и 11. Делегация согласилась с тем, что ряд предложений можно объединить.

73. Председатель отметил, что Секретариат желает пояснить несколько моментов и ответить на некоторые вопросы, затронутые государствами-членами во время обсуждения. В отношении траст-фондов Секретариат пояснил, что деятельность Сектора по вопросам технической помощи и создания необходимого потенциала направлена на поддержку усилий развивающихся стран и НРС в создании и упрочнении их национального потенциала в деле эффективного использования ИС для экономического, социального и культурного развития. Эта деятельность охватывает широкий круг сфер, таких как развитие людских ресурсов, модернизация инфраструктуры и учреждений в области ИС, повышение уровня информированности общественности, разработка стратегии и политики в области ИС в рамках национального развития. Деятельность, осуществляемая в рамках траст-фондов, обычно обусловлена конкретными запросами, осуществляется по требованию государств-членов и согласуется с правительствами в ходе двусторонних переговоров и, в зависимости от ситуации, региональных консультаций. Эта деятельность учитывает интересы конкретных стран и осуществляется в рамках широких политических задач в области экономического развития заинтересованных стран. Она ориентирована на достижение конкретных результатов и осуществляется в рамках национальных проектов, которые содержат положения, касающиеся, *среди прочего*, контроля, отчетности и оценки результатов. Секретариат подчеркнул, что деятельность, финансируемая траст-фондами, также излагается в контексте Программы и бюджета ВОИС, и предложил ВКПДР обратиться к Программе и бюджету на 2006-2007 гг., где в разделе *Внебюджетные средства*, пункт 50, стр. 22, приводится отчет о деятельности, осуществляемой в рамках траст-фондов. Таблица 10 указанного

документа также показывает финансовый отчет, касающийся этой деятельности. В отношении конкретного вопроса, относящегося к реализации траст-фондов, он отметил, что в настоящее время ВОИС управляет рядом траст-фондов от следующих стран: Франция, Япония, Республика Корея, Испания, Швеция, Соединенные Штаты Америки, а также соответствующими приготовлениями с участием Италии. Касаясь конкретного вопроса относительно Японии, он подчеркнул, что траст-фонд Японии ориентирован на многие страны, являющиеся членами Экономической и социальной комиссии ООН для Азии и Тихого океана, региона ЭСКАТО, и охватывает различные виды деятельности, некоторые из которых уже отмечались, и среди них содействие лучшей информированности в области ИС, развитие людских ресурсов, помощь развивающимся странам и т.д. Он отметил, что не намерен коснуться вопроса относительно юридической консультативной помощи, затронутого ранее делегацией Бразилии, и что траст-фонд Японии оперирует активами на сумму свыше 2,3 млн. шв. франков на осуществление деятельности в области промышленной собственности и авторского права.

74. Что касается вопроса, поднятого конкретно в отношении кластера А, пункт 13, который относится к разработке Этического кодекса, Секретариат пояснил, что Кодекс поведения для Международной гражданской службы существует с 1954 г. Генеральная Ассамблея ООН приняла решение пересмотреть этот Кодекс поведения, и в результате этого пересмотра – который занял около трех лет проведения консультаций со всеми учреждениями, являющимися частью общей системы - Генеральная Ассамблея ООН приняла в декабре 2001 г. Пересмотренный Этический кодекс Международной гражданской службы. Будучи специализированным учреждением, а частью общей системы, ВОИС приняла решение предложить Пересмотренный Этический кодекс государствам-членам ВОИС в 2002 г. на Генеральной Ассамблее ВОИС для его одобрения и последующего утверждения. В сентябре 2002 г. Координационный комитет ВОИС, этот компетентный орган, принял решение одобрить и принять Пересмотренный Этический кодекс Международной гражданской службы 2001 года, после чего Кодекс был включен в Положения и правила о персонале ВОИС. В результате этого пересмотра этот Кодекс является обязательным для всех сотрудников ВОИС, включая тех, которые оказывают техническую помощь.

75. По вопросу консультаций в сфере законодательства Секретариат пояснил, что в течение длительного времени предоставляет такую консультативную помощь государствам-членам ВОИС. После вступления в силу Соглашения ТРИПС и в соответствии с двусторонними соглашениями, заключенными с ВТО, Международное бюро предоставляет помощь в выполнении обязательств по Соглашению ТРИПС и Договорам ВОИС. До 2000 г. большинство развивающихся стран были озабочены своевременным выполнением их обязательств по Соглашению ТРИПС, однако после того, как в Совете ТРИПС Африканская группа заявила о своей обеспокоенности в отношении возможных проблем, связанных с доступом к фармацевтическим препаратам в результате применения более высоких стандартов ИС в соответствии с Соглашением ТРИПС, ВОИС получает все большее число требований касательно проявления творческого мышления и выработки решений, содействующих реализации ТРИПС, без создания ощутимых барьеров для национальных отраслей промышленности и потребителей. С тех пор Международное бюро ВОИС сформулировало большое число гибких положений, выходящих далеко за пределы ограниченного числа гибких положений, которые выявлены в общем виде, а именно принудительное лицензирование и исчерпание патентных прав на международном

уровне. Эта гибкость охватывает права от патентов до товарных знаков, от промышленных образцов до нераскрываемой информации, включая, в частности, охрану данных об испытаниях. Они охватывают такие простые вопросы, как совершенствование административных механизмов выполнения обязательств ТРИПС, а также сложные и пикантные вопросы, такие как требования к раскрытию в патентных заявках и исключения к правам, предоставляемым в отношении данных об испытаниях. Законодательная помощь в части гибкости всегда предоставлялась на строго двусторонней и конфиденциальной основе. Для этого существуют две причины: с одной стороны, поскольку такая помощь влечет за собой толкование положений Соглашения ТРИПС, и поскольку Международное бюро не располагает мандатом для осуществления таких задач, это толкование претворяется в жизнь по просьбе тех или иных государств-членов, а решение принимать или не принимать такое толкование, в конце концов, принимается государствами-членами. С другой стороны, такая помощь регламентируется не только многосторонними положениями, но также двусторонними и часто национальными положениями, на основании которых члены обращаются за предоставлением технической консультативной помощи. Международное бюро продолжает получать запросы относительно оказания помощи в части гибкости, главным образом потому, что оно в состоянии поддержать высокий уровень доверия, оказываемого ему государствами-членами. Учитывая этот аспект конфиденциальности, помощь ВОИС в отношении гибкости всегда предоставляется Секретариатом и никогда внешними консультантами, и ВОИС не строит никаких планов относительно изменения этой практики.

76. В отношении замечаний о том, что программы ВОИС должны ориентироваться на развитие и потребности государств-членов, Секретариат подчеркнул, что в этом заключаются главные принципы, которые регламентируют все виды деятельности в области технической помощи. И для Секретариата в этом заключается не только главный принцип, но также работоспособный пункт программной деятельности, поскольку ВОИС стремится применять эти принципы в процессе предоставления всех видов технической помощи развивающимся странам и НРС. По вопросу привлечения консультантов в более широком масштабе, чем прежде, Секретариат отметил, что ВОИС привлекает национальных консультантов или региональных консультантов в попытке развить потенциал национальных ведомств. Во многих случаях при подготовке к осуществлению деятельности в конкретной стране фамилии экспертов, специалистов, а иногда даже докладчиков доводятся до сведения представителей принимающей страны с просьбой одобрить эти кандидатуры. Кроме того, юридические консультации никогда не предоставляются сторонними экспертами или консультантами и не финансируются из средств траст-фондов. Только Секретариат обеспечивает соблюдение принципов объективности и нейтральности и гарантирует конфиденциальный характер этих консультаций. По вопросу относительно того, чтобы все запросы о предоставлении технической помощи были доступны на веб-сайте, позиция Секретариата ясно отражена тем, что было отмечено делегацией Алжира, представляющей позицию Африканской группы. Что касается вопроса о траст-фондах, Секретариат отметил, что ВОИС осуществляет административное управление не только теми фондами, которые упоминались выше, но также национальными траст-фондами, в которые правительства вкладывают деньги из их собственных бюджетов на осуществление деятельности в рамках их собственных границ и в пределах их собственных стран. Секретариат позволил себе воспользоваться случаем, чтобы поблагодарить все страны, которые вкладывают средства на осуществление деятельности, за их доверие, оказываемое ВОИС на протяжении ряда лет. По вопросу,

затронутому делегацией Бангладеш в отношении финансирования НРС из внебюджетных источников, Секретариат подчеркнул, что вопросами НРС занимаются Региональные бюро. Помощь поступает в НРС не только по каналам Региональных бюро, но также через посредство Отдела по вопросам НРС, созданного д-ром Камиллом Идрисом сразу же после его вступления в должность Генерального директора, и этот Отдел призван удовлетворять конкретным требованиям НРС. Секретариат отметил, что он попытался быть кратким, насколько это возможно, и если возникнут другие вопросы и потребуются разъяснения, он с готовностью представит их.

77. Делегация Канады выступила в поддержку предложениям в кластере А в соответствии с замечаниями, высказанными делегацией Италии от имени Группы В, отметила, что в ряде пунктов она хотела бы внести изменения в формулировку, но это можно будет сделать на соответствующем этапе. Делегация выразила надежду, что это поможет обрисовать общие задачи и принципы, по которым, как кажется, существует универсальное соглашение; во-вторых, она отметила, что на основе проведенного обсуждения делегаты могли бы определить инициативы, с которыми они согласны; и, в-третьих, заявила, что сохраняет надежду на то, что делегаты договорятся о сохранении всех сфер деятельности, целенаправленное обсуждение которых откроет пути к нахождению взаимовыгодных условий. Делегация добавила, что эти три элемента представят делегатам структуру, достоверно отражающую задачи, содержащиеся в кластере А, поскольку каждая из них имеет большое значение в формулировании Повестки дня в области развития.

78. Делегация Индонезии пожелала ответить на пояснения Секретариата относительно траст-фондов. Она заявила, что в своих попытках разработать систему ИС в стране Индонезия выдвигает на первое место сотрудничество со многими странами и их организациями, действующими в сфере ИС. Это сотрудничество предусматривает, среди прочего, содействие лучшей информированности общественности, создание необходимого потенциала и развитие людских ресурсов. Что касается траст-фонда Японии, страна получает большую пользу от него. Делегация участвовала в различных видах программной деятельности, которые весьма полезны в совершенствовании системы ИС в стране. Она добавила, что траст-фонды оказывают благотворное влияние на укрепление системы ИС в Азиатско-Тихоокеанском регионе, в частности в странах АСЕАН, и поддержала идею продолжения функционирования этих фондов.

79. Делегация Норвегии поддержала выступление делегации Италии от имени Группы В и внесла ряд дополнительных замечаний. Делегация выразила свою общую поддержку принципам, предлагаемым в Приложении А, кластер А. Она полностью поддержала предложения 1 и 12 и предложила объединить эти предложения, как предлагали другие делегации. Делегация также поддержала предложения 3 и 8 и подчеркнула свою приверженность конструктивному участию в обсуждении всех предложений.

80. Делегация Бангладеш сослалась на заявление Секретариата и заявила, что, как она понимает, деятельность ВОИС в отношении НРС финансируется за счет средств регулярного бюджета, а также из внебюджетных источников. Делегация также отметила, что НРС получают консультации по вопросам гибкости в нормотворческой деятельности и что подразделение НРС в рамках ВОИС нуждается в укреплении.

81. Делегация Китая согласилась с заявлением Азиатской группы по конкретным предложениям, содержащимся в кластере А. В сфере создания необходимого потенциала, по мнению делегации, ВОИС должна лучше распределять имеющиеся средства с тем, чтобы предоставлять осязаемую поддержку развивающимся странам и НРС в разработке их систем ИС, обеспечивать, что охрана ИС осуществляется сообразно ситуации в развивающихся странах и в соответствии с их уровнями производства и долгосрочными задачами в области развития.
82. Делегация Бенина поддержала заявление делегации Бангладеш в отношении фондов для НРС. Будучи представителем НРС, делегация отметила, что страна сталкивается с особыми проблемами, и хотела бы, чтобы в рамках ВОИС было создано Подразделение по вопросам НРС, способствующее лучшему решению возникающих проблем.
83. Делегация Сальвадора отметила, что в дополнение к заявлению, сделанному ею ранее, она хотела бы выразить свою благодарность за ту поддержку, которую страна получает от ВОИС в реализации нескольких национальных проектов.
84. Делегация Аргентины, выступая от имени “Группы друзей развития”, поддержала предложения 18, 19, 20, 21 и отметила, что некоторые из них должны подпадать под различные категории, а предложения 17, 20 и 21 должны относиться к тем, по которым могут быть предприняты действия.
85. Делегация Алжира поддержала объединение предложений 17 и 32 с изменением их статуса от предложений общего принципа до предложений, по которым могут быть предприняты действия. Она также предложила изменить статус предложения 18 от предложения, по которому могут быть предприняты действия, до предложения общего принципа и объединить его с предложением 21. Она поддержала предложение 20 и предложила называть его предложением, по которому могут быть предприняты действия, вместо предложения общего принципа.
86. Делегация Чили заявила, что предложения относительно сохранения и защиты всеобщего достояния получили большую поддержку, и эта поддержка отразилась в первом отчете ВКПДР, а также в ходе его последующих заседаний, включая заявления от имени Библиотечных авторско-правовых ассоциаций, прозвучавших в начале нынешнего заседания. По мнению делегации, кластер В должен называться ‘Нормотворчество, гибкость, государственная политика и всеобщее достояние’. Делегация отметила, что всеобщее достояние имеет большое значение для доступа к знаниям. Доступное всеобщее достояние оказывает благотворное влияние на изобретателей, бенефициариев, университеты и исследовательские центры. Защита всеобщего достояния не вступает в противоречие с ИС, как ранее заявил представитель от НПО. Делегация отметила, что ИС зависит от прочного всеобщего достояния в целях сохранения изобретений, и эта зависимость только обогащают всеобщее достояние. Делегация заявила о том, что она никогда не пыталась оказать влияние своими предложениями на ИС или владельцев ИС, и ее предложения не следует рассматривать как попытку оказать такое влияние. Делегация повторила, что очень важно, чтобы широкая публика четко знала о том, что подпадает под охрану и где эта охрана реализуется. В документе посла Манало, например, в четвертом разделе, отмечается, что ВОИС осуществляет деятельность в сфере РСТ и традиционных знаний. РСТ, например, является широко принятым Договором ВОИС, объединяющим

более чем 130 государств-членов, однако изобретения принадлежат нескольким его членам; кроме того, известно, что очень часто именно благодаря РСТ изобретение не доходит до развивающейся страны, и что ВОИС не располагает никакими сведениями относительно того, что происходит в развивающихся странах и какие патенты в них выдаются. По мнению делегации, было бы хорошо иметь средства, позволяющие проверить, что и где патентуется в мире. Было бы также очень полезно создать всемирную базу данных тех произведений, которые находятся во всеобщем достоянии, и такая база содействовала бы торговле, авторам, изобретателям, а также консолидации патентных ведомств в целях предоставления более качественных услуг. В отношении кластера В делегация поддержала предложения, особенно под номером 20, и отметила необходимость равновесия между интересами общества и владельцев прав ИС. Делегация с удовлетворением отметила, что в четвертом разделе анализа, подготовленного ВОИС, присутствуют предложения, исходящие, например, от чилийской делегации, которые касаются исключений для библиотек применительно к инвалидам и для целей образования. Делегация заявила, что будет работать над исключениями для библиотек, а также над вопросами взаимосвязи между товарными знаками и авторским правом, и еще раз отметила, что считает очень хорошими все предложения, содержащиеся в кластере В.

87. Делегация Ирана (Исламская Республика) полностью поддержала заявление делегации Аргентины от имени “Группы друзей развития”, касающееся кластера В по вопросам нормотворчества, гибкости, государственной политики и всеобщего достояния.

88. Касаясь предложений, содержащихся в кластере В, Приложение А, делегация Колумбии отметила, что она не может поддержать идею объединения предложения 17 с предложением 32 в кластере А и двумя другими в Приложении В. Делегация заявила, что, несмотря на то, что такая идея принадлежит стране, которой делегация восхищается и с которой ее связывают узы дружбы, она не может поддержать это предложение, а равно и другие, которые касаются защиты всеобщего достояния. Делегация отметила, что выступившие ранее НПО совершенно правильно отметили, насколько это предложение выходит за пределы деятельности ВОИС. По мнению делегации, неуместно говорить о защите всеобщего достояния, поскольку всеобщее достояние является всей совокупностью знаний, которая не может быть защищена посредством ИС и поэтому доступна для широкой публики. Делегация Чили задала вопрос о том, как много патентов переходят во всеобщее достояние, когда не оплачиваются расходы за поддержание их в силе. Патентное ведомство Колумбии, функционирующее в рамках департамента торговли и промышленности, располагает веб-сайтом, через который оно информируется о том, какие патенты прекратили свое действие, однако эта работа является дополнением к его обычной деятельности. Делегация не заметила, чтобы ВОИС проделывала эту работу. Она поддержала предложение 18 как часть принципов и руководств к нормотворческой деятельности ВОИС. Делегация подчеркнула, что посол Манало не предлагает никаких аналогичных положений, как не предлагает никакой иной формулировки к предложениям 19 и 21, которые отмечаются как сходные предложения. По мнению делегации, деятельность, осуществляемая ВОИС, должна способствовать социально-экономическому развитию стран, тогда как, объединившись с другими предложениями, предложение 19 уже поглощает предложение 21. В отношении предложения 20 делегация отметила, что не может найти объединенную формулировку, поскольку оно сходно с другим пунктом в

Приложении В, и делегатам следует сосредоточить внимание на Приложение А, которое делегация полностью поддерживает.

89. Делегация Уругвая полностью поддержала то, что было заявлено делегацией Аргентины от имени “Группы друзей развития”. Она еще раз отметила непосредственную связь между ИС и правами человека, которой способствует доступ к знаниям и праву на образование и культуру. Конвенция о правах ребенка, например, содержит положения, которые согласуются с Повесткой дня ВОИС в области развития. При подготовке этой Повестки дня следует учитывать права человека, принадлежащие мужчинам, женщинам и детям, которые ставятся во главу угла в Конвенции о правах ребенка. Необходимо гарантировать доступ к знаниям и право на образование и культуру. ВОИС, являясь специализированным учреждением ООН, должна действовать в соответствии с Резолюцией Генеральной Ассамблеи ООН, а также резолюциями других специализированных учреждений. ВКПДР не следует рассматривать вне пределов Целей в области развития в новом тысячелетии, и эти цели наряду с уважением прав человека должны быть руководством к разработке соответствующих положений Повестки дня. По мнению делегации, эти принципы составляют основу для становления более уравновешенной системы в интересах общества.

90. Делегация Китая заявила, что в процессе изменения норм в ВОИС нельзя не учитывать развитие разных стран. Охрана ИС должна осуществляться в соответствии с уровнем этого развития. Охрана ПИС должна находиться в равновесии с защитой государственных интересов. Рекламно-пропагандистская деятельность должна быть объединена с развитием. Делегация подчеркнула, что при проведении неформальных дискуссий по кластеру В большее внимание следует уделять интересам более широкой группы, другими словами государственным интересам.

91. Делегация Соединенных Штатов Америки поддержала предложения 17, 20 и 21 в качестве общих принципов, которые уже регламентированы в ВОИС, и отметила, что охрана ИС не распространяется на всеобщее достояние. Вместе с тем делегация не поддержала предложения 18 и 19 в том виде, в каком они присутствуют в заявлении общего характера, однако поддержала концепции, содержащиеся в этих предложениях, а именно то, что ВОИС должна руководствоваться запросами ее членов через посредство беспристрастного Секретариата.

92. Делегация Бразилии поддержала заявление делегации Аргентины от имени “Группы друзей развития” и представила конкретные замечания по кластеру В. Во-первых, по мнению делегации, он является одним из ключевых кластеров для дальнейшей разработки Повестки дня в области развития. Нормотворческий процесс в ВОИС, действительно, является наиболее важным элементом программы работы ВОИС. Делегация пожелала видеть достижение большего прогресса в формулировании законодательства в области ИС, ориентированного на развитие. Некоторые вопросы, отмечаемые в предложении делегации Чили, касаются защиты всеобщего достояния в нормотворческом процессе в рамках ВОИС, и, по мнению делегации, эту защиту следует считать не правовой охраной всеобщего достояния, а общей формой защиты от дальнейшего посягательства на права путем расширения сферы применения прав ИС, признаваемых в договорах ВОИС. Делегация подчеркнула непосредственную взаимосвязь между нормотворческими инициативами в ВОИС и сферой распространения всеобщего достояния в будущем. За последние 10

лет распространение действия прав произошло в силу принятия Соглашения ТРИПС и Договоров ВОИС 1996 года. И это распространение коснулось новых объектов охраны и географического представительства, а также новых гибких положений, давших возможность стать участниками соглашений тем странам, которые ранее находились за пределами досягаемости ряда соглашений. Делегация отметила введение минимальных стандартов и значительных проблем для развивающихся стран в части соблюдения этих стандартов. Делегация заявила, что вопросы всеобщего достояния весьма актуальны, и их решение должно стать приоритетным направлением деятельности ВКПДР. Она отметила, что пояснения, представленные Секретариатом, дают ясные указания в отношении того, как следует относиться к вопросу всеобщего достояния в нормотворческом процессе ВОИС. Делегация поблагодарила Секретариат за представленные пояснения, которые подкреплены несколькими примерами того, как Организация решает вопрос, связанный со сферой распространения всеобщего достояния. Делегация сослалась на конкретное предложение, поступившее от бразильских общин в отношении использования названий в Бразилии в области социального благополучия и национального биологического разнообразия. Правительство Бразилии принимает усилия, направленные на охрану в качестве части всеобщего достояния общепринятые названия, используемые только в Бразилии, с тем, чтобы они не поглощались за счет зарегистрированных товарных знаков в других странах, в которых могут не знать о том, что эти названия являются общепринятыми названиями, используемыми только в Бразилии. В этом заключается попытка стимулировать и защищать всеобщее достояние. Эта инициатива имеет весьма большое значение и пригодна в соответствии с действующим мандатом ВОИС, она полностью отвечает задачам охраны ИС, в данном случае товарных знаков. Этот важный вопрос должен получить самое серьезное рассмотрение в части выявления альтернативных способов защиты всеобщего достояния в конкретной стране. Делегация отметила значение пункта 17, который должен относиться к тем, по которым могут быть предприняты действия. ВОИС, являясь учреждением, должна также рассмотреть влияние всеобщего достояния на все нормотворческие процессы, проводимые в Организации в целях предоставления консультативной помощи государствам-членам. Делегация отметила, что она провела встречу по существенным пунктам предложения. Ей приходится считаться с нейтралитетом ВОИС как учреждения. На встрече обсуждались вопросы, касающиеся Секретариата ВОИС, самой ВОИС как учреждения, не применяющего необходимые правила и не влияющего на конкретные нормативные альтернативы, которыми располагают государства-члены. Представленные Секретариатом примеры показывают, например, что принцип всестороннего характера обсуждения превалирует в переговорах по проекту основного предложения в отношении Договора по охране прав организаций эфирного вещания, проводимых в рамках Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП). Делегация Бразилии является приверженцем этого принципа всестороннего характера обсуждения и полагает, что он должен быть принят во всех сферах деятельности ВОИС. По мнению делегации, этот принцип относится к тем, по которым могут быть предприняты действия, и принцип всестороннего характера обсуждения должен использоваться во всех органах ВОИС, занимающихся нормотворческой деятельностью. Делегация также отметила другие примеры, приведенные Секретариатом в связи с состоявшейся Открытой встречей. Делегация с удовлетворением отметила упоминание этой встречи, которая, по ее мнению, может служить примером того, как ВОИС может стать организацией, обусловленной потребностями ее членом и ориентированной на развитие. Делегация поддержала идею проведения других открытых встреч на высшем уровне, поскольку одна встреча не

может решить все рассматриваемые вопросы. По мнению делегации, открытые встречи должны проводиться каждый раз, когда в Организации реализуется очередной новаторский процесс. Она поддержала методику проведения Открытой встречи и отметила, что члены постоянных миссий в Женеве провели консультации с участием экспертов по всем конкретным вопросам, обсуждаемым на Открытой встрече. Результаты этих консультаций положительны и сбалансированы. Делегация отметила необходимость проведения таких консультаций в ВОИС на регулярной основе. В отношении Межправительственного комитета ВОИС по интеллектуальной собственности и генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) делегация отметила, что Секретариатом предоставлен значительный объем информации. В документах, подготовленных Международным бюро в связи с работой в области традиционных знаний и выражений традиционной культуры, учитываются интересы развивающихся стран. Эти документы в значительной мере ориентированы на развитие, особенно те разделы, которые формируют проект международного договора по защите традиционных знаний и выражений традиционной культуры. Эта работа, проводимая в ВОИС, получает всемерную поддержку со стороны развивающихся стран. Делегация также поддержала объединение предложений 17 и 19 с Приложением В, предложенное послом Манало. Делегация отметила, что в Приложении В содержатся также предложения 29, 30 и 37, которые напрямую связаны с вопросом предоставления средств или руководств, которые обеспечивают обусловленность нормотворческой деятельности потребностями государств-членов, признают различные уровни их развития и отражают достаточное равновесие между затратами и выгодами в связи с этой инициативой. В пункте 19(2) Секретариат отмечает, касательно различных предложений к Договору по охране прав организаций эфирного вещания, что существует ряд положений, направленных на обеспечение государственных интересов, среди которых доступ к знаниям, культурному разнообразию, использование исключений и ограничений, а также продолжительность действия прав, и эти положения относятся к минимальному сроку охраны, который государства-члены вправе распространять на их национальные законы. Делегация поддержала большинство этих предложений и согласилась с Секретариатом в том, что эти инициативы ориентированы на развитие или дружественны по отношению к развитию. Делегация отметила, что некоторые предложения хотела бы видеть применяемыми в будущей нормотворческой деятельности ВОИС в качестве практики, а не исключения. Она также предложила, чтобы Секретариат предоставлял техническую и экспертную помощь при подготовке предложений, касающихся любой нормотворческой деятельности. В этом случае, по мнению делегации, странам необходимо полагаться на свой собственный опыт и умение оценивать техническую осуществимость и целостность этих предложений. Делегация отметила, что полагается также на увеличение размера помощи, предоставляемой ВОИС, и в этой связи заявила о своем желании видеть в ВОИС организацию, более компетентную и осведомленную о важности этих конкретных вопросов, с тем, чтобы привести обсуждаемые договоры в большее соответствие с актуальностью обсуждаемых проблем. Делегация также отметила ряд инициатив, упоминаемых в комментариях, представленных Международным бюро. Она указала на заявление, дополняющее текст Сингапурского договора в отношении необходимости учета различных уровней развития и ориентации на задачи развития. Делегация пояснила, что предпочла бы, чтобы вопросы, освещаемые в заявлении, стали неотъемлемой частью самого Сингапурского договора. Эта резолюция имеет другой статус, несмотря на то, что она депонирована вместе с Договором, и в действительности не носит обязательный характер. Бразилия предоставляет развивающимся странам техническую помощь, однако не предоставляет

им разные альтернативы в смысле их обязательств по выполнению положений, которые согласуются с уровнями охраны, предусматриваемыми в этих странах. Кроме того, существуют такие проблемы, как возможность возражения против регистрации товарных знаков, которое носит факультативный характер в соответствии с рядом национальных систем охраны. И эти проблемы касаются как развитых, так и развивающихся стран и, возможно, должны существовать различные альтернативы, то есть, альтернатива А для развитых стран и альтернатива В для развивающихся стран. И такой режим в нормотворчестве делегация хотела бы видеть в отношении разных государств-членов. Вопрос относительно уважения к интересам общества в целом, и не только применительно к нормам и нормотворческой деятельности в области ИС, выдвигается в качестве задачи в предложении 20. Делегация согласилась с тем, что это предложение носит характер общего принципа и целей, даже, несмотря на то, что Секретариат отметил необходимость отнесения этого предложения к тем, по которым могут быть предприняты действия. Делегация остановилась на предложении относительно взаимосвязи между ограничениями и исключениями и техническими средствами защиты, а также на вопросе, касающемся продолжения дискуссий в рамках ПКАП в отношении Договора по охране прав организаций эфирного вещания. Делегация отметила большое значение предложения 21, которое должно быть отнесено к тем, по которым могут быть предприняты действия. Делегация добавила, что это предложение может быть объединено с рядом других предложений в этом же кластере, а также с предложениями в Приложении В (29, 37) и теми, о которых указывает посол Манало, а именно 25 и 27, поскольку Договор по охране прав организаций эфирного вещания основан главным образом на продолжающемся процессе в ВОИС, как отметил Секретариат. Все эти инициативы имели место после принятия Повестка дня в области развития в 2004 г. Делегация не разделила в полной мере мнение других делегаций, которые понимают, что все эти предложения претворяются в жизнь в рамках ВОИС с момента ее образования. С другой стороны, делегация отметила, что примеры, приведенные Секретариатом, практически все до одного, исходят из инициатив, предпринимаемых после принятия Повестка дня в области развития. По мнению делегации, именно обсуждения по Повестке дня в области развития привели к таким благоприятным последствиям.

93. Делегация Пакистана согласилась с предложениями 17, 18, 19 и 21. Касаясь предложения 19, в котором упоминаются встречи по обсуждению избранных патентных вопросов, она отметила, что на предыдущей неделе участвовала в одной из таких встреч. По мнению делегации, эту очень хорошую инициативу следует продолжать. Делегация встречалась с несколькими делегациями, работающими в Женеве, и хотела бы иметь более полную информацию о таких встречах, а также тексты двух докладов с использованием средств PowerPoint. Касаясь предложения 20, делегация сослалась на заявление другой делегации, в котором отмечается, что это предложение должно стать общим принципом, а не по тем, по которому могут быть предприняты действия. По мнению делегации, вопросы, касающиеся поддержания интересов общества в целом, а не только владельцев ИС, а также нормотворческой деятельности требуют к себе более пристального внимания со стороны ВОИС. Особенно, если эти вопросы, затрагиваемые во всех странах мира, включая развивающиеся и развитые страны, касаются влияния на патентный режим инноваций. Например, на предыдущей неделе в издании *International Herald Tribune* появилась статья под названием "Патентование жизни", в которой описывается унаследованное заболевание, поражающее детей в возрасте трех месяцев. Эти дети не могут ни ползать, ни ходить, они испытывают сильные припадки и, в конце концов, становятся

парализованными и умирают, не достигнув юного возраста. Для лечения этой болезни семьи со всего мира жертвуют ткань и деньги. Когда в 1993 году был выявлен ген – возбудитель этого заболевания, семьи связали себя обязательством в больнице Нью-Йорка предоставлять бесплатный тест любому, кто пожелает этого. К сожалению, ученые из НИИ детской больницы Майами запатентовали ген и отказывают любому провайдеру услуг в области охраны здоровья в предоставлении теста без уплаты роялти. Родители не верят в то, что их гены должны патентоваться, и поэтому не вносят свои имена в патент. В результате чего они не могут контролировать исход. Когда земной шар поразила вспышка Тяжелого острого респираторного синдрома (ТОРС), исследователи в области медицины не решились изучить этот феномен по причине обеспокоенности в связи с патентами. Не было четкого указания, что патенты в области генной инженерии блокируют инновации. В заключение делегация поинтересовалась, что в том случае, если ВОИС не обладает компетенцией обсуждать подобные вопросы, то на каких еще форумах следует решать такие проблемы.

94. Делегация Бангладеш ограничила свои комментарии предложениями 17 - 21 в кластере В. Она отметила, что эти предложения имеют общий характер и содержат много прямых связей с предложениями в Приложении В. По мнению делегации, предложение 17 необходимо поставить в ряд тех, по которым могут быть предприняты действия. Охрана в контексте нормотворчества полезна ввиду того, что желательно богатое и все более распространяющееся всеобщее достояние. Основной целью охраны должно быть обеспечение того, что информационное наполнение, находящееся в государственном секторе, не подвергается незаконному присвоению за счет новых прав ИС. В контексте предложения 17 необходимо сделать ясными многие положения. Предложения 19 и 21 могут быть объединены. Необходимо признание разных уровней развития государств-членов, которые в свою очередь имеют непосредственную связь с гибкостью, которая должна быть предоставлена развивающимся странам и НРС в связи с нормотворческой деятельностью. Делегация отметила определенный прогресс, достигнутый в Сингапуре, но вместе с тем заявила о принятии более конкретных и релевантных мер, носящих обязательный характер. В заключение делегация отметила, что предложение 20 необходимо сделать более ясным и действенным за счет включения в него, где уместно, понятия защиты заинтересованных сторон в развивающихся странах в контексте нормотворческой деятельности.

95. Делегация Сальвадора заявила о своем желании обратиться к кластеру В. После того, как делегация Чили представила пояснение по вопросу всеобщего достояния, делегация изменила свою первоначальную точку зрения и теперь поддерживает включение соответствующего предложения. Что касается предложений 18 и 19, она заявила, что определением стратегии в области ИС должны заниматься правительства соответствующих стран. В заключение делегация заявила о своей полной поддержке формулировки предложений 20 и 21.

96. Делегация Швейцарии заявила о своей общей поддержке идее сохранения баланса между правами ИС и всеобщим достоянием. Вместе с тем она не пожелала комментировать конкретные формулировки отдельных предложений, что могло бы привести к неправильному толкованию на более поздней стадии обсуждения. Делегация пояснила, что предложение 17 нуждается в другой формулировке. По ее мнению, вообще говоря, мало пользы в использовании в различных предложениях таких глаголов, как ‘обеспечивать’, что характерно для предложения 19. Делегация отметила, что окончательная редакция предложения может быть выработана в процессе

переговоров. В отношении предложения 20 Комитет также может сохранить идею нахождения баланса между интересами общества в целом и владельцев ИС в процессе нормотворчества, тогда как основной заботой всех правительств является разработка норм в национальном и международном поле деятельности.

97. Делегация Японии пожелала сделать краткий комментарий к пункту 17, поскольку ИС существует на фоне всеобщего достояния. Дискуссии по вопросу ИС, проходящие в Комитете, связаны с обсуждением вопроса о всеобщем достоянии, что наглядно показывает деятельность ВОИС в этой связи. Что касается формулировки, которая вызывает обеспокоенность делегаций, в том числе по предложению 19, делегация выразила надежду, что в течение этой недели будет найдена разумная альтернативная формулировка.

98. Делегация Италии заявила о своем желании остановиться на ряде моментов, связанных с кластером В. Что касается предложения 17, делегация согласилась с делегациями Колумбии и Швейцарии в том, что строение всеобщего достояния представляет собой нечто, что реально не может быть постигнуто, так как, по определению, всеобщее достояние не охраняется. Важно иметь в виду то, что Комитету необходимо провести очень четкое различие между тем, что может охраняться в качестве ИС, и что не может, если речь идет о том, что уже находится во всеобщем достоянии. По мнению делегации, определение того, что может подлежать охране, а что не может, связано не с нормотворчеством, а с применением конкретных условий в области прав ИС, независимо от того, о чем идет речь: будь то патенты или авторское право. Касаясь предложений 18 - 21, делегация отметила, что не имеет принципиальных возражений, хотя испытывает некоторые затруднения с рядом формулировок. По ее мнению, переговоры между государствами-членами направлены на принятие договоров, и каждое государство-член абсолютно вольно в принятии решения об участии в этих переговорах, и Комитет не может определять заранее содержание принимаемых договоров. Комитет не может предложить, чтобы тот или иной договор содержал те или иные положения, либо сводился к тем или иным процессам. Все это должно быть оставлено на усмотрение государств-членов в соответствии с их собственным видением, проявляемым в ходе переговорного процесса. По мнению делегации, все государства-члены должны в полной мере заботиться о сохранении собственных интересов. Поэтому нет необходимости в том, чтобы содержание договоров предопределялось заранее.

99. Делегация Индонезии поддержала все предложения, представленные в кластере В. Она также поддержала предложения посла Манало; в отношении пункта 20 делегация поддержала другие делегации, которые предложили отнести его к предложениям, по которым могут быть предприняты действия. Принимая во внимание имеющуюся информацию, делегация отметила, что в Межправительственном комитете (МКГР) проведена аккредитация 150 организаций. Делегация добавила, что, являясь председательствующей в МКГР, она также инициировала встречу между Председателем, Секретариатом и представителем местных общин. Эта мера доказала свою полезность в том, что касается учета мнений всех заинтересованных сторон в нормотворческой деятельности, особенно на встречах МКГР, ПКАП и других заседаниях, проводимых в ВОИС.

100. Делегация Дании отметила, что она может согласиться с общими принципами, отмечаемыми в кластере В. Она поддержала замечания делегации Швейцарии в

отношении формулировки предложений. Касаясь предложения 17, которое, по ее мнению, является конкретным предложением, делегация отметила, что в процессе участия государств-членов в нормотворчестве необходимо учитывать два момента: справедливое равновесие между тем, что находится во всеобщем достоянии, и тем, что подлежит охране через посредство прав ИС. Этот процесс должен осуществляться в рамках любого законодательного процесса. Вместе с тем делегация отметила, что в принципе это предложение должно стать общей клаузулой, которая «затирает» любые будущие устремления государств-членов переходить от всеобщего достояния в область ИС или наоборот.

101. Делегация Эквадора поддержала заявление делегации Аргентины от имени “Группы друзей развития”. Делегация также поддержала предложение делегации Чили в отношении защиты всеобщего достояния.

102. Делегация Российской Федерации пожелала остановиться на некоторых проблемах, затронутых в отношении кластера В (предложение 17), который касается правовой охраны, предоставляемой всеобщему достоянию. Делегация поблагодарила Секретариат за подготовленный документ, однако отметила некоторую путаницу в терминологии, поскольку примеры, представленные в документе, поясняют конкретные вопросы и говорят о том, что Комитет обсуждает не правовую охрану некоторых категорий всеобщего достояния в том смысле, в каком делегации привыкли обсуждать эти вопросы применительно к законодательству в области авторского права и патентов, а обсуждает что-то иное. Делегация пояснила, что в Комитете обсуждается охрана каких-то других категорий и, насколько делегация понимает, то, о чем говорится, не является возможной правовой охраной, как она понимается в строгом смысле слова. В этой связи было бы желательно изучить возможность перефразировать предложение, изменить его формулировку, с тем, чтобы понять, что реально можно было бы понимать в рамках этого предложения для будущей работы. Делегация также отметила, что предложения 18 - 21 должны быть отнесены к общим принципам.

103. Делегация Чили попросила слова во второй раз с тем, чтобы рассеять одно или два сомнения в отношении используемой терминологии. Она пояснила, что данное предложение не относится к охране всеобщего достояния в юридическом смысле слова, о чем упоминала делегация Российской Федерации. По мнению делегации Чили, в этой связи права делегация Швейцарии. Этот термин на самом деле не является удачным и должен быть заменен, возможно, термином ‘сохранение’ или ‘защита’. Делегация поблагодарила все делегации, которые выступили по этому вопросу – в частности, делегацию Дании, которая была очень лаконичной и точной, когда отмечала необходимость сохранения равновесия между ИС и всеобщим достоянием, который необходимо учитывать во всех сферах деятельности ВОИС, а не только в нормотворчестве. Делегация подчеркнула, что предложение касается такого равновесия, а также того, что очень часто в процессе нормотворчества предоставляемые права имеют нежелательные эффекты. Делегация предложила Комитету обратить его внимание на заявления делегаций Бразилии и США, представленные в документе PCDA/1/6, пункты 56 и 60. Она отметила, что эти заявления очень точно отражают руководящую роль Комитета. Делегация отметила, что не допустит нежелательного влияния на всеобщее достояние, поскольку оно оказывает благотворное воздействие на авторов, изобретателей, библиотеки, учебные заведения.

104. Делегация Канады заявила о своей общей поддержке предложениям, содержащимся в кластере В. Как и другие делегации, она отмечает, что в этих предложениях можно использовать некую альтернативную формулировку при сохранении основной идеи, принадлежащей группе. Что касается предложения 17, делегация поблагодарила Комитет за проявленную гибкость и предложения, внесенные в отношении защиты всеобщего достояния. Другое предложение может касаться обеспечения доступа к всеобщему достоянию. В отношении предложения 19, по мнению делегации, вместо формулировки “обеспечивать, чтобы в нормотворческой деятельности признавались разные уровни развития” следовало бы рассмотреть использование формулировки “стараться признавать в нормотворческой деятельности разные уровни развития”. Что касается предложения 20, вместо формулировки “сохранять интересы общества в целом, а не только интересы владельцев ИС”, Комитет, по мнению делегации, может рассмотреть использование формулировки “интересы общества в целом вместе с интересами владельцев ИС”. Делегация отметила, что она готова рассмотреть другие предложения.

105. По мнению делегации Аргентины, вопрос, касающийся предложения 17, заключается в том, каким образом Комитет собирается сохранить всеобщее достояние в рамках ВОИС. Тогда Комитету необходимо решить, какие шаги следует предпринять для этой цели. Если Комитет согласен, что ему необходимо сохранить это всеобщее достояние, следует решить, каким образом это можно сделать, независимо от того, корректно ли слово ‘охрана’, и собирается ли Комитет принять его на вооружение. Делегация заявила, что она сомневается в результативности предложения 19. То же самое относится к другим предложениям, которые появились в результате обсуждения в Комитете процедур, обусловленных потребностями государств-членов, которые нашли свое отражение в предложении 18. По мнению делегации, необходимо обсудить возможные пути дальнейшей работы и утвердить процедуры, обусловленные потребностями государств-членов. В этом должны заключаться итоги встречи, а не в том, чтобы Комитет обсуждал вопросы ‘обеспечения’ или замены слова ‘обеспечение’. Делегация отметила, что Комитету необходимо всегда учитывать цели встречи.

106. Делегация Австралии поддержала принцип, согласно которому международные договора и нормы должны обуславливаться потребностями государств-членов. Делегация также отметила, что вопросы относительно разных уровней развития и равновесия между выгодами и затратами в связи с любой инициативой в отношении развитых и развивающихся стран должны решаться самими государствами-членами. По мнению делегации, всем государствам-членам необходимо иметь возможности для разработки и принятия собственных норм. Делегация заявила о своей полной поддержке предоставлению помощи в создании необходимого потенциала для отдельных государств-членов, особенно, если такая помощь может планироваться в рамках нынешних бюджетных ограничений и процессов, осуществляемых в ВОИС.

107. Представитель КЕИ поддержал рекомендации в отношении конкурентной политики и всеобщего достояния. По мнению КЕИ, существует важная взаимосвязь между этими понятиями, например в области патентов, когда предпринимаются попытки вторгнуться в сферу всеобщего достояния, и они могут привести к установлению неконкурентной практики. ВОИС должна решать вопросы всеобщего достояния в виде пересмотренного стандарта, занимаясь решением вопросов и конкуренции, и всеобщего достояния. По мнению КЕИ, эта проблема носит

глобальный, а не внутренний характер. В отношении вопроса рентабельности, отмечаемого в нормотворческой деятельности, по мнению КЕИ, ВОИС должна рассмотреть различные модели создания экономических бюро, содействующих проведению анализа затрат и выгод. Представитель добавил, что в Соединенных Штатах Америки существуют организации, располагающие такими экономическими бюро. По мнению КЕИ, другие страны имеют опыт, отличный от опыта Соединенных Штатов Америки в этом вопросе, и ВОИС должна изучать вопросы, касающиеся конкуренции и всеобщего достояния, углублять понимание стран и собирать информацию по другим вопросам, таким как влияние политики в области ИС на установление цен на медицинские препараты и доступ к образованию, что отмечалось некоторыми делегациями в ходе обсуждения.

108. Представитель TWN прокомментировал содержащиеся в Приложении А позиции, касающиеся технической помощи и создания необходимого потенциала, и остановился на собственном опыте в этой связи. Он пояснил, что во время участия в нескольких встречах, проводимых в африканском, азиатско-тихоокеанском и карибском регионах по вопросам реализации гибкости, присутствующей в Соглашении ТРИПС, представители патентных ведомств и организаций здравоохранения отмечали, что на этих встречах мало говорилось о самой гибкости, заложенной в Соглашении ТРИПС, или даже о том, как следует претворять в жизнь положения декларации по вопросам ТРИПС и здравоохранения. Представитель также сослался на опыт организации *Médecins sans frontières*, которая отразила документально неспособность ВОИС предоставить Камбодже информацию о том, что, будучи НРС, стране не следует предоставлять патентную охрану фармацевтическим препаратам. Представитель отметил, что такие инциденты поднимают вопросы в отношении не просто беспристрастности, но также качества предоставляемой консультативной помощи. Другая волнующая проблема заключается в недостаточном знании того, что является предметом предоставляемой юридической помощи, а также того, какие альтернативы может предложить ВОИС развивающимся странам. Например, в процессе предоставления консультаций по вопросу формулирования законодательства в области авторского права рекомендует ли ВОИС развивающимся странам осуществлять в законодательном порядке стандарты, присутствующие в Договоре ВОИС по авторскому праву, тогда как в докладе Комиссии Соединенного Королевства по вопросам ИС и развития говорится о том, что развивающиеся страны должны быть осторожны, поскольку этот процесс может повлиять на доступ к знаниям? В отношении траст-фондов существует опасение, что они могут потребовать от ВОИС сосредоточить внимание на вопросах защиты прав и реализации договоров ВОИС, которые отражают больше приоритеты стран-доноров, а не интересы и потребности развивающихся стран, получающих техническую помощь. Та же проблема может возникнуть по вопросу базы данных о партнерстве ВОИС, которая может предоставлять помощь, отражающую ее собственные приоритеты. И это только некоторые проблемы, которые требуют самого пристального внимания и объективной оценки, поскольку они могут оказывать основное влияние на задачи страны в области развития при получении технической помощи. Представитель призвал ВОИС к большей прозрачности и отчетности перед государствами-членами в отношении конкретных видов предоставляемой ею технической помощи. Именно по этой причине представитель поддержал предложения, направленные на более глубокое понимание и оценку видов и форм оказываемой технической помощи. Необходимо найти механизм, обеспечивающий нейтральный характер технической помощи и отражающий реальную ситуацию в каждой стране. Одним из отличительных признаков такого механизма

является общедоступный список консультантов, отбираемых на основе всесторонней оценки их способностей, наряду с разработкой и принятием принципов и руководств по предоставлению технической помощи.

109. Представитель FIAP пояснил, что он уже представлял подробные комментарии по вопросу всеобщего достояния, кластеру В, предложению 17, не только нынешним утром, но также в прошлом году на заседании ВКПДР/1. В отношении кластера А, предложение 12, в соответствии с которым необходимо учитывать различные уровни развития, представитель отметил, что информация, содержащаяся в колонке 3, указывает на то, чтобы “в работе по созданию и укреплению системы коллективного управления авторским правом в странах Африки, Азии и Карибского региона учитывались доля рынка и имеющиеся ресурсы”. Представитель отметил, что, напротив, опыт работы FIAP с членами из числа развивающихся стран показывает, что на самом деле это положение не соответствует действительности. Библиотекари в развивающихся странах и странах с переходной экономикой все больше осознают влияние, которое на их бюджеты оказывают большие суммы денег, уплачиваемых при покупке книг и журналов, а также лицензионные платежи, поступающие на счета крупных корпораций и создателей глобального Севера. Такие регионы, как Африка, не являются потребителями авторско-правовой продукции, что вызывает обеспокоенность тем, что общества коллективного управления являются зарубежными сборщиками доходов, то есть они направляют больше денег из страны, чем получают взамен. Представитель пояснил, что ему известно, что даже в крайне бедных странах первым рыночным сектором, на который направлено внимание обществ коллективного управления, обычно является сектор образования, научно-исследовательские учреждения, библиотеки и другие организации, финансируемые за счет средств государственного бюджета, которые подвержены рискам, представляют собой легкие цели и всегда пытаются доказать свое юридическое соответствие. Конечно, легко выявить лиц, принимающих политические решения на уровне организаций государственного сектора, и эти лица в состоянии затем извлечь максимальную выгоду за наиболее короткое время. Однако доступ к информации и знаниям имеет огромное значение для удовлетворения потребностей бедных стран в образовании и подготовке, чей людской капитал играет центральную роль в их развитии. Поэтому крайне важно, чтобы и без того скудные средства не обходили стороной основные потребности в образовании, основные направления деятельности библиотек или поставку для них основных ресурсов, от которых студенты находятся почти в полной зависимости. Для развивающихся стран было бы более справедливо, если бы торговцы начинали свою деятельность в коммерческом секторе вместо того, чтобы направлять внимание на наиболее бедные и наиболее уязвимые организации, действующие в некоммерческом секторе. В отношении коллективного лицензирования ВОИС должна осуществлять надзор над реализацией более справедливого и равноправного режима уважительного отношения к основным потребностям развивающихся экономик, и именно на это, по мнению представителя, направлено предложение 12.

110. Представитель СИ еще раз заявил о своей поддержке предложению 17 в кластере В, которое призывает ВОИС рассмотреть охрану всеобщего достояния в рамках нормотворческого процесса ВОИС, а также предлагает государствам-членам обсудить принятие фразы “и углубить”, с тем, чтобы она звучала “рассмотреть охрану и углубить всеобщее достояние в контексте нормотворческого процесса ВОИС”. Представитель еще раз заявил о своей поддержке предложению 20 в кластере В, которое призывает ВОИС учитывать интересы общества в целом, а не только интересы

владельцев ИС в нормотворческой деятельности. Поддержав замечания в документе, касающиеся ограничений и исключений, обсуждаемых в Комитете по авторскому праву, представитель призвал участников начать как можно скорее более активное и целенаправленное обсуждение ограничений и исключений.

111. Председатель обратился к Комитету с предложением обсудить идею, высказанную делегацией Алжира в том смысле, чтобы Африканская группа подготовила проект документа, представляющего собой резюме обсуждения предложений, содержащихся в кластере А, и предложил представителям этой Группы определить свое отношение к тому, желают ли они встретиться с другими делегациями по вопросу достижения прогресса в составлении проекта документа, и отметил, что такая инициатива, несомненно, помогла бы Секретариату в его работе в четверг и пятницу, когда участники постараются консолидировать работу, проделанную в первые дни и прийти к решению, которое можно будет обсудить и принять. Председатель обратился к координаторам с тем же предложением в отношении шести групп (кластеры А, В, С, D, E и F), и если таких групп будет менее шести, ряд небольших кластеров можно будет объединить, например E и F. Он предложил им принять на себя ответственность за проведение начального обсуждения. Результаты их усилий затем будут доложены Председателю, и при поддержке Секретариата они примут вид заключительного проекта, который затем будет направлен всем координаторам вместе с первоначальными предложениями. После этого обсуждения можно будет провести заседание более широкой группы по продвижению этого вопроса.

112. Делегация Алжира поблагодарила Председателя за оказанное доверие и отметила, что представляемая ею группа предлагает изучить разные кластеры в ходе проведения разных заседаний и полагается на мудрость Председателя, чтобы каждое заседание завершалось принятием некоторых предложений при поддержке Секретариата. Делегация еще раз заявила, что позиция Африканской группы заключается в обсуждении пяти кластеров и ряда конкретных предложений. В отношении вопроса о технической помощи группа попыталась провести консультации с другими региональными группами, чтобы получить поддержку в отношении этих предложений. Делегация отметила в месте с тем, что придерживается мнения, в соответствии с которым последнее слово по этим предложениям должно оставаться за Председателем. Делегация представила свое предложение Председателю как предложение группы и обратилась к Председателю с предложением ознакомиться с мнением других групп по этому вопросу.

113. Делегация Индии отметила, что она старается полностью соответствовать принципу *modus operandi*, предложенному Председателем, и по просьбе Председателя, Африканская группа обращает внимание на аспекты технической помощи. Она также повторила мысль, что Председатель может воодушевить и другие группы к обсуждению на следующее утро документа по вопросам нормотворчества. В этом документе, представленном на рассмотрение Председателя, должны быть отражены различные точки зрения, высказанные делегатами.

114. Председатель отметил, что именно этого он хотел видеть в отношении кластеров В, С, D, E и F, и предложил делегациям высказаться по этому поводу.

115. Делегация Кыргызстана информировала Председателя о том, что она желает высказать свое мнение по кластеру В, касающемуся нормотворчества.

116. Председатель напомнил о своей обязанности вынести на пленарное заседание предложение относительно рекомендациям Генеральной Ассамблеи, и для этого консультации по различным кластерам будут проведены в следующем порядке: Африканская группа - по кластеру А; Кыргызская Республика при поддержке Председателя - по кластеру В; Азиатская группа и Китай - по кластеру С; государства Центральной Европы и Балтии, возглавляемые делегацией Польши, - по кластеру D; и Группа В, возглавляемая делегацией Италии, - по кластеру Е. Пока еще не определена делегация, которая будет заниматься вопросами в кластере F. Участники согласились использовать документ, подготовленный послом Манало, как основу для обсуждения и консультаций. Председатель отметил, что при проведении этих консультаций должны учитываться мнения других групп и, в частности, авторов предложений, при этом цель данного консультативного процесса заключается в преодолении различий, насколько это возможно. Председатель выразил надежду, что в результате этих консультаций появится документ, отражающий второй этап, тогда как документ, подготовленный послом Манало, будет ознаменовать первый этап. В таком документе будут определены предложения, по которым могут быть предприняты действия, предложения, которые выражают общие принципы, предложения, по которым достигнуто полное взаимопонимание и согласие, а также нерешенные вопросы, требующие дополнительного обсуждения, или те предложения, которые получили общее несогласие. Председатель будет обязан работать в целях достижения определенного консенсуса в тех областях, которые все еще вызывают затруднения, и вынести, в конце концов, рекомендации на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. В ходе этого процесса Председатель будет контактировать с координаторами различных групп для того, чтобы быть в курсе проведения консультаций. Председатель признал, что предстоит проделать большую работу, хотя многого уже удалось достигнуть благодаря тому, что многие консультации проводятся, и будут проводиться параллельно.

117. Делегация Колумбии сделала следующие замечания в отношении предложений в кластерах С и D. Она отметила, что не поддерживает предложение 22, поскольку в нем не учитывается роль ВОИС в осуществлении деятельности, направленной на устранение цифрового разрыва. По мнению делегации, такая деятельность выходит за рамки ИС, а фонд цифровой солидарности, упоминаемый в этом предложении, предусматривает в качестве одной из своих первоочередных задач развитие инфраструктур, способствующих сокращению цифрового разрыва, что не имеет никакого отношения к деятельности ВОИС. Делегация поддержала предложения 23 и 28, а также предложение 24, внесенные делегацией Королевства Бахрейн в отношении побудительных стимулов к сотрудничеству и обмену специалистами между научно-исследовательскими учреждениями в развивающихся странах. Делегация отметила первоочередность преимущественных налоговых стимулов и предложила ВОИС предоставить информационные услуги исследователям и исследовательским центрам развивающихся стран, с одной стороны, и университетам и деловым предприятиям, с другой, в целях содействия лучшему использованию их изобретений. Вместе с тем она добавила, что этот элемент не будет эффективным средством до тех пор, пока со стороны исследовательских учреждений развитых стран не последуют соответствующие активные действия. В этой связи делегация отметила, что было бы очень полезно, если бы развитые страны осуществляли деятельность, направленную на повышение уровня информированности на пользу научно-исследовательских организаций в развивающихся странах, и обратилась к представителям развитых стран

с призывом активизировать их деятельность по обмену специалистами в рамках НИИ в развивающихся странах и НРС. Делегация добавила, что это предложение аналогично предложению 27, которое она также поддерживает, и могла бы предложить возможную формулировку, которая объединяет оба предложения. Делегация отметила, что задача состоит в содействии прозрачности и распространении технологий в развивающихся странах, в частности путем сотрудничества и обмена с НИИ в развитых странах. Затем делегация обратилась к предложению 25, которое, по ее мнению, приемлемо в отличие от предложения 22, о котором она говорила ранее. Она также поддержала предложение 26, но заявила, что не готова предложить пригодную формулировку для его объединения со сходным предложением в кластере В. В отношении предложения 27 делегация отметила, что она уже высказывала свое мнение. Что касается кластера D, делегация поддержала предложения 29, 30 и 33, а также предложение 31, в котором призывается, чтобы ВОИС изучила культурные последствия использования ИС, что, по мнению делегации, полезно для оценки существующей системы. В отношении предложения 32 делегация отметила, что хотя первоначально оно казалось ей привлекательным, она пересмотрела свое мнение и больше не может поддерживать это предложение, поскольку в нем содержится много неясных моментов. Если, как отметила делегация Соединенных Штатов Америки, ИС не оказывает влияния на всеобщее достояние, нет необходимости анализировать это предложение, добавила делегация Колумбии. В заключение она поддержала предложение 34, которое, по мнению делегации, необходимо для предоставления эффективной технической помощи.

118. Делегация Алжира затронула предложение 22 в кластере С и отметила необходимость внесения в него новой формулировки, поскольку это предложение из числа тех, по которым могут быть предприняты действия, а не тех, которые классифицируются как общие принципы. Она также отметила большое значение для Африки проблемы цифрового разрыва и в этой связи сослалась на замечания делегации Колумбии относительно взаимосвязи между цифровым разрывом и ВОИС. Делегация сослалась на практику ВОИС по распространению информации о деятельности Организации, размещаемой на веб-странице ВОИС, которая, по мнению делегации, должна использоваться аналогичным образом для распространения информации об этой деятельности. Делегация заявила о своей поддержке предложению 23. По вопросу слияния предложений 24 и 27 делегация отметила, что касаются двух разных идей, и если они будут объединены, сущность обоих предложений будет потеряна, и поэтому целесообразно оставить их в отдельности. Вместе с тем, по мнению делегации, предложения 26 и 27 следует объединить, поскольку они из числа тех, по которым могут быть предприняты действия, а не тех, которые классифицируются как общие принципы. Делегация также поддержала предложение 25, однако обратилась в Секретариат за разъяснением по поводу того, является ли учрежденный форум тем самым, который предлагался в пункте 25. Затем делегация затронула предложение 28, которое уже объединено с пунктом 16, и как таковое может быть изъято. Затем делегация перешла к кластеру D и подтвердила согласие с объединением предложений 29, 33 и 34, отметив, что она могла бы предложить приемлемую формулировку этого предложения. Она поддержала предложение 30, а в отношении предложения 31 отметила, что с учетом информации, предоставленной Секретариатом, она считает его относящимся к уже осуществляемой деятельности. Она потребовала изменить редакцию этого предложения, которая касалась бы обращения к Секретариату с просьбой продолжить проведение таких исследований или определить, каким образом такая деятельность может быть наделена законным статусом в обширной работе ВОИС.

В заключение делегация отметила, что пункт 32 уже объединен с пунктом 17, а 33 – с пунктами 29 и 34.

119. Делегация Сальвадора отметила, что в отношении предложения 22 она не считает, что целесообразно изменять или объединять форумы. По мнению делегации, предмет ИС изъят из обсуждений во время проведения Встречи по вопросам информационного общества, в целях определения правомочности. Поэтому делегация обратилась за разъяснением по этому конкретному предложению. Она поддержала предложения 23 и 24. Что касается предложения 25, делегация отметила, что каждое правительство должно определять свою собственную стратегию в области ИС. Вместе с тем руководства, которые ВОИС может предоставлять государствам-членам и, в частности Сальвадору, оказывают большую поддержку в определении национальных стратегий в области ИС. Делегация также поддержала предложение 26, которое основано на тексте Соглашения ТРИПС, участником которого является Сальвадор. В отношении предложения 27 делегация потребовала некоторых дополнительных разъяснений, либо от авторов предложения, либо от Секретариата. Она поддержала предложение 28. Вместе с тем делегация отметила, что в Сальвадоре вопросы, касающиеся антиконкурентной практики, контролируются не национальным ВИС или соответствующим министерством, а специализированным подразделением по контролю и мониторингу. На этом комментарии делегации по кластеру С завершились. Что касается кластера D, делегация поддержала формулировку предложения 29. По ее мнению, формулировка предложения 30 слегка повторяет вышеупомянутую, однако сущность предложения заслуживает высокой оценки. Касаясь предложения 31, делегация отметила, что вопрос относительно наличия средств для изучения аспектов влияния не входит в компетенцию правительства Сальвадора, хотя делегация не возражает, чтобы ВОИС, как того требуют многие члены, проводила такие исследования, тем более что в этом отношении ВОИС уже накопила определенный опыт. Делегация поддержала предложение 31 и добавила, что предложения 33 и 34 должны быть объединены. В процессе сотрудничества с ВОИС правительство Сальвадора выявит приоритетные направления деятельности и задачи в сфере использования ИС. Как только это произойдет, поддержка со стороны ВОИС будет способствовать успешному их претворению в жизнь в соответствии с требованиями страны. Поэтому общая оценка деятельности ВОИС в рамках такого сотрудничества должна носить индивидуальный характер, быть привязанной к потребностям страны, поскольку то, что может представлять интерес для Сальвадора, может не всегда отвечать приоритетам других членов. В этой связи делегация заявила, что она не поддерживает единый стандарт оценки. Сальвадор продолжит определять собственные потребности и работать в соответствии с руководящими принципами, предоставляемыми ВОИС. В заключение делегация поддержала предложения 35 и 36. Затронув предложение 37, она потребовала от Секретариата или авторов предложения представить соответствующее объяснение или толкование.

120. Делегация Бразилии в первую очередь сослалась на содержание документа ПМ/1/4 от 6 апреля 2005 г., представленного “Группой друзей развития”, в котором содержатся не только тщательная разработка подоплеки предложений, которые она представила по всем кластерам, но также обширные пояснения в отношении кластера по передаче технологий. Делегация сослалась на пункты 78-98 этого документа, которые касаются подоплеки предложений, относящихся к передаче технологий. Поэтому делегация предложила, чтобы государства-члены обратились к этому тексту за получением дополнительной исходной информации и разъяснением сути

предложений. Касательно документа, подготовленного послом Манало, делегация поддержала предложение 23, дающее возможность государствам-членам воспользоваться всеми преимуществами гибкости, предусмотренной в соответствующих международных соглашениях. Делегация согласилась с тем, что это предложение является тем, по которому могут быть предприняты действия. Делегация Бразилии поддержала предложение 24, предлагающее развитым странам активизировать деятельность их НИИ в целях совершенствования сотрудничества и обмена с НИИ в развивающихся странах. Делегация согласилась с тем, что это предложение также является тем, по которому могут быть предприняты действия. По мнению делегации, предложение 24 также связано со статьей 66.2 Соглашения ТРИПС в части, касающейся обязательств, взятых развитыми странами в отношении содействия передаче технологий развивающимся странам, и этот вопрос связан с ИС. В этой связи ВОИС должна также стать проводником этого конкретного обязательства в рамках Соглашения ТРИПС наряду с аналогичными обязательствами в соответствии с Соглашениями ВОИС. Делегация также поддержала предложение 26 и отметила, что оно является тем, по которому могут быть предприняты действия. По мнению делегации, предложение 26 также касается конкретных предложений из Приложения В, отмеченных послом Манало – 19, 45 и 46. По мнению делегации, эти предложения из Приложения В могут быть учтены при объединении предложений, которым делегаты будут заниматься в ходе встречи. Она также поддержала предложение 27, появившееся из документа ПМ1/4, в котором приводятся дополнительные пояснения. Делегация согласилась с тем, что это предложение является тем, по которому могут быть предприняты действия. Делегация Бразилии с особым воодушевлением поддержала предложение 28, относящееся к антиконкурентной практике. По мнению делегации, это предложение связано с ИС. Вместе с тем делегация подчеркнула, что это предложение является тем, по которому могут быть предприняты действия, но никак не общим принципом или целью. Делегация согласилась с четырьмя связями с В6 и 16, как предлагает посол Манало. Делегация отметила очень интересное выступление делегации Колумбии, хотя, возможно, делегация не совсем правильно поняла смысл выступления, поскольку вопрос о личных неимущественных правах применим к правам авторов, а не к патентным правам. По мнению делегации, этот вопрос не относится к патентам, и это должно стать понятным. Что касается примера, приведенного по отношению к Моцарту, и вопроса о его музыке, являющейся всеобщим достоянием, важно пояснить, что «печатная» музыка Моцарта является всеобщим достоянием, однако любая новая интерпретация, исполнение или звукозапись музыка Моцарта, например, Берлинским филармоническим оркестром, приведет к созданию новых прав ИС. Когда делегация Колумбии ссылаясь на всеобщее достояние, она не игнорировала тот факт, что новые исполнения музыкальных произведений создают новую ИС и поэтому не входят во всеобщее достояние.

121. Делегация Италии заявила, что у нее имеется ряд сомнений в отношении предложения 28. Делегация Сальвадора напомнила членам Комитета о том, что аспекты конкурентного права обычно в компетенции антитрестовских органов. Эти аспекты связаны с экономическими вопросами, которые выходят за пределы ИС. В этой связи делегация отметила, что в Африканском предложении, которое было выдвинуто этим утром, предложение 7 имеет точно такую же формулировку, что и предложение 28. Поэтому необходимо проанализировать взаимосвязь между этими предложениями. Делегация также высказала сомнения по поводу предложения 32. Позиция делегации по вопросу всеобщего достояния уже была высказана, и, по мнению делегации, предложение 32 должно быть перефразировано так, чтобы в нем

отражалось, что ВОИС должна углубить анализ в процессе определения средств, способствующих лучшему распространению знаний о правах ИС, которые входят во всеобщее достояние. Как уже отмечалось другими делегациями, было бы полезно знать, например, какие патенты исчерпали срок действия просто из-за того, что их владельцы не в состоянии уплачивать ежегодные пошлины. Дело не в том, чтобы очерчивать линию между присвоенным содержанием и всеобщим достоянием, - просто необходимо знать, что больше не является объектом охраны и может быть использовано любым лицом. В отношении предложения 38 у делегации нет никаких трудностей, однако его формулировка кажется слишком общей, поскольку в ней нет никакого пояснения относительно того, что подразумевают авторы предложения, когда ссылаются на участие гражданского общества и групп общественности в деятельности ВОИС. ВОИС уже утвердила правила, направленные на привлечение заинтересованных НПО в различных заседаниях. Делегация подчеркнула, что переговорная деятельность между государствами-членами должна быть ограничена участием самих государств-членов, как это уже происходит на самом деле. Переговоры с участием компетентных органов или НПО не должны иметь открытый характер для участия любых или неопределенных групп или представителей широкой общественности, которые далеки от ИС и обсуждаемых тем. По мнению делегации, предложение 38 должно иметь другую формулировку в целях конкретизации обсуждаемого в нем вопроса. Делегация также высказала замечания в отношении предложения 40. По ее мнению, не следует давать отсылку на статью 7 Соглашения ТРИПС. Каждый договор должен истолковываться в соответствии с его собственным содержанием, и толкование и применение положений договоров не должны осуществляться со ссылкой на положения других договоров. Например, если дается ссылка на принудительное осуществление договоров ВОИС, ссылка должна приводиться исключительно на то, что содержится в договорах ВОИС. В этом отношении члены Комитета не должны «оглядываться» на другие договора. Еще один момент заключается в том, что, как хорошо известно членам Комитета, обеспечение защиты прав поднимает очень трудные и деликатные вопросы. Поэтому нецелесообразно иметь весьма общее предложение, поскольку существует необходимость учитывать многие другие аспекты, толковать каждый из договоров с тем, чтобы понять, как следует осуществить их применение. Делегация заявила, что именно по этим причинам она не может поддержать предложение 40.

122. Делегация Аргентины отметила первоочередность рассмотрения предложений 24, 26 и 28. По ее мнению, предложения 26 и 28 являются теми, по которым могут быть предприняты конкретные действия. Кроме того, приоритетными являются предложения 32, 33 и 34 в кластере D и предложение 40 в кластере F.

123. Делегация Уругвая отметила первостепенный характер кластера C, поскольку в нем обсуждается повестка дня в области развития. Делегация также поддержала предложения 23, 25, 26, 27 и 28. С учетом формулировки в колонке 1 и информации, представленной Секретариатом в колонке 3 документа посла Манало, по мнению делегации, предложения 26 и 28 должны быть преобразованы в те, по которым могут быть предприняты конкретные действия, за счет незначительного изменения соответствующей формулировки. Что касается кластера 4, уместны предложения 29, 31, 32, 33 и 34. Вместе с тем, по мнению делегации, предложения 33 и 34 могут быть объединены с предложением 29.

124. Делегация Германии поблагодарила делегации, которые неоднократно упоминали Берлинский филармонический оркестр. Это является определенной рекламой, обычно называемой “размещением продукта”. Выступая от имени ЕК, и в дополнение к тому, что было отмечено делегацией Италии, она заявила, что представители ЕК, в общем, согласны с предложениями и ограничат свои замечания кластерами С и D. Делегация сосредоточила внимание на один аспект, упомянутый делегацией Колумбии, а именно: не следует упускать из вида то, что ВОИС продолжает оставаться специализированным учреждением, и поэтому, в самом деле, могут возникнуть сомнения в том, что ВОИС является самым лучшим местом или, может быть, средством в устранении цифрового разрыва, конечно, имеющего место. В этой связи некоторое беспокойство вызывает предложение A22. Делегация отметила, что передача технологий является желательным средством, однако члены Комитета должны иметь в виду, что этот вопрос имеет первостепенное значение для тех, кто владеет технологиями, то есть, для представителей частного сектора. Вследствие этого можно стимулировать передачу технологий частным сектором. Однако одно из предложений заходит очень далеко, указывая на то, что государства-члены должны изучать инициативы в политическом плане, направленные на обеспечение такой передачи. Можно подвергнуть сомнению также то, что такое обеспечение может быть предоставлено силами ВОИС. В отношении заявления Сальвадора об антиконкурентной практике делегация Италии уже высказала свое мнение. Чтобы обогатить дискуссию, делегация Германии отметила, что, по меньшей мере, антиконкурентный элемент просто присущ системе ИС, поскольку владельцы прав ИС автоматически получают определенный вид монополии, а это противоречит идее конкуренции.

125. Делегация Танзании поддержала заявление делегации Алжира от имени Африканской группы. Делегация поддержала предложение 31 в кластере D. По мнению делегации, в ряде государств-членов, особенно в НРС, существуют многие формы деятельности в области экономики, социального развития и созидательной ИС, которые требуют внимательного изучения для показа не только социального и культурного влияния на использование ИС, но также вклада такой деятельности в повышение внутреннего валового продукта (ВВП) этих стран. Исследование такого характера проводится в Танзании при поддержке ВОИС, за которую делегация весьма признательна.

126. Делегация Южной Африки пожелала высказаться по вопросу антиконкурентной практики, о чем говорится в «африканском» документе, пункт 7. Делегация отметила, что просто наличие исключительного права на владение ИС необязательно означает антиконкурентность. Касаясь этого вопроса, делегация общалась с немецкими коллегами. По другим вопросам делегация согласилась с тем, что оценка, данная ВОИС в отношении того, что происходит на национальном уровне, является предложением, по которому могут быть предприняты действия. Страны применяют конкурентное право для решения вопроса об антиконкурентной практике, как на национальном, так и на международном уровне. При разработке руководящих принципов в этой сфере ВОИС должна учитывать все то, что происходит во всех юрисдикциях. В конце концов, статья 40 Соглашения ТРИПС вот уже столько времени «висит в воздухе». Делегация предложила ВОИС начать работу над вопросами конкурентного права. По мнению делегации, это предложение является тем, по которому могут быть предприняты действия. Члены Комитета могут дискутировать и консультироваться между собой, однако они должны дать возможность Председателю занять позицию на основе имеющейся информации, и вот почему делегация Южной

Африки поддерживает предложение Африканской группы, в частности, пункт 7, касающийся этого вопроса. Делегация также пожелала ознакомить участников с исходной информацией по предложению 30. Как только что заявила делегация Танзании, в Африке большая часть деловой активности происходит в неофициальном секторе, и многие активы, относящиеся к ИС, создаются в этой среде, среди которых уникальный дизайн текстиля и одежды, традиционная живопись и музыкальные инструменты. Работа, продельваемая ВОИС, может помочь африканским странам в совершенствовании и продвижении этих конкретных отраслей. Делегация согласилась, что создателем технологий является частный сектор в ряде развитых государств-членов. Будучи суверенными странами, эти государства также имеют обязательства перед их частными секторами. По мнению делегации, выполнение обещаний по передаче технологий может уравновесить систему ИС во многих странах. Однако большая часть времени во время проведения международных встреч отводится единственному компоненту, а именно обеспечению защиты прав ИС, без учета передачи технологий, что идет вразрез с положениями Соглашения ТРИПС.

127. Делегация Бразилии обратилась к Председателю за пояснением, уместно ли делать замечания по кластерам D и E на данном этапе, поскольку в своем предыдущем выступлении она ограничила свои замечания кластером C. В качестве реплики на выступление делегации Италии в отношении предложения 28 по антиконкурентной практике делегация Бразилии признала сложность этого вопроса, в котором соприкасаются аспекты законодательства и национальных норм, непосредственно связанных с ИС. Делегация с удовлетворением отметила, что в выступлении делегации Германии признается прямая зависимость между ИС и конкуренцией. Делегация также поддержала выступление делегации Соединенных Штатов Америки, касающееся договора по охране прав организаций эфирного вещания в контексте возможной защиты от незаконного присвоения сигналов через посредство антиконкурентной практики. По мнению делегации, такая охрана осуществляется, главным образом, в США, а антиконкурентное законодательство связано с аспектами ИС ввиду того, что наряду с другими причинами, в Соглашении ТРИПС и других договорах в области ИС существуют положения, относящиеся к антиконкурентной практике. Делегация отметила широту вопросов, обсуждаемых в рамках антиконкурентной практики в соответствии с нынешним мандатом ВОИС как организации. В отношении кластера D делегация отметила, что большинство предложений, касающихся исследования оценки влияния на развитие, восходят к предложению, внесенному «Группой друзей развития». Делегация подчеркнула, что в документе ПМ 1/4 также содержится достаточная исходная информация, и обратилась к делегатам с предложением изучить этот текст с тем, чтобы иметь лучшее представление о смысле и направленности этих предложений. Она полностью поддержала все эти предложения. Единственным исключением является предложение 30, которое не основано на этих документах. По мнению делегации, данное предложение также может представлять определенный интерес, если оно не направлено конкретно на развивающиеся страны и НРС. Делегация заявила, что вопрос по охране ИС и неофициальному сектору также уместен для развитых стран, где наблюдается большое распространение неофициального сектора экономики, которое представляет серьезную проблему для обеспечения охраны ИС во многих развитых странах, и поэтому данная проблема должна рассматриваться как глобальная. Делегация придала большое значение вопросу изучения и оценки влияния, поскольку он непосредственно связан с предоставлением технической помощи, ее качеством и контролем, а также прозрачностью в процессе предоставления помощи. Он также влияет на процесс нормотворчества и взаимосвязан с ним. Многие различные

предложения, касающиеся укрепления институциональной дееспособности ВОИС по предоставлению государствам-членам результатов исследования упоминаемого влияния, содействуют объективной оценке взаимосвязи между определенными обязательствами в сфере ИС, договорами и нормами и оказывают влияние на материальный мир. Делегация отметила наличие большого пространства для совершенствования способов оценки, обычно осуществляемой в ВОИС. Как указывалось в выступлении делегации в ходе проведения общей дискуссии, она с удовлетворением отмечает, что ВОИС движется в направлении привлечения экономистов для постижения экономического влияния того обсуждения, которое проводится в Организации, а также разработки и использования конкретных норм и обязательств, экспортируемых во многие страны мира, в частности, развивающиеся страны, посредством переговоров по новым договорам ВОИС; обновлению ныне действующих договоров ВОИС; предоставлению технической помощи; принятию типовых законов в рамках ВОИС или применению наилучшей практики, предлагаемой ВОИС развивающимся странам. Очень важно установить связь между тем, что сделано, и тем, какое влияние все сделанное оказывает на материальный мир в экономическом, социальном и культурном аспектах. Хотя ряд предложений касается этого вопроса, делегация признала наличие неиспользованных резервов для объединения или изъятия этих предложений, а также для сокращения их списка. Она также поддержала идею объединения сходных предложений, предлагаемую послом Манало в первой колонке его документа. Что касается кластера E, делегация Бразилии затронула вопрос в части институциональных аспектов, мандата и руководства применительно, например, к предложению. Делегация заявила, что отношения ВОИС с другими учреждениями системы ООН должны строиться на более широком привлечении государств-членов, и напомнила делегатам о позиции, занимаемой Бразилией в Координационном комитете ВОИС в отношении нового соглашения между ВОИС и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией ООН (ФАО), а также между ВОИС и Конвенцией о биологическом разнообразии (КБР). По мнению делегации, такие межведомственные официальные соглашения должны обсуждаться всесторонне с участием государств-членов ВОИС. Поэтому делегация не поддержала предложение 36 в том виде, в каком оно сформулировано, поскольку, по мнению делегации, ВОИС получает привилегированное положение в переговорном процессе в отношении этих соглашений с участием других учреждений ООН, тогда как существует множество вопросов, весьма актуальных, среди которых, например, отношения с ФАО и выявление средств, с помощью которых ИС может быть применена по отношению к мировой индустрии продовольствия. Поэтому государства-члены должны сказать свое веское слово о содержании этих договоренностей и должны иметь определенные гарантии в тех случаях, когда эти вопросы обсуждаются до вступления ВОИС в переговорный процесс. Делегация Бразилии поддержала предложение 37. Вопросы, обсуждаемые в этом предложении, имеют огромное значение, и само предложение можно считать тем, по которому могут быть предприняты действия. Делегация также полностью поддержала предложение 38. Она отметила, что меры, направленные на активизацию участия гражданского общества и групп, выражающих общественные интересы, - в интересах ВОИС как учреждения и имеют долгосрочный характер, они также в интересах ее членов, в частности, развивающихся стран, поскольку представители гражданского общества этих стран не часто привлекаются к обсуждению таких сложных вопросов, в отличие от обсуждения аспектов в области ИС. По мнению делегации, возможно реальное позитивное влияние на решение этого вопроса, если ВОИС примет более ясное политическое направление в этой связи. Делегация отметила успехи в отношении

более широкого участия НПО и МПО в деятельности ВОИС на постоянной основе. Она также заявила, что чем шире представительство членов в процессе обсуждения, тем лучше такое обсуждение для будущего ВОИС и ИС в целом. Делегация отметила, что вопрос заключается в расширении сферы заинтересованных сторон, активно поддерживающих систему ИС, и обеспечении того, что нормотворчество в сфере ИС идет на пользу различным слоям общества. Осознание того факта, что ВОИС является учреждением, которое только открывает перспективы перед обладателями прав, не должно больше иметь место, как это было в прошлом. В институциональном плане то, на что направлено это нормотворчество, находится в абсолютном соответствии с мандатом ВОИС, который содержит несколько положений, подкрепляющих такой подход к активизации участия большего числа общественных групп в работе ВОИС. Делегация также поддержала предложение 39. Участие НПО и МПО в работе ВОИС в определенном смысле приветствуется, однако нормы, содействующие дальнейшей аккредитации этих организаций, также могут стать более полезными, если они будут повышать предсказуемость и доверие, которые столь необходимы для участия широких слоев общества в различных процессах, реализуемых в рамках ВОИС, и получения осязаемых результатов такого участия. По мнению делегации, необходимо обеспечивать стабильность положения этих организаций в качестве наблюдателей в рамках ВОИС, а также закреплять эту стабильность на уровне соответствующих норм и постановлений, возможно, за счет принятия критериев системы ООН, которые уже очерчивают полномочия ВОИС. В отношении кластера F делегация поддержала его положения, поскольку они полностью соответствуют тому предложению, которое внесла "Группа друзей развития". Делегация подчеркнула его значение и отметила уместность статьи 7 Соглашения ТРИПС, не только в контексте ВТО, но также в контексте ВОИС, поскольку Соглашения ТРИПС, на самом деле, является совокупностью положений нескольких договоров и содержит перекрестные ссылки в сопоставлении между универсумом ВТО и всеми договорами, административные функции которых выполняет ВОИС. Например, вопрос в отношении борьбы с пиратством и торговлей контрафактными товарами обсуждается в Консультативном комитете ВОИС по защите прав со ссылкой на ряд положений в Соглашении ТРИПС, и участникам обсуждения постоянно напоминает об их обязательствах в рамках ТРИПС применительно ко всем видам деятельности, касающейся нормотворчества, технической помощи и сотрудничества, а также обеспечения защиты прав. По мнению делегации, выступление делегации Италии не совсем понятно и оправданно, поскольку в нем предлагается анализировать разные договора как отдельно отстоящие обязательства, под которыми подписалось большинство членов ВОИС. Их обязательства в области ИС охватывают не только договора ВОИС, участниками которых они являются, но также ряд договоров ВОИС, в которые им открыты двери через посредство Соглашения ТРИПС, и существующую ссылку на это Соглашение нельзя игнорировать.

128. Делегация Ирана (Исламская Республика) поддержала предложения 24, 26, 27 и 28 в кластере С и предложения 32, 33 и 34 в кластере D. Она призвала делегатов преобразовать предложения 26 и 28 в те, по которым могут быть предприняты конкретные действия.

129. Касаясь предложения 28 в кластере С, делегация Никарагуа отметила необходимость проведения отличия между сферой применения ИС и сферой применения антиконкурентной политики, а в области законодательства ИС необходимость предоставления владельцам исключительных прав на использование

материальных прав, другими словами, предоставления законной монополии. С другой стороны, конкурентная политика может оказать воздействие на процедуры и содержание соглашений об использовании прав, а это означает, что владелец материальных прав может испытывать искушение принимать участие в антиконкурентной монополистической практике, такой как, например, злоупотребление доминирующим положением или соглашениями между конкурентами. Учитывая, что в ВТО нет никаких многосторонних соглашений по антиконкурентной практике, ВОИС должна стимулировать меры, направленные на принятие определенных дисциплин во избежание антиконкурентной практики в области ИС. Поэтому делегация поддержала пункт 7 в «африканском» предложении.

130. Делегация Италии отметила, что ее предыдущее заявление было сделано от имени Италии как государства-члена, а не как представителя Группы В.

131. Затем Председатель предложил представить комментарии к кластерам С, D, E и F.

132. Делегация Пакистана поддержала предложения 22 - 30, а также 32, содержащиеся в кластере С. Делегация сделала несколько замечаний по предложению 31, в котором ВОИС предлагается провести исследований для демонстрации экономического, социального и культурного влияния системы ИС в государствах-членах. Пояснение, представленное Секретариатом ВОИС, показывает, что ВОИС осуществила целый ряд исследований, направленных на выявление средств и способов использования и управления ИС в различных отраслях в разных странах. Делегация заявила, что это является лишь одной стороной медали. Несомненно, существует потребность в дальнейшем изучении влияния различных аспектов ИС на развитие; также важна роль процедур, разработанных в целях обеспечения реализации нормотворческого процесса в ВОИС, сосредоточенного на решение задач в области развития. В этой связи заслуживает серьезного обсуждения идея проведения всесторонней оценки влияния различных аспектов развития. Одновременно с осуществлением ряда нормотворческих инициатив, по мнению делегации, не следует забывать о следующих фундаментальных вопросах, а именно: основаны ли эти инициативы на способности развивающихся стран осуществлять инновационную деятельность, приобретать ноу-хау, пользоваться доступом к материальным благам по вполне приемлемым ценам? Оценки влияния такого рода способствует сбалансированности нормотворчества и содействует усилиям, направленным на достижение консенсуса по различным нормам, который настоятельно требуется для решения новых задач. Делегация всецело поддержала предложение о наделении ВОИС мандатом по проведению систематических исследований в отношении социально-экономического и культурного влияния системы ИС в государствах-членах. Что касается полномочий, делегация предложила вернуться к обсуждению этого предложения.

133. Делегация Судана поддержала заявление от имени Африканской группы.

134. Делегация Российской Федерации пожелала высказать ряд соображений в отношении кластеров С - F. Она заявила, что многие заявления от ряда делегаций касаются проблем, возникающих в результате трактовки конкретных положений, содержащихся в этих кластерах, например положений о передаче технологий и положений об антиконкурентной практике, а также трактовки положений в кластере F, предложение 40. Делегация отметила, что по-прежнему испытывает затруднения с толкованием этих положений. Она также отметила ряд пунктов, в отношении которых

желает продолжить обсуждение и двигаться вперед. В частности, предложения 30 и 31 можно вынести с некоторыми поправками или изменениями в формулировке. По мнению делегации, ряд этих пунктов в какой-то степени перекрываются с некоторыми предложениями в кластере А. Она заявила, что, тем не менее, желает продолжить работу над ними, а также над предложением 36, хотя в отношении этого конкретного предложения у делегации имеется ряд вопросов. Делегация продолжает настаивать на том, что это предложение не противоречит идеи будущего взаимодействия между ВОИС и другими международными организациями или учреждениями. Единственное пояснение, в котором нуждается делегация, касается точного значения 'гармонизации' в предложении 36. Кроме того, делегация предложила продолжить работу над предложением 38, в частности над вопросом участия заинтересованных групп в деятельности ВОИС. Делегация добавила, что ВОИС располагает очень позитивным опытом такой работы, которая может быть продолжена в будущем. В заключение делегация отметила, что не испытывает никаких серьезных проблем в отношении предложения 39.

135. Делегация Японии представила комментарии к пункту 22 и отметила необходимость учета мандата ВОИС в качестве агентства ООН, специализирующегося в вопросах ИС. Аналогичная точка зрения применима к пунктам 24, 25 и 26. В отношении предложения 25 делегация выразила сомнение в том, что Постоянный комитет по информационным технологиям (ПКИТ), который занимается главным образом рассмотрением технических вопросов, является подходящим форумом для обсуждения вопросов политики в сфере ИС и информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в контексте экономического и культурного развития. Что касается предложений 28 и 32, которые связаны с всеобщим достоянием и антиконкурентной деятельностью, по мнению делегации, эти темы должны обсуждаться, прежде всего, с использованием фундаментальных исследований. Относительно предложения 39, которое касается критериев системы ООН, делегация пожелала получить объяснение относительно значения таких критериев, поскольку ей не известны никакие действующие правила или руководства, касающиеся этих критериев. По предложению 40 делегация отметила, что статья 7 Соглашения ТРИПС отражает интересы не только общества в целом, но также производителей технических знаний. В заключение делегация отметила необходимость учета этих аспектов.

136. Делегация Италия, выступая от имени Группы В, отметила, что не имеет дополнительных замечаний, кроме тех, которые были сделаны ею в заявлении от имени Италии.

137. Делегация Канады поддержала предложение 22, а также все усилия по сокращению цифрового разрыва. По мнению делегации, проблема цифрового разрыва имеет особое значение в контексте ИС и в понимании того, каким препятствием этот разрыв является в отношении ряда обсуждаемых предложений. Делегация отметила, что цифровой разрыв является более широким, чем ИС, и этот вопрос должен обсуждаться всецело в рамках ВОИС. В этой связи делегация поддержала предложение Африканской группы относительно обсуждения новой редакции этого положения. Одним альтернативным средством для ВОИС может быть рассмотрение путей наилучшего содействия усилиям на международном уровне по сокращению цифрового разрыва в контексте ИС. Обратившись к предложению 23 по 'оказанию помощи МСП в получении преимуществ, предоставляемых гибкостью', делегация поддержала каждый из элементов в этом предложении, включая необходимость

содействия передаче технологий МСП, а также содействие использованию гибкости. Вместе с тем делегация потребовала дополнительного пояснения в отношении того, как передача технологий может помочь МСП в использовании преимуществ гибкости, заложенной в международных соглашениях, и отметила, что в этом отношении было бы полезно представить пару примеров. Она поддержала предложения 24 и 25, но вместе с тем, как отмечается в выступлениях ряда делегаций, пожелала удостовериться в том, что данная встреча является подходящим форумом для обсуждения предложения 25. Делегация поддержала, в принципе, предложения 26 и 27, которые касаются содействия передаче технологий. В качестве примера делегация отметила, что в Канаде передача технологий осуществляется, главным образом, частным сектором. По этой причине и вследствие того, что на данный момент нет никаких подробных данных относительно результатов таких усилий - хотя подобные попытки зарождаются - очень трудно допустить конкретное обязательство по обеспечению передачи технологий в том виде, как оно предлагается. Возможно, авторы предложения могли бы обсудить закономерность использования слова 'содействовать' в достижении их целей. Относительно предложения 26 делегация также поддержала процесс обсуждения путей дальнейшего улучшения передачи технологий, в котором особая роль должна отводиться обмену опытом, использованию наилучшей практики, политики и инициатив, как предлагается авторами предложения. Вместе с тем делегация выразила обеспокоенность по поводу ссылки на 'реформу' в предложении 26 и термина 'политика, относящаяся к ИС' в предложении 27. Делегация настоятельно просила, чтобы авторы предложения подтвердили, означает ли это распространение реформ или изменений на национальные режимы ИС. И если это так, то, по мнению делегации, данная формулировка может создать определенные трудности в ее толковании. Делегация также поддержала идею проведения более широкой дискуссии. Она поддержала, в принципе, предложение 28 по антиконкурентной практике, а также поддержала обсуждение вопросов конкурентной политики в сфере ИС и антиконкурентной практики, полагая, что делегаты сочтут возможным воспользоваться определенной гибкостью и пояснениями. Делегация отметила значение аспектов развития, поскольку эти аспекты представляют интерес для Канады. Канадское бюро по вопросам конкуренции предоставляет техническую помощь и рассматривает соответствующие запросы на основе конкретных потребностей тех или иных заинтересованных сторон. Недавно Канадское бюро по вопросам конкуренции и ВОИС поручили внешним экспертам провести пять исследований, цель которых заключается в обеспечении того, что руководства по обеспечению защиты прав ИС, применяемые Бюро, а также общие подход к защите прав ИС отражают нынешнее экономическое мышление лиц, ответственных за принятие политических решений в сфере ИС. Заинтересованные стороны участвуют в обсуждении таких тем, как права ИС, принудительное лицензирование, непатентованные лекарственные препараты, разрешенные видовые обозначения, а также коллективное управление авторским правом. Делегация заявила о своей готовности обменяться дополнительной информацией, в том числе по вопросам самих исследований, как только эта информация станет доступной. Делегация попросила пояснить значение фразы 'содействие мерам'. Если смысл выходит за пределы диалога и даже обмена наилучшей практикой, могла бы ВОИС обосновать или проконсультировать делегатов в отношении таких мер? Если да, то делегация была крайне удивлена тем обстоятельством, что ВОИС самостоятельно обладает необходимым опытом в решении вопросов, касающихся конкурентной политики. Помимо этого возникает необходимость выработки определенных обязательств в международном контексте. Однако если целью этих мер является лишь обзор наилучшей практики, тогда в

подобной работе присутствует здравый смысл и определенное значение, несмотря на сложные взаимоотношения между ИС и конкуренцией, и в этом случае очень важно установить должное равновесие между ними, а выполнению этой задачи может помочь участие опытных специалистов. Делегация добавила, что ВОИС могла бы учесть, например, опыт работы в такой организации, как Международная сеть открытых конкурсов (ICN), объединяющая в развитых и развивающихся странах свыше 100 национальных агентств в сфере организации конкурсов, и вскоре Канада будет председательствовать в этой организации. ICN является единственным учреждением, деятельность которого посвящена исключительно конкуренции и обеспечению защиты прав. Несмотря на то, что ICN не выполняет нормотворческую функцию, она предоставляет форум для обсуждения вопросов конкуренции и обеспечения защиты прав, которые вызывают всеобщую обеспокоенность. Эта сеть ориентирована на конкретные проекты, и в случае достижения консенсуса, предоставляет рекомендации или наилучшую практику. Сеть может служить ценным ресурсом в этой сфере. Суммируя вышеизложенное, делегация поддержала обсуждение, но вместе с тем предложила привлечь к нему большее число специалистов. Она потребовала представить пояснение относительно значения фразы 'содействие мерам', и существует ли определенная гибкость в этой связи. Относительно кластера D, предложение 30, она поддержала идею проведения исследования, касающегося неофициального сектора, однако потребовала представить пояснение относительно намерения автором предложения 'разработать программы по существу'. Она также потребовала пояснить роль ВОИС в противовес позиции национальных правительств. В заключение делегация поддержала другие предложения в кластере D.

138. Председатель отметил, что у делегации Канады имеется большое число вопросов, требующих разъяснения, и как было согласовано ранее, теперь пришло время обратиться к этим вопросам. Далее он добавил, что более эффективным способом получить необходимые разъяснения, была бы встреча делегаций, желающих получить такие разъяснения, с теми, кому адресованы вопросы, и посмотреть, возможен ли какой-нибудь диалог, который помог бы устранить расхождение. Он заявил, что не хотел бы, чтобы рассмотрение кластеров А или В помешало дискуссиям на пленарном заседании, что задержало бы остальную часть Совещания от продолжения работы Комитета. Поэтому он призвал Совещание уделить внимание вопросам, требующим разъяснения, и собраться для этого. Если у них будут трудности, Председатель готов организовать это иным способом. В интересах ускорения он надеется, что это будет возможно.

139. Делегация Соединенных Штатов Америки заявила, что в отношении кластера С она могла бы поддержать в принципе предложения 22, 24 и 25. В отношении предложения 22 она поддерживает усилия ВОИС в рамках ее мандата по оказанию помощи развивающимся странам в улучшении их инфраструктуры ИКТ и технических средств особенно для целей ведомств ИС. Она не поддерживает предложение 23, поскольку она придерживается общей политики использования преимуществ гибкого подхода. Делегация полагала, что это является прерогативой конкретных правительств принимать решения, какие нормы ИС реализовывать, какие гибкие подходы использовать и в отношении каких бенефициариев. В отношении предложения 26 у данной делегации, также как у делегации ЕС и других участников, имеются определенные проблемы в отношении концепции должного обеспечения передачи технологий. В отношении предложения 27 она полагала, что ВОИС должна сконцентрироваться на ее центральной задаче по продвижению охраны ИС и не

заниматься длительными дебатами в отношении различных политических подходов по передаче технологий. Подобные дебаты уже ведутся много лет, на самом деле, даже десятилетиями в рамках Конференции ООН по торговле и развитию (ЮНКТАД) и в других органах ООН. Более того, эта работа сможет привести к дублированию работы, осуществляемой Рабочей группой ВТО по торговле и передаче технологий. Учитывая ограниченные ресурсы ВОИС, делегация не поддержала дублирование работ, уже проводимых в других международных организациях. В отношении предложения 28 она подчеркнула, что у ЮНКТАД имеется очень активная программа в области конкурентной политики, и далее делегация сказала, что ей также известно о дублировании такой работы другими органами ООН. Как указала делегация Никарагуа, не существует никаких общих международных норм в отношении конкурентной политики; страны на национальном уровне имеют полную свободу реализовать подобные нормы и проводить диалог между собой. Однако в данное время делегация не поддерживает указанное предложение. По кластеру D она поддержала в принципе все вопросы, как это предложено в приложении A. Она полагала, что большинство из этих предложений, если не все, уже либо осуществляются в определенной степени в ВОИС или начаты в рамках мандата ВОИС. По кластеру вопросов E она поддержала предложения 35, 36 и 37. В части предложения 35 она поддержала помощь, оказываемую в рамках мандата ВОИС. Однако она не поддержала предложения 38 и 39, полагая их излишними. В последние годы ВОИС существенно расширила участие НПО, а число аккредитованных НПО за последние пять или шесть лет более чем удвоилось. В отношении предложения 39 она не думает, что существует общепринятый в системе ООН критерий по аккредитации НПО. Представляется, что различные организации ООН установили свои собственные критерии. Критерии, применяемые ВОИС, являются достаточно широкими, что подтверждается большим числом НПО, аккредитованных в рамках данной организации, а также их большим разнообразием. Делегация указала на то, что ей не известно о существовании каких-либо проблем с аккредитацией НПО, которые приходилось бы урегулировать или нуждались бы в таком урегулировании. Она не поддержала расширение мандата ВОИС для обеспечения что-либо подобного. Делегация могла бы поддержать предложения по кластеру F.

140. Делегация Норвегии пожелала выразить свою общую поддержку принципам, изложенным в кластерах C и F. В отношении предложения 22 в кластере C делегация поддержала результаты Всемирного саммита информационного сообщества. Она пожелала получить некоторые разъяснения в отношении роли ВОИС, которую эта организация смогла бы сыграть в преодолении разрыва в цифровом развитии с точки зрения перспектив ИС. Она заявила, что соответствующий процесс не подпадает полностью под основную работу ВОИС. Однако делегация ожидает с надеждой обещанный проект документа от Группы африканских стран. За день до этого делегация заявила о своей поддержке предложения 5 из кластера A. Делегация подчеркнула, что поскольку предложение 23 из кластера C также относится к МСП и поскольку основное его содержание охватывается предложением 5, то предложение 23 представляется излишним. В отношении предложения 25 делегация полагала, что обсуждение важности аспектов ИКТ, относящихся к ИС, и ее роли в экономическом и социальном развитии является важным. Она полагала, что ПКИТ мог бы быть подходящим форумом для широкого обсуждения. Она поддержала в принципе предложение 26, однако выразила желание внести некоторые изменения в формулировку, в частности, заменить слово «обеспечить» словом «содействовать». В отношении передачи технологий было бы важно иметь в виду, что сказала делегация

Германии от имени ЕК, а именно, что технологии принадлежат частному сектору, и этот факт должен быть отражен в формулировке предложений. Делегация попросила также дать разъяснения в отношении значения выражения «содействовать мерам», как это указано в предложении 28. Наконец, она поддержала предложение о слиянии позиций 29, 33 и 34, как это было предложено другими делегациями.

141. Делегация Эль Сальвадора попросила разъяснений от сторонников предложения 31 в отношении проведения исследований, касающихся последствий. Делегация не считала, что такие исследования должны проводиться в Эль Сальвадоре, поскольку они не определены в качестве приоритетной задачи. Исследования уже проводились, и их результаты были весьма позитивными, но это делалось в соответствии с интересами и просьбами, высказанными отдельными государствами. Делегация высказала настоятельное убеждение, что установление приоритетов является внутренним делом каждой страны. В отношении вопросов в кластере Е, особенно в части предложения 36 делегация сослалась на заявление, сделанное Делегацией Российской Федерации, в котором содержится очень четкое объяснение. Делегация Эль Сальвадора в завершение высказала определенные опасения в отношении объема слова «гармонизация».

142. Делегация Колумбии высказала комментарии в отношении предложений из кластеров Е и F. Делегация повторила свою поддержку понятию «общественное достояние», однако не считала, что данное совещание является подходящим форумом или механизмом для его обсуждения. Она также пояснила, что она не пытается связать неимущественные права с патентами на изобретения. Она полагала, что авторское право и патенты являются двумя отдельными областями, которых касается данное предложение. Рассматривая предложения из кластеров Е и F, она не поддержала предложение 35 относительно утечки мозгов, так как полагала, что проблема утечки мозгов выходит за рамки ИС, поскольку она охватывает экономические, социальные и культурные аспекты проблемы, и делегация повторила свое убеждение, что рассмотрение данной проблемы не должно быть на данном форуме. Она не считала эту проблему основным вопросом ИС, и поэтому эта проблема не должна ставиться в качестве приоритетной для ВОИС. Делегация пояснила свою позицию, заявив, что это не означает, что утечка мозгов не представляет проблемы. По словам Министра социальной охраны в Колумбии, в некоторых областях утечка мозгов имеет положительные стороны, как, например, в здравоохранении, особенно с учетом технического прогресса. Колумбиец, который работает в развитой части мира, может способствовать своей стране совершить прогресс и внести вклад в технические совершенствования, недоступные для данной страны. Министр также заявил, что феномен глобализации выходит за рамки ИС и касается других областей. Поэтому делегация не поддержала предложение 36. Она хотела бы получить дальнейшие разъяснения, подобно другим делегациям, с тем, чтобы убедиться, что основной целью является устранение дублирования. Она поддержала предложение 37, но не предложение 38. Делегация напомнила, что ВОИС является правительственной организацией в той области, которую обсуждают страны-участницы, высказывая свои проблемы. Делегация полагала, что именно государства-члены ВОИС должны выражать интересы и проблемы своих народов и выдвигать их для рассмотрения. Идея включать группы, представляющие гражданское общество и общественные интересы, является по сути неплохой, однако это может размыть полномочия государств и привести к включению действующих лиц, которые необязательно заинтересованы в развитии. На самом деле, они могут быть препятствием в достижении целей Программы развития в новом тысячелетии в ущерб поддержанию существующей

программы ВОИС и ее различных комитетов. Поскольку группы, представляющие общественные интересы и интересы гражданского общества, участвуют в указанных органах, делегация полагала, что МПО и НПО также принимают участие в этих органах. Делегация не считала, что предложение 39, немного отличающееся от того, что было заявлено в документе посла Манало, совпадает с предложением 38. Формулировка предложения 38 является более широкой и размывает правительственный аспект в данной Организации. В предложении 39, с другой стороны, делается упор на легитимный процесс, касающийся аккредитации НПО в данной Организации. Делегация поддержала резолюции Экономического и социального совета ООН (ЭКОСОС) в качестве механизма аккредитации на конференции ООН. Делегация напомнила, что в 1998 году это уже разъяснялось, и поэтому она не считала возможным в данном случае вдаваться в политические вопросы. Делегация Колумбии была в то время Председателем Комитета по вопросам НПО в ЭКОСОС и приложила усилия, чтобы проходящие тогда процессы не нарушали резолюций, принятых в ЭКОСОС в 1996 году.

143. Делегация Бангладеш высказала комментарии по предложениям из кластеров D и E. В кластере D она поддержала объединение предложений 29, 33 и 34. Однако при таком объединении, по ее мнению, необходимо учитывать несколько областей. В отношении предложения 29 было бы хорошо улучшить существующую формулировку, поскольку, в конечном счете, все предлагаемые мероприятия являются ориентированными на развитие. Делегация полагала, что используемая терминология, по всей видимости, не является достаточно конкретной, и ее лучше избегать. Например, в предложении 33 используется слово «постоянно», в то время как в предложении 29 вместо этого используется выражение «на ежегодной основе». По мнению делегации, было бы лучше указать любую другую периодичность, поскольку выражение «постоянно оценивать» не дает какого-либо представления. Делегация добавила, что по позиции 34 включены указатели и метки, и она хотела бы видеть ясность в языке формулировок, которые четко определяли бы, какая роль отводится странам-участницам в создании проекта, каким образом он будет учрежден, кто будет его учреждать, и эти пометки должны быть сохранены при объединении предложений 29, 33 и 34. В отношении предложения 30 делегация предпочитала бы нечто более глобальное, нежели концентрация на развивающихся странах и МРС, поскольку это может также оказаться проектом в пользу одной стороны. В отношении кластера E по предложению 36 делегация высказала две озабоченности. Она не знала, имеется ли у ВОИС сотрудничество с другими органами ООН, и это должно найти отражение в формулировках. В то же время у делегации имеются трудности с использованным словом «гармонизация». Делегация заявила, что у нее нет проблем с понятием использования преимуществ принципа комплементарности (дополнительности), которое было обоснованно включено в формулировку, но как быть с другими организациями, которые имеют соответствующий опыт и внесли бы достаточную лепту в принцип комплементарности с точки зрения объединения и усиления кооперации, но слово «гармонизация» создает впечатление пересечения усилий, когда каждый работает над одним и тем же проектом. Делегация рекомендовала проявить осторожность при использовании этого слова. В отношении предложения 37 первая часть представляется правильной, но что касается утверждения относительно основных политических целей и задач, делегация хотела бы знать, каким образом это осуществимо и какова при этом роль стран-участниц и не приведет ли это к различному толкованию существующего мандата ВОИС, поскольку в нем содержится декларация в отношении «политических целей и задач». Поэтому у делегации возникли в этой связи

ряд вопросов. В отношении предложений 38 и 39 делегация считала, что это аналогичные предложения, которые могут быть объединены, но при этом делегация хотела бы сохранить присутствующее в этих предложениях понятие баланса в участии со стороны развитых и развивающихся стран. По мнению делегации, это понятие является важным и должно быть сохранено в будущей формулировке.

144. Делегация Судана предложила исправить ненамеренную ошибку в своем предшествующем выступлении, когда она упомянула Марокко, имея в действительности в виду Алжир как координатора группы африканских стран.

145. Делегация Австралии высказала ряд озабоченностей, некоторые из них в отношении формулировок, но делегация считает, что формулировки могут быть доработаны Комитетом позже. Делегация полностью поддержала предложения 29,33 и 34. В отношении предложения 24, также полностью поддержанного ею, делегация заявила, что в настоящее время у Австралии либо имеются, либо находятся в стадии согласования ряд двусторонних соглашений с другими странами в области науки и технологии, некоторые из этих стран присутствуют на данном совещании, часть из этих соглашений в действительности посвящена вопросам, содержащимся в предложении 24. В отношении позиции 38, в частности относительно присутствия НПО и представителей гражданского общества, а также прочих групп, делегация поддержала возросшее участие от заинтересованных групп из всех слоев общества. Поэтому она поддержала данное предложение при условии, что оно должным образом будет контролироваться в рамках ВОИС, то есть, при условии, что участие заинтересованных групп из всех слоев общества не будет негативно влиять на возможности государств-членов вносить свой вклад в ход совещаний. Делегация поддержала все предложения, в частности, позицию 23 относительно МСП и использования гибких подходов; позицию 24 относительно поддержки развивающихся стран; позицию 36 относительно координации с международными органами; позиции 29, 33 и 34 относительно технической помощи; позицию 37 относительно оценки ситуации в ВОИС и особенно позицию 28 относительно вопросов конкуренции. Делегация рассматривала конкуренцию как один из критически важных вопросов и выразила свою заинтересованность в ознакомлении с результатами пяти исследований, проведенных в Канаде относительно взаимосвязи ИС и конкуренции, результаты которых делегация рассматривает как достойные реализации. Наконец, она поддержала предложение относительно общественного достояния, которое было ранее поддержано всеми делегациями, за исключением одной.

146. Делегация Великобритании поддержала в принципе все предложения по кластерам С, D и E. Делегация хотела бы получить разъяснения по некоторым вопросам, однако предполагала, что эти вопросы будут разрешены при проведении согласительных совещаний региональными группами, как это было предложено председателем.

147. Делегация Швейцарии в целом поддержала идею, высказанную в предложениях по кластерам С – F. Делегация высказала ряд комментариев по конкретным предложениям, которые совпали с комментариями, уже сделанными предыдущими выступающими. Делегация отметила, что в своих комментариях она ограничится основными вопросами. Как было уже отмечено отдельными делегациями, передача технологий в основном зависит от частного сектора. Поэтому трудно согласиться с предложением 26, в котором предусматривается обязательство по содействию или даже

обеспечению передачи и распространения технологий, что представляется не совсем подходящим выражением. Делегация попросила подобрать более подходящий термин. В отношении предложения 27 делегация полагала, что следует избегать пересечения с работами, уже проводимыми в других международных органах. Что касается предложения 23, делегация полагала, что оно противоречиво. С одной стороны, в нем упоминается о содействии передаче технологий, а с другой стороны, в нем затрагиваются и продвигаются гибкие подходы. Делегация объяснила, что довольно часто в тех случаях, когда имеется намерение содействовать передаче технологий, требуется четко сформулированная правовая основа и рамки для осуществления этого, а это ведет к противоречиям при реализации этих двух вещей одновременно. Что касается утечки мозгов, то представляется, что предложение 35 выходит за рамки ИС как таковой, и поэтому необходимо дать пояснения относительно того, что именно должна делать ВОИС, поскольку предлагаемые вопросы далеко выходят за пределы мандата ВОИС. В отношении предложения 38 делегация также хотела бы получить разъяснения в отношении того, что именно понимается под участием представителей гражданского общества, поскольку делегация полагает, что дела в этом отношении в рамках ВОИС обстоят хорошо. Что касается предложения 39, делегация, подобно другим делегациям, не знает, какие критерии ООН действуют относительно принятия и аккредитации НПО, но полагает, что дело с этим в ВОИС обстоит удовлетворительно.

148. Со ссылкой на кластер предложений E делегация Уругвая полагала целесообразным включить позицию 36 и объединить позиции 38 и 39. Что касается кластера F, делегация полагала, что предложение 40 должно быть сохранено.

149. Делегация Китая согласилась в принципе с предложениями из кластера C. В частности, делегация поддержала предложение 28, поскольку оно касается интересов правообладателей, а также потому что было бы полезным изучить различные последствия для деятельности ВОИС. В отношении кластера E делегация поддержала его и заявила, что ВОИС должна осуществлять сотрудничество с другими международными организациями, что поможет развивающимся странам, особенно африканским странам. Делегация поддержала позицию 35 и также высказала мнение, что гражданское общество и более широкое взаимодействие с другими организациями и НПО поможет выполнению задач ВОИС, и поэтому она поддержала предложения 8 и 39. В отношении кластера F она поддержала предложение 40, добавив, что имеющаяся здесь проблема должна решаться в соответствии со статьей 7 Соглашения ТРИПС.

150. Делегация Мексики поддержала предложения в кластерах C, D, E и F. В отношении предложения 28 она полагала, что в нем не должны превышать полномочия ВОИС, поскольку имеющиеся в виду аспекты торговли, а также некоторые меры, направленные на борьбу с антиконкурентной практикой, противоречат свободному предпринимательству, и что это входит в компетенцию других организаций. В отношении предложений кластера E делегация также полагала, что наиболее подходящим было бы объединение предложений 38 и 39, учитывая тот факт, что имеются хорошо определенные критерии в системе ООН относительно участия НПО.

151. В отношении предложений 22, 25 и 35 делегация Австралии признала важность соответствующих предложений, хотя осталась не полностью убежденной, что ВОИС

является подходящим форумом для их реализации, однако она поддержала идею, содержащуюся в них.

152. Представитель Фонда электронного фронта (EFF) указал на предложение 32, по которому остались некоторые вопросы, в частности, возможно ли или следует ли охранять общественное достояние. Представитель сказал, что общественное достояние не является новым неисследованным понятием лишь потому, что его содержание не охраняется авторским правом. Оно является скорее богатым источником поддержки для будущих создателей, будь то интерпретация Моцарта Берлинским филармоническим оркестром, использование мотивов Диснея или братьев Гримм. По словам представителя, общественное достояние является критически важной частью творческого процесса, а также общественного блага. Поэтому он призвал государства-члены ВОИС рассматривать охрану общественного достояния в свете сохранения ее будущего роста, а не только в ее существующих рамках. Ссылаясь на предложение 30, он полностью поддержал идею исследований неформальных экономических выгод при проведении экономического анализа защиты прав ИС. Экономическое влияние охраны ИС в ее разных формах, к сожалению, было недостаточно исследовано, и, учитывая сложность этих вопросов в сочетании со сложностью соответствующих экономических аспектов, он считал бы жизненно важным для развитых стран провести такие исследования.

153. Представитель Международных потребителей СИ выразил свою поддержку относительно включения предложения 28 в качестве вполне реализуемого пункта, который позволит ВОИС помочь странам при использовании конкурентной политики противостоять злоупотреблениям правами ИС в ущерб потребителям. Он приветствовал комментарии, сделанные делегациями Южной Африки и Германии, в которых отмечалось, что конкурентная политика является эффективным средством сдерживания антиконкурентной практики. Он подчеркнул, что статьи 6, 7, 8, 31 (к) и 40 Соглашения ТРИПС задают правовые рамки для возможных альтернативных политических подходов членом ВТО при использовании ими определенных гарантий в конкурентной политике. Как уже отмечали некоторые делегаты, взаимосвязь между законами о конкуренции и правами ИС является действительно сложной. Поскольку ВОИС, а также другие многосторонние и двусторонние торговые соглашения устанавливают новые нормы в отношении ИС, приводящие к повышению планки обязательств для стран в части принудительной защиты прав ИС, представляется важным полнее оценить роль конкурентной политики в решении некоторых проблем, которые могут возникать, особенно тех проблем, которые наносят вред потребителям. Представитель заявил, что было бы очень полезно, если ВОИС смогла бы собрать информацию от стран-участниц в отношении примеров, когда законы о конкуренции используются для устранения антиконкурентной практики. ВОИС мог бы также сыграть определенную роль, помогая государствам в осознании их прав и обязательств согласно статье 40 Соглашения ТРИПС в случаях, связанных со спорами относительно антиконкурентной практики при лицензировании прав ИС, особенно когда такая практика предполагает принятие мер более чем в одной стране. Полезной была бы также подготовка первоначального отчета Секретариатом о возможной реализации статьи 40 по пограничной (таможенной) практике. Представитель повторил свою поддержку в отношении предложения 32, как вполне реализуемой позиции, которая предусматривает, чтобы ВОИС проводила углубленный анализ последствий и выгод использования богатого и доступного общественного достояния. Он указал, что ВОИС могла бы подготовить отчет по данному вопросу с исследованием конкретных

случаев. Такие исследования могли бы касаться решения отдельных стран о предоставлении человеческого генома в общественное достояние или каким образом консорциум Мировой Сети и другие органы создают технологии для использования в Интернет, которые не имеют притязаний в отношении прав ИС. В обоих случаях предоставление данных и технологий в общественное достояние, ведет к возникновению большей конкурентной среды для последующих поколений изобретений и услуг, включая изобретения и работы, которые полностью охраняются патентами и авторским правом. Представитель СИ высказал мысль, что достижение более глубокого понимания взаимосвязи между общественным достоянием и ИС является своевременным и важным.

154. Представитель Центра международного права по защите окружающей среды (CIEL) выразил удовлетворение возросшей готовностью стран заниматься вопросами, стоящими перед данным Комитетом, по существу и меньше тратить время на процедурные вопросы. В особенности, он был удовлетворен тем, что многие страны выразили общую поддержку в отношении представленного документа, даже если и требовались отдельные разъяснения и изменения формулировок. Представитель CIEL призвал страны принять к сведению, что участие организаций, представляющих гражданское общество и общественные интересы в процессах ВОИС, не возникло вдруг, и оно не было встречено одобрительно некоторыми странами и Секретариатом. Концептуальный подход, используемый в ВОИС, в котором группы, представляющие правообладателей, приравниваются к организациям, представляющим общественные интересы, все еще вызывают проблемы. Тем не менее, представитель CIEL признал, что многие страны поддерживают участие организаций, представляющих гражданское общество и общественные интересы. В отношении предложений 38 и 39 из кластера E в части участия НПО он полагал, что два вопроса требуют разъяснения. Первый касается ссылки на нормы ООН и характеристики различий между организациями, представляющими интересы бизнеса и правообладателей, с одной стороны, и организаций, представляющих общественные интересы, с другой стороны. Второй вопрос касается необходимости сохранения открытости участия в ВОИС, как это имеет место в настоящее время, и расширения этой открытости на другие организации.

155. Представитель Международной Федерации библиотечных ассоциаций и учреждений (IFLA) сделал совместное выступление с обществом Электронной информации для библиотек (eIFL), выразив свою поддержку в отношении предложения 33 из кластера D относительно проведения постоянной оценки программ технической помощи ВОИС, а также соответствующих работ для их обеспечения. Представители этих организаций полагали, что постоянная оценка необходима также для обеспечения качества и нейтралитета, для чего он привел следующий пример. Как было сказано, Секретариат использовал ранее проект закона по авторскому праву в качестве средства информирования государств-членов и что такой проект был выставлен на сайте ВОИС. Однако определение понятия «доведение до сведения общественности в целях передачи с помощью проводных средств и эфирного вещания» было значительно уже, чем соответствующее определение в Договоре ВОИС по авторскому праву. Проект закона ограничивал понятие доступности для публики путем ограничения через понятие «лица, выходящие за рамки обычного круга семьи и ее ближайших социальных знакомых». Это ограничивало и препятствовало использованию новых беспроводных технологий лишь в отношении тех случаев, когда было необходимо развертывать их применение в развивающихся странах. Такое узкое определение передачи с помощью проводных средств и эфирного вещания не возможно найти в

законодательствах каких-либо основных развитых стран, включая США и страны ЕС, однако это был совет Секретариата ВОИС для развивающихся стран. Выступающий подчеркнул, что такое определение можно встретить в законах по авторскому праву многих стран, включая Камбоджу (2003), Свазиленд (2004), Гану (2005). На днях Секретариат подчеркнул, что такая правовая консультация предназначалась исключительно для внутреннего использования в организации. Поэтому неясно, почему Секретариат избрал путь создания такого узкого определения, по каким причинам и для чьей выгоды. IFLA и eIFL полагали, что проект закона будет обновлен и надеялись, что данной конкретной проблеме будет уделено должное внимание в пересмотренном проекте. Поэтому постоянная оценка программ технической помощи ВОИС будет гарантировать, что подобные отклонения будут выявляться и исправляться на раннем этапе до того, когда это будет слишком поздно для некоторых стран.

156. Представитель LCA выступил от имени LCA, IFLA и eIFL, затронув два вопроса. Первый касался предложения 32 в кластере D, в отношении которого он отметил, что общественное достояние подразумевает те труды, которые либо никогда не охранялись авторским правом, либо срок охраны которых в соответствии с действующим законом об авторских правах истек. Библиотеки во всем мире работают, чтобы спасти, например, путем оцифровки, старые и часто находящиеся в угрожающем состоянии материалы, которые находятся в общественном достоянии. Такие усилия являются критически важными, когда речь идет о сохранении истории и культурного наследия для будущих поколений. Доступ к материалам, находящимся в общественном достоянии, способствует обучению, инновациям и созданию новых произведений. Эти произведения сами могут быть объектом новых прав, а это уже выгода, а не бремя от богатого общественного достояния. Представитель указал, что ВОИС должна представить по этому вопросу предложение, пригодное для реализации. В отношении предложений 24, 25 и 26 в кластере D он сказал, что обеспечение широкого доступа к информации, содержащейся в научных статьях, особенно в статьях, основанных на исследованиях, финансируемых правительствами, является существенным и неотъемлемым компонентом инвестиций стран-участниц в развитие науки и технологий. Эта и другая научная информация должна быть доступна для общего использования эффективным способом с тем, чтобы воспользоваться преимуществами Интернет, стимулировать дальнейшие открытия в инновационном процессе и продвигать претворение этих знаний для общественного блага. Улучшение доступа к информации может привести к ее использованию миллионами ученых, профессионалов и других лиц и обеспечит ускоренный возврат общественных инвестиций. Представитель выразил готовность встретиться с заинтересованными сторонами, которые хотели бы обсудить высказанные мысли с тем, чтобы уточнить соответствующие предложения, представленные Комитету.

157. Представитель МСЭ заявил, что в своем предыдущем выступлении он предостерег ВОИС от слишком далекого отхода от своего узконаправленного мандата, и хотел бы вновь высказать свою озабоченность. Он полагал, что такие вопросы, как, например, конкурентная политика или преодоление цифрового разрыва между странами выходят за пределы мандата ВОИС. Имеются, по крайней мере, две другие специализированные организации ООН, а именно Международный союз электросвязи (МСЭ) и новый Форум по управлению Интернет, в мандаты которых входят вопросы цифрового разрыва. Выступающий подчеркнул, что ВОИС будет работать более эффективно и действенно, если она будет сохранять дисциплину узконаправленного

мандата. В своем предшествующем выступлении представитель, хотя и хорошо отозвался о ценности общественного достояния, однако предостерег конкретно против предложения 17, встраивающего охрану общественного достояния в нормотворчество ВОИС. Он высоко оценил проведенную дискуссию по данному вопросу. Однако отсутствие консенсуса по предложению 17 укрепило его в своем мнении. Цифровое содержание должно охраняться, иначе получение прав на цифровые товары будет трудно реализуемым. Необходимы меры технической защиты с тем, чтобы защитить цифровое содержание, включая записи музыки, фильмы, программное обеспечение и цифровой поток информации, идущий через Интернет или передаваемый по эфиру. Однако как уже указывалось, меры технической защиты ограничивают и угрожают использованию произведений, находящихся в общественном достоянии. Поэтому если охрана общественного достояния будет включена в нормотворчество ВОИС, то это сделает невозможным охрану цифрового содержания. Представитель выразил также озабоченность по поводу предложения, предусматривающего принятие в ВОИС критериев ООН в отношении аккредитации НПО. Что касается НПО, то у них до сих пор не было проблем с получением аккредитации, их полностью информировали и приглашали на все совещания ВОИС. ВОИС всегда проявляла щедрость в приеме НПО, даже используя специальное основание (*ad hoc*). Поэтому делегация была смущена данным предложением. Он высказал озабоченность, что последствием данного предложения, если это только не намерение, будет отказ в аккредитации или сегрегация промышленных и деловых организаций, типа НПО, для которых, исходя из норм ООН, труднее получить аккредитацию. Учитывая уникальный механизм финансирования ВОИС, было бы только справедливо и уместно, чтобы деловые и промышленные НПО имели бы полное право аккредитации в рамках ВОИС без сегрегации. Отсутствие консенсуса по данному вопросу, по-видимому, неизбежно.

158. Представитель Международного общества по определению сетевой политики (IPN), являющегося благотворительным обществом для целей развития, основанного в Лондоне и работающего в интересах экспертов в области общественной политики во всем мире, при этом уделяющего особое внимание вопросам, относящимся к развитию в бедных странах, заявил, что с самого начала разработки Повестки в области развития был постоянно озабочен попытками, умышленными или нет, пренебречь основными обязанностями ВОИС как нормотворческого органа и превратить ее в организацию, имеющую пустые неопределенные цели, достижение которых невозможно измерить объективно. Успех организации определяется тем, насколько точно она функционирует в рамках конкретных договоренностей. Любая попытка по применению неясных рекомендаций в лучшем случае будет отклонением для ВОИС, а в худшем случае нанесет ей вред. IPN озабоченно большим числом конкретных предложений, которые, как представляется, неоправданно отвлекают ВОИС от ее основных обязанностей. Многие предложения, по его мнению, умышленно или нет, являются попытками включить вопросы, которые не связаны прямо с ИС или ВОИС. Хотя это и важные вопросы, но вопросы утечки мозгов и цифрового разрыва между странами, по его мнению, не входят непосредственно в круг обязанностей ВОИС. Более того, как это указывалось в предыдущих выступлениях других делегаций и НПО, нечеткие усилия, направленные на охрану общественного достояния, могут иметь последствия непреднамеренного ослабления системы ИС и ослабления позиций тех, кто нуждается в ней, а именно тех, у которых нет иных признанных ценностей, кроме их творческих произведений. Наилучшей гарантией для упрочения общественного достояния является сильная и беспристрастно управляемая система ИС, которая могла бы служить незыблемым противостоянием. Представитель отметил, что бесчисленные

экономические исследования, основанные на эмпирических данных, а не на риторике, свидетельствуют, что устойчивое экономическое и социальное развитие является результатом устойчивого окружения, когда существует верховенство закона, поддерживаемое беспристрастным судьей, а не правлением отдельного человека, когда нечеткие правила интерпретируются по капризу политиков. Иными словами, там, где правительства ограничены четко сформулированными законами, люди демонстрируют свою уникальную возможность проявлять врожденные творческие ресурсы и подниматься из бедности. Однако людям нужны некоторые важные инструменты, одним из которых является сильная защита прав ИС. В заключение представитель заявил, что его последнее высказывание должно быть руководящей предпосылкой для продолжения дискуссий по Повестке ВОИС в области развития.

159. Представитель TWN сделал ряд конкретных комментариев по предложениям из кластера В, заявив, что предложения с 17 по 21 имеют исключительную важность. Он указал, что имеется тенденция накапливающихся наслоений и создания большого количества стандартов в области ИС. Это началось с Соглашения ТРИПС, которое было первым международным соглашением, установившим минимальные нормы во всем мире, и TWN полагает, что страны все еще борются с трудностями по реализации этих норм и стандартов. Фактически лишь совсем недавно развивающиеся страны стали понимать последствия применения Соглашения ТРИПС. Представитель TWN отметил, что имеется много соглашений под эгидой ВОИС, и часто о них говорят, что они не являются обязательными, а их применение является добровольным, и поэтому, если развивающиеся страны чувствуют, что соответствующие нормы не подходят для них, они просто не обязаны ратифицировать эти соглашения. Но в действительности на большинство стран, особенно НРС, оказывается давление через двусторонние и субрегиональные соглашения о свободной торговле, а также иными способами, чтобы они ратифицировали большинство из этих соглашений. Например, одно из двусторонних соглашений о свободной торговле в Американском регионе с развитой страной потребовало от партнера присоединиться к пяти соглашениям ВОИС, выполнять положения двух других соглашений ВОИС и приложить усилия по ратификации или присоединению к еще двум другим соглашениям ВОИС. Это составило в совокупности девять соглашений ВОИС. Поэтому представитель TWN полагал, что в настоящее время более важным является обеспечить положение, когда принятые нормы используются на основе некоторых принципов, таких, как признание различных уровней развития участников соглашений, отражение баланса выгод и потерь в любом мероприятии, соблюдение интересов общества в целом, а не только правообладателей ИС в части процесса нормотворчества, а также учет приоритетов всех участников. Он выразил надежду, что принятие этих принципов приведет к принятию сбалансированных норм и учету различных уровней развития для разных стран. Представитель также поддержал предложение 28 по продвижению мер, помогающих странам бороться с антиконкурентной практикой в части ИС. По его мнению, права ИС являются монопольными правами и антиконкурентные меры могут привести к достижению лучшего баланса в рамках системы ИС. Поддерживая это предложение, представитель процитировал отчет 2003 года Американской Федеральной Комиссии по торговле, в котором говорилось, что конкуренция и патенты выделяются отдельно среди федеральных программ, которые оказывают влияние на развитие инноваций. Как конкуренция, так и патентная политика могут содействовать инновациям, но каждое требует установления баланса друг с другом. Он согласился, что данное предложение заслуживает реализации, при которой требуется более

глубокое понимание взаимосвязи между ИС и конкурентной политикой, и это является той областью, где ВОИС могла бы сделать больше.

160. Представитель КЕИ пожелал ответить на ряд комментариев, касающихся общественного достояния, отметив, что произошел обмен мнений относительно того, полезно или нет для Комитета обсуждать некоторые из новых видов производства интеллектуальных товаров, основанных на использовании открытых технологий, находящихся в общественном достоянии. Представитель КЕИ сослался на проект человеческого генома и проекты SNIPS. Соответствующие базы данных были предоставлены в общественное достояние и намеренно поддерживаются большими фармацевтическими компаниями, которые полагают, что эти базы включают отдельные виды предконкурентной информации, которая является более полезной для общества, что будет стимулировать больше инвестиций, если она будет предоставлена в общественное пользование. В настоящее время, по мнению представителя КЕИ, в результате таких проектов появляются изобретения, патентуемые частными лицами, которые основываются на исходных инвестициях, вложенных в объекты общественного достояния. Интернет, который был создан Консорциумом Всемирной Сети и Рабочей группой по конструированию Интернет, привел также к большому числу частнособственных технологий, которые покоятся прямо поверху совместных ресурсов, находящихся в общественном достоянии. Представитель КЕИ отметил, что в настоящее время имеется один тип предконкурентной инфраструктуры, находящейся в общественном достоянии и относящейся к важной динамически развивающейся области экономики, в которой используется охрана ИС. Речь идет о спутниковой системе глобального позиционирования (GPS), переданной в общественное достояние Правительством США при Администрации Рейгана, что в короткое время позволило создать новую отрасль промышленности США стоимостью 15 миллиардов долларов, основанную на использовании бесплатного сигнала в сочетании с платными продуктами. Поэтому не следует думать, что объекты общественного достояния являются покушением на систему ИС. Она является частью экосистемы, основанной на знаниях. Если становится трудно использовать средства, находящиеся в общественном достоянии, то это может в действительности закончиться ущербом для системы ИС, поскольку одно из ее движущих пружин является способность использовать указанные средства, которые в ряде случаев находятся в общественном достоянии. Представитель указал, что речь может идти о сложных вопросах, однако важно их обсуждать и включить их в Повестку развития с тем, чтобы принять оптимальные решения в рамках ВОИС. Общественное достояние касается сроков прав ИС, объема этих прав, а также объектов этих прав. В некоторых странах, например, в США патенты выдаются на способы ведения бизнеса, при чем в других странах бизнес-методы не являются патентоспособными, а подобные различия могут существовать и в других областях. Так, в США патенты на хирургические способы лечения не выдаются и они могут быть использованы другими докторами, в то время как в других странах такая охрана существует. Представитель отметил, что представляет интерес рассмотрение вопроса, каким образом поступают страны, когда проводят одну из стратегий, в сравнении со странами, в которых используется другая стратегия, особенно в отношении тех областей, в которых люди не совсем уверены в том, что должно находиться, в первую очередь, в частной собственности. В терминах антиконкурентной практики, по опыту КЕИ, люди легче соглашаются с применением защиты прав ИС, если они полагают, что система ИС является более справедливой и предоставляет гарантии. Он привел пример дискуссии относительно Европейской директивы в области биотехнологии, на которой вопрос распространения патентной

охраны на семена был спорным, и производители семян были среди тех, кто был недоволен распространением патентования семян, поскольку им нужен был доступ к семенам с тем, чтобы быть производителями семян и производить их улучшенные сорта. Частичный компромисс был достигнут в Европейской директиве по биотехнологии на основе использования института принудительных лицензий для случаев, когда имеет место отказ в выдаче лицензии на патент для производителей растений, желающих улучшить сорта семян. В результате была подготовлена некая конкурентная модель, позволившая принять расширение патентной охраны в этой области. Использование средств конкуренции, независимо от того, идет ли речь о программных технологиях, семенах, медицине или других областях, позволяет людям применять расширение патентной охраны в других областях, так как они чувствуют, что это является средством для решения проблемы, и было бы полезным, если роль таких средств была бы лучше понята в рамках данного Комитета. Представитель подчеркнул, что ВОИС должна также нести ответственность за это, а именно, если она продвигает роль патентов и роль охраны ИС, она также должна объяснять людям, какие средства широко используются в Европе, Японии и США для контролирования и решения проблем, которые возникают с предоставлением таких прав.

161. Делегация Алжира от имени Африканской группы стран заявила, что документ относительно технической помощи и создания инфраструктуры был распространен ранее за день до этого всем группам и соответствующим делегациям с тем, чтобы дать им время рассмотреть данный документ. Делегация также заявила, что она провела консультации с группой стран Азии, группой В, с группой «Друзей развития», ГРУЛАК и другими делегациями, которые непосредственно вовлечены в данный процесс. В своем предлагаемом документе они попытались отразить озабоченности всех этих групп. Делегация подчеркнула тот факт, что все делегации и группы пока поддерживают существование проекта, тем не менее, консультации все еще продолжаются с некоторыми группами. Делегация надеется, что к следующему дню будет обеспечена полная поддержка данного документа, и она сможет передать предложение председателю. Делегация попросила Председателя дать ей еще немного времени.

162. Председатель заявил, что предложения в кластере А будут рассмотрены первыми, что не удивительно, поскольку работа над предложениями этого кластера шла очень быстро. Председатель поблагодарил делегацию Алжира за ее напряженную работу, отметив, что представлен уже четвертый проект документа, а также поблагодарил «Друзей председателя» за работу, которую они начали. Он подчеркнул тот факт, что остается много незавершенной работы, и поблагодарил делегации за их сотрудничество и усилия, проявленные ими.

163. Председатель призвал делегацию Алжира, как координатора Африканской группы, сделать сообщение о достигнутом прогрессе по кластеру предложений А.

164. Делегация Алжира заявила, что она получила отзывы на свою последнюю версию документа, которую она распространила накануне и что она подготовила предложения по учету вопросов, высказанных разными группами. Делегация суммировала проблемы и озабоченности, высказанные разными делегациями по рассматриваемым предложениям, параграф за параграфом, и пояснила, каким образом высказанные озабоченности были учтены путем исправлений, добавлений или изменения формулировок предложений.

165. Делегация Польши информировала совещание, что она раздаст пересмотренную версию документа по кластеру D, которая учитывает все полученные комментарии.

166. Делегация Италии заявила, что она подготовила предварительный проект документа по кластеру E и получила обратную реакцию только от «Группы друзей развития». Она надеялась, что другие региональные группы смогут также представить свои комментарии, после чего она представит новый проект.

167. Делегация Китая информировала совещание, что первый проект документа уже готов и просила членов Азиатской группы просмотреть текст в готовом виде с тем, чтобы его можно было раздать другими координаторам.

168. Делегация Кыргызстана подтвердила, что она получила комментарии от всех групп по предложениям кластера B и что она представит новый проект сегодня после обеда.

169. Председатель информировал, что дальнейшие переговоры будут продолжены сегодня утром, в частности, по предложениям группы B, в чем Председатель собирается помочь.

170. Делегация Колумбии высказала свое понимание ситуации, так как настало время принять общее мнение относительно результатов, полученных по обобщению 40 предложений, содержащихся в Приложении A. Делегация повторила свою приверженность в отношении тематики, касающейся развития, подчеркнув, в частности, что она полностью поддерживает интеграционные цели аспектов развития в системе ИС и программе работ ВОИС с тем, чтобы повысить доверие к системе ИС и содействовать инновациям, творчеству и развитию. Она поддержала некоторые из ранее сделанных предложений, а также существо исходных предложений, представленных Аргентиной и Бразилией. Делегация отметила, что интеграция аспекта развития в систему ИС и Программу работ ВОИС повысит доверие к системе ИС и обеспечит ее более масштабное принятие как фундаментального средства содействия творчеству и развитию. Доказательством этого является то, что из 40 предложений, в Приложении A делегация полностью поддержала 31 из них, что составляет более 75 %. Только в отношении двух из них, то есть 5%, относящихся к общественному достоянию, делегация не смогла согласиться. Что касается вопросов общественного достояния, то у делегации имеются серьезные озабоченности в отношении формулировок предложений 17 и 32 из Приложения A, а также относительно предложений 23 и 32 Приложения B. В течение дня делегация получила некоторые предложения, сделанные Друзьями председателя, которые отражают прогресс в проведенных дискуссиях. Однако, несмотря на то, о чем делегация заявляла ранее, распространенные документы все еще отражают указанные предложения относительно общественного достояния. Она отметила, что она не понимает характер данных документов, в которых утверждается, что они отражают консенсус. Настоящий консенсус предполагает учет позиций всех делегаций. Достижение консенсуса на таком форуме, как данный, означает намерение объединения мнений всех участников. Страны имеют право занимать определенную позицию по разным вопросам. Процедура достижения консенсуса желательна в тех случаях, когда мало вероятно возможность навязывания согласия с предложенными решениями. Делегация заявила, что позиция меньшинства должна быть принята во внимание; большинство не должно принимать действия и навязывать решение без дополнительных консультаций с меньшинством.

Возможно, делегация при голосовании находится в меньшинстве, но если используется процедура консенсуса, то такой голос засчитывается особо в отношении указанных предложений. Иногда единственный голос бывает лучом света в обсуждаемом процессе. А процедура консенсуса означает, что общие возражения заслушиваются, а элементы различных альтернатив могут быть использованы в сочетании, и в итоге подтверждается, что данная делегация принимает данное предложение и аргументы. Однако до настоящего времени она не видела каких-либо других альтернативных предложений в отношении предложений, касающихся общественного достояния, за исключением тех, которые уже были представлены, но они не могут быть приняты данной делегацией. Делегация надеялась, что другие делегации поймут ту приверженность, которую Колумбия, как развивающаяся страна, имеет в отношении целей развития, однако она призывала другие делегации понять, что Колумбия, как и все они, имеет свои проблемы, и эти проблемы проявились здесь. Что касается общественного достояния, то данное предложение, тем не менее, касается проблем охраны и включает этот аспект в нормотворческую деятельность ВОИС, на что указывалось делегацией с самого начала дискуссии. По ее мнению, в этом кроется противоречие, поскольку общественное достояние не может подлежать охране. Иногда общественное достояние возникает, когда что-либо теряет охрану, имеется свободный доступ, и люди могут свободно это использовать. То, что переходит в общественное достояние, не бывает тем, что зависит от ВОИС, а скорее зависит от конкретных лиц. Если делегации хотят включить этот вопрос в рамки работ ВОИС, если они хотят изучать его далее, то необходимо дать гарантии, как на это указывали многие делегации, что данное предложение не будет ни в коем случае затрагивать сферу ИС. Но этого нет в формулировке предложения. Ссылаясь на предложение 17, делегация задается вопросом, в каком месте говорится, что права ИС не будут затронуты? Правом предусматривается принцип, согласно которому – все, что не запрещено законом, разрешено. Делегация заявила, что Комитет выслушал высказывания отдельных лиц о том, что проблема с объектами общественного достояния состоит в том, что она все больше и больше редуцируется. Но никто никогда не сталкивался с реальными случаями конкретного литературного или художественного произведения, которое перешло бы из общественного достояния в частное владение. Половина конкретных ситуаций, которые обычно наблюдают, бывают по большей части ошибочным присвоением прав. Делегация привела в качестве примера случай, когда исполнение музыкального произведения, которое находилось в общественном достоянии, предлагалось рассматривать также как объект общественного достояния, что было результатом непонимания формы выражения, при этом накануне раздавались голоса, протестующие против того, что используются технические средства защиты для произведений, находящихся в общественном достоянии. В данное произведение могут добавляться творческие аспекты, и поэтому интерпретаторы произведения имеют право на такую защиту. Но это не означает, что данное произведение, которое является объектом исполнения, изымается из общественного достояния и передается в частное владение. Делегация заявила, что любой может сделать добавление к любому произведению в любое время и запретить третьим лицам, библиотекам редактировать созданные таким образом произведения, которые находятся в общественном достоянии. Делегация не понимает, почему этим должна заниматься ВОИС. У некоторых делегаций накануне сложилось странное впечатление, что делегация Колумбии спутала неимущественные права с патентами и изобретениями, и они, видимо, хотели бы получить пример, подтверждающий это. Поэтому данная делегация привела пример из области химии, с которой она хорошо знакома, исходя из прежнего образования своего делегата. Часто в химии получают

новые молекулы, при чем они отличаются от других лишь одним из радикалов или замещающим элементом, и в патентной формуле он называется в английском языке "moyette" (на русском - фрагмент). Поэтому он представляет собой как бы половину, лишь очень небольшую часть молекулы и в большинстве случаев именно он обеспечивает видоизменение или полностью отличные характеристики по сравнению с исходной молекулой. Для многих данная разница является лишь небольшим отличием и может рассматриваться как результат извлечения из данной молекулы, которая уже была известна и находилась в общественном достоянии, а теперь передается в частное владение. Но такая передача должна быть подтверждена с помощью химических процессов. Указанные процессы используются в качестве ключа. Эти молекулы имеют активную часть, которая служит в качестве конкретного субстрата. Например, для слияния или замещения или получения части. Именно эта часть вступает в реакцию. Поскольку люди не знакомы с данным процессом, они считают, что запатентована прежняя молекула, что неверно. Делегация хотела бы подчеркнуть, что такая оценка свидетельствует о недостаточном уровне знаний авторского права и прав промышленной собственности, что ведет к объединению всех отраслей ИС в одну, чего нельзя делать, поскольку это приведет к умалению сферы общественного достояния. Делегация заявила, что если указанные политические вопросы будут рассматриваться специализированным форумом, как, например, ВОИС, то это закончится потерей одной из существенных характеристик ИС, которая является источником специализированных видов деятельности в разных странах. Делегация сказала, что понимает озабоченность других стран, но считает, что данная тематика уже отражена в существующих международных договоренностях. Например, в договоре ДАП с самого начала признавалось, что необходим баланс между авторским правом и интересами общества в целом. Возможность доступа к информации в исследовательских и учебных целях отражена в Бернской конвенции, что видно из преамбулы. Делегация добавила, что в Договоре ДИФ преамбула касается отсутствия баланса интересов между владельцами и широкой общественностью. Она заявила, что представленное предложение относительно общественного достояния является неясным. Оно вызывает озабоченность у делегации, и она не может его принять в свете того, что только что было сказано ею. Делегация заявила, что Колумбия резервирует свою позиции относительно предложений, касающихся общественного достояния.

171. Делегация Нигерии заявила, что поправки, предлагаемые ею, касаются четвертой точки или отступа, где говорится: «является общим процессом, который учитывает интересы и приоритеты всех стран-членов ВОИС, а также других участников, включая гражданское общество в целом» Поправка делегации касается понимания того, что интересы и приоритеты стран-членов необязательно совпадают или отражают интересы и приоритеты гражданского общества, а также, возможно, наоборот. Поэтому делегация предложила, чтобы соответствующий параграф с отступом читался следующим образом: «является общим процессом, который учитывает интересы и приоритеты всех стран-членов ВОИС, а также мнения и точки зрения МПО и аккредитованных НПО». Делегация полагает, что это будет более точным, чем использованное выражение, учитывая особую цель.

172. Делегация Пакистана внесла предложение относительно формулировки, использованной в предложении 31 из кластера В, которая должна читаться следующим образом: «просить ВОИС продолжить изучение экономических, социальных и культурных последствий для системы ИС, включая влияние на ценообразование и возможности получения учебных материалов, то есть, учебников и программного

обеспечения, а также фармацевтических продуктов». Кроме того, делегация предложила, чтобы ВОИС предприняла оценку существующих и предлагаемых норм в области ИС с точки зрения последствий для развивающихся стран.

173. Делегация Бенина взяла слово от имени НРС, которые провели консультации со странами Африканской группы в отношении предложения, касающегося технической помощи и создания инфраструктуры, а также по параграфу 2. Она заявила, что делегация Алжира вместе с делегацией Бенина представят Председателю результаты своих консультаций, которые будут учитывать интересы НРС, и попытаются включить конкретные формулировки в данный параграф.

174. Делегация Бразилии хотела удостовериться в том, что она ничего не пропустила в отношении процедуры, использованной на совещании. Имеются отдельные предложения и поправки, которые должны в определенное время найти отражение в документах, но в действительности отсутствует процедура их учета, поэтому делегация хотела бы знать, каким образом Комитет должен включать предложения, недавно поступившие от различных групп. В отношении изменений по предложениям кластера В, представленных делегацией Нигерии, у делегации Бразилии не возникает проблем в отношении указания НПО и МПО, а также перечисления их среди тех субъектов, которые должны составлять часть данного совещательного процесса, если только другие заинтересованные стороны, включая гражданское общество в целом, не будут исключены из него. Делегация заявила, что учет или принятие во внимание их мнения необязательно означает одобрение этих мнений, и делегация полагает, что уже имеется четкий взгляд на данный аспект, достаточно открытый и гибкий, чтобы давать возможность учета их мнений, не обязательно совпадающих с позицией стран-участниц, но она полагает, что эти мнения должны быть выслушаны и это самое малое, что может быть сделано. Делегация подчеркнула свою позицию в части поддержки формулировки по данному пункту путем простого добавления ссылки на НПО и МПО, которые не были упомянуты в явном виде. В отношении предложения делегации Пакистана делегация Бразилии заявила, что ее первая реакция состоит в том, что, по ее мнению, предложенный вопрос является новым во многих отношениях, поэтому дело не в том, чтобы ВОИС продолжила указанные исследования. ВОИС должна начать заниматься ими в соответствии с отдельными пожеланиями в предложениях, представленных делегацией Бразилии по документу ПМ/1/4 в части изучения и оценки последствий. Поэтому необходимо составить четкую картину того, какие исследования должны стоять за данным предложением, поскольку, по мнению делегации, это в большой степени является новой областью деятельности для ВОИС. А если это так, то глагол «продолжить» не подходит в данном контексте. По вопросу резервирования своей позиции по конкретным пунктам в предложениях делегация полагала, что это можно будет сделать в ходе последующего процесса в соответствии с решением и положениями, согласованными на Генеральной Ассамблеи 2006 года, и что результат этого процесса будет полностью принят только после проведения 4-ой сессии данного Комитета в июне 2007 года, когда Комитет будет иметь перед собой полный набор решений. Поэтому, исходя из этого, делегация воздержалась от конкретного резервирования своей позиции на данный момент, но настаивала, чтобы это не было бы упущено из виду, поскольку процесс продолжается до и после июня до самой Генеральной Ассамблеи в 2007 году и поскольку необходимо иметь полную оценку результатов до того, как страны-участницы начнут заявлять о резервировании по отдельным пунктам. В противном случае это повлечет серию комментариев, которые могут затормозить дискуссию, вместо ее продвижения.

175. Делегация Нигерии заявила, что, обращаясь к мудрости делегации Бразилии, она хотела бы подчеркнуть, что интересы и приоритеты государств не должны приравниваться по своему статусу к интересам и приоритетам членов гражданского общества, особенно в рамках многостороннего процесса, какой имеет место в ВОИС. Однако это не должно означать умаление или принижение важности участия представителей гражданского общества и учета их мнений. Заявив это, делегация хотела бы предложить, чтобы всякий раз, когда в предложении упоминаются государства-члены ВОИС, через запятую или точку с запятой шло продолжение «а также мнения других участников, включая МПО и аккредитованные НПО». Далее делегация заявила, что в том случае, когда используется выражение «гражданское общество в целом», из этого может следовать, что Комитету необходимо учитывать мнения любого члена гражданского общества, который может прийти, независимо от того, зарегистрирован он или нет. В этом была суть аргументации делегации и она надеется, что делегация Бразилии поймет ее точку зрения, которая на самом деле не очень отличается от точки зрения делегации Бразилии.

176. Делегация Пакистана ответила на комментарии, сделанные делегацией Бразилии по трем пунктам: во-первых, делегация Пакистана предложила использовать выражение «продолжить», поскольку в пояснительных примечаниях, приводимых в документе, было сказано, что ВОИС проводит широкий круг исследований, направленных на выявление того, как ИС используется и управляется в различных областях деятельности. По мнению делегации, при проведении таких исследований было бы целесообразно проанализировать вопрос влияния на ценообразование и наличие пожеланий со стороны фармацевтики. Во-вторых, данное предложение в целом соответствовало предложению, внесенному от имени «Группы друзей развития» относительно оценки последствий различных факторов, подобно данному. В-третьих, делегация хотела бы включить в содержание оценки последствий два аспекта картины, как негативный, так и положительный аспекты, выгоды и недостатки использования любого средства ИС, который либо только дебатруется, либо уже применяется. Касаясь конкретных условий предпочтения, делегация была готова поделиться своими взглядами с Председателем в соответствующий момент времени при обсуждении данного вопроса.

177. Председатель поблагодарил делегацию Пакистана и высказал мнение, что на данном этапе будет полезно, если делегации, по крайней мере, дадут знать, что они поддерживают из представленных предложений. Если делегации поддерживают проект предложений, скажем, по кластерам X, Y и Z, он хотел бы услышать все взгляды, поскольку если у делегаций имеются поправки, то это было бы удобным моментом для рассмотрения. Затем он добавил, чтобы поддержать такое развитие событий, было бы хорошо, если бы делегации указали, какими предложениями и из каких кластеров они довольны. Ему хотелось услышать заранее оценку состояния дел, чтобы не получилось, что на следующий день, когда это будет последний день заседания, какая-либо делегация заявит о своей озабоченности. С другой стороны, он предполагает, что их молчание также будет хорошим признаком, поскольку будет означать, что они согласны и не будут задавать больше вопросов, хотя это немного рискованно на данном этапе, но он готов пойти на риск, если делегации предпочтут сохранять спокойствие и ничего не будут говорить больше.

178. Делегация США поблагодарила «Друзей председателя» за их усилия в течение всей недели и за продвижение процесса вперед путем представления ряда проектов, некоторые из которых делегация только что получила и еще не имела возможности изучить их в деталях. Делегация полагает, что было бы весьма полезно, если все группы могли бы обеспечить внутригрупповую координацию до перехода к региональным координационным совещаниям, на которых они обсудят текст, не получая больше дополнительных предложений от всех групп. Делегация заявила, что хотя и было бы полезно услышать предварительные реакции, она не думает, что организация координации внутри групп до начала согласования текстов документов была бы полезной. Она ожидала получить рекомендации в отношении приложения А к концу недели с тем, чтобы достичь конкретных результатов на этой неделе. Она поблагодарила Председателя за его усилия и заявила, что она будет продолжать свое конструктивное участие.

179. Делегация Франции заявила, что была рада убедиться в том, что консультации содействовали достижению определенного согласия, в результате чего были розданы предложения. Делегация попросила о предоставлении документов на различных языках, поскольку обсуждения, особенно в их региональной группе подчеркнули важность выбора правильного термина, учитывая тот факт, что иногда возникают трудности при интерпретации отдельных аспектов с одного языка на другой. Делегация отметила, что, исходя из этого, она считает для себя важным знать, когда будут предоставлены версии документов на других языках с тем, чтобы иметь точную картину, о чем идет речь и какие обязательства предстоит взять на себя.

180. Председатель поблагодарил делегацию Франции и выразил свое понимание в отношении озабоченности со стороны не англоговорящих участников совещания. Председатель подчеркнул свою уверенность, что данная ситуация не является новой для них в рамках международных переговоров. Председатель заявил, что им пришлось работать на английском языке и выразил свою признательность тем участникам переговоров, координаторам и т.д., чей родной язык не является английским, но кто, тем не менее, сотрудничал в проведении переговоров на английском. Председатель сказал, что переводы документов будут готовы на следующей неделе и что это самое большее, что он может обещать всем участникам, чей родной язык не является английским в рамках системы ООН.

181. Делегация Франции поблагодарила Председателя за его ответ и выразила свое понимание в отношении трудностей при получении полного комплекта версий документов на различных языках, которые появлялись ежеминутно, изменяясь и дополняясь. Однако она заявила, что она вынуждена просить зарезервировать свою позицию в отношении языковых формулировок по всем документам с тем, чтобы быть уверенной относительно соответствия принимаемых обязательств.

182. Председатель поблагодарил делегацию Франции за ее понимание ситуации и подчеркнул, что идея резервирования позиции относительно лингвистического выражения ему хорошо понятна.

183. Делегация Мексики поблагодарила Председателя за весьма прозрачную, систематизированную и методологически обоснованную манеру проведения работы, что позволило достичь желаемых результатов. В отношении обсуждаемого решения, касающегося всех групп представленных предложений, хотя делегация Мексики и не

является координатором региональной группы и не принимала участие в работе региональных групп плюс два участника, она, на самом деле, вносила свой вклад в определенное время, представляя свое предложение, и это было, к счастью, достаточно, несмотря даже на то, что ее родной язык не является английским, чтобы достигать компромисса, приемлемого для большинства, проявляя необходимое терпение в работе с коллегами. Делегация Мексики заявила, что то, каким образом были представлены результаты переговоров за прошедшие дни на английском языке, является приемлемым и она, разумеется, ожидает от Секретариата представления официального перевода.

184. Председатель попросил одобрения делегаций в отношении предложений, представленных по кластерам А, В, С, D E и F с тем, чтобы их принять. Поскольку не было возражений, он объявил рекомендации принятыми. Председатель отметил, что следующим пунктом повестки дня является рассмотрение Резюме, подготовленного Председателем, и он попросил всех просмотреть соответствующий документ с тем, чтобы принять его в установленном порядке и пригласил делегации выступить с заключительными заявлениями, если они пожелают этого.

Пункт 5 Повестки дня: Резюме Председателя и
Пункт 6 Повестки дня: Закрытие сессии

185. Делегация Аргентины поблагодарила Председателя от своего имени и от имени «Группы друзей развития» за работу, которую он провел в течение недели, и с удовлетворением отметила его искусство переговорщика. Она присоединилась к делегации Мексики, высказав благодарность за прозрачность обсуждения вопросов, за его терпение и постоянные усилия в поиске компромисса. Делегация заявила, что она надеется на продолжение работы с ним в подготовке и проведении успешного совещания в июне 2007 года.

186. Делегация Бангладеш поблагодарила Председателя и от имени стран Азиатской группы выразила свое удовлетворение относительно результатов третьей сессии данного Временного комитета, дав высокую оценку работы Председателя, его руководству и проявленной мудрости в обеспечении успешных результатов сессии. Делегация поблагодарила также Вице-председателя за его вклад и своих коллег из Азиатской группы за их поддержку и понимание ее роли координатора. Она также поблагодарила другие региональные группы и все делегации за их конструктивное участие в сессии и дала высокую оценку работы Секретариата, оказавшего полезную поддержку. Она сказала, что Азиатская группа надеется на аналогично успешное завершение дискуссий предложений в Приложении В, которое состоится в июне 2007 года.

187. Делегация Алжира, выступая от имени стран Африканской группы, выразила свою благодарность за плодотворную работу в течение данной сессии и подчеркнула, что положительные результаты, достигнутые во время данного совещания, являются итогом усилий всех участвующих сторон, несмотря на различие мнений по многим вопросам. Африканская группа хотела бы и дальше содействовать конструктивной работе и приложить все усилия с тем, чтобы достичь положительных результатов в течение четвертой сессии данного Временного комитета. Она выразила благодарность Председателю, а также Вице-председателю и Секретариату за их неустанные усилия, которые они прилагали в течение всей сессии. Делегация также поблагодарила всех

членов Африканской группы за их позитивный вклад, который позволил также достичь плодотворных результатов.

188. Делегация Российской Федерации поблагодарила Председателя за проявленную им мудрость, убежденность и выдержку, т.е. за те качества, которые во многом способствовали достижению решающих результатов. Делегация заявила, что она надеется, что предстоящая сессия Временного комитета в июне 2007 года будет проведена в том же духе и от имени своей региональной группы заверила Председателя в своей поддержке в межсессионный период, а также в ходе четвертой сессии данного Комитета. Делегация также поблагодарила Секретариат за его чрезвычайно полезную работу, коллег своей региональной группы, координаторов других региональных групп, а также всех коллег, кто принимал участие в их работе.

189. Делегация Италии от имени группы В поблагодарила Председателя за его транспарентный способ ведения дискуссий и извинилась за то, что язык, используемый его представителем во время ограниченных совещаний с Председателем мог вызвать какие-либо проблемы. Делегация поблагодарила всех региональных координаторов, делегации, которые конструктивно работали с ними, а также Секретариат и переводчиков за их работу во время всей недели.

190. Делегация Польши от имени Группы стран Центральной Европы и Балтии поблагодарила Председателя, заявив, что была очень рада принять активное участие и оказывать содействие происходящему процессу, который привел их к достижению хорошего прогресса на этой неделе. Делегация сказала, что полученные хорошие результаты объясняются превосходной работой и руководством со стороны Председателя и выразила свою благодарность также вице-председателю. Делегация поблагодарила всех коллег из других региональных групп и прочих образований, а также отдельные делегации за проявленный гибкий подход в вопросах, которые иногда были очень деликатными и весьма сложными. Делегация отметила, что такая гибкость и стремление к преодолению разногласий привели к тому, что было воспринято как успех совещания и это позволило им с оптимизмом ожидать результатов следующей сессии данного Комитета. Делегация поблагодарила Секретариат за его постоянную и качественную помощь, а также упомянула, что она надеется на дальнейшее сотрудничество с Председателем в июне, а также в межсессионный период.

191. Делегация Китая присоединилась к выступлению, сделанному делегацией Бангладеш от имени Азиатской группы, поблагодарив Председателя за его вклад на данной сессии и добавила, что именно благодаря мудрости, опыту и неустанным усилиям Председателя совещание смогло достигнуть таких хороших результатов. Делегация поблагодарила также все другие государства-члены за их дух компромисса и сотрудничества, а также гибкость подхода. Делегация отметила, что государства-члены высказали много взвешенных суждений в отношении представленных предложений, что во многом вдохновляло и поможет в дальнейшей работе. Делегация приветствовала достигнутое согласие по соответствующим предложениям и выразила свое желание продолжить работу в конструктивном ключе в предстоящих дискуссиях.

192. Делегация Германии от имени ЕК поблагодарила Председателя, напомнив, что в своем начальном заявлении она выражала надежду, что под его руководством будут достигнуты конкретные результаты и существенный прогресс. Она заявила о своем удовлетворении по поводу достигнутого прогресса и полученных конкретных

результатов, которые, по ее мнению, достигнуты благодаря конструктивному духу и гибкости со всех сторон и поблагодарила всех, кто принял участие в данном совещании. Делегация заявила, что достигнутому успеху они во многом обязаны тому, как руководил Председатель данным совещанием, его упорной работе и преданности, она также высоко оценила его профессионализм и проявленное умение вести переговоры.

193. Делегация Кыргызстана поблагодарила Председателя и отдала должное его умелому руководству работой Комитета. Созданная им атмосфера доверия и доброй воли позволили совещанию прийти к взаимно приемлемым компромиссным результатам, которые создали хорошую основу для дальнейшей работы. Она выразила свою благодарность государствам-членам ВОИС за избрание представителя Кыргызстана на пост Вице-председателя Комитета. Она также выразила свою убежденность, что ранее определенные параметры Повестки ВОИС в области развития являются очень важными и что данная Повестка в области развития является вопросом, который представляет особый интерес для всех стран независимо от уровня их социального и экономического развития. Она полагала, что в рамках данной Организации, благодаря усилиям Международного бюро проводится большая работа, направленная на более полное удовлетворение стремлений государств-членов и, как следствие, Повестка в области развития не будет ограничиваться только вопросами технической помощи, хотя данный аспект сам по себе является довольно существенным для многих государств. Далее она заявила, что рассмотрение предложений Повестки на основе их группирования в кластеры явилось смягчающим обстоятельством в правильном направлении, поскольку это позволило проявить добрую волю и стремление к поэтапному достижению компромисса, что увеличило скорость работы и помогло избежать навязывания слишком широкой повестки, которая не отражала бы интересы большинства стран. Делегация упомянула, что она поддержала и активно участвовала в конструктивном процессе принятия решений, касающихся существа и формальных моментов Повестки ВОИС в области развития и будет также и далее вносить свой вклад в работу данного Временного комитета. Делегация дала высокую оценку работе Председателя Генеральной Ассамблеи. Для нее было приятно предложить свои услуги по оказанию помощи Председателю в отношении предложений по кластеру В, и она выразила свое глубокое удовлетворение той поддержкой, которую она получила от стран-членов ВОИС и региональных групп в части дальнейшей структуризации и обобщения всех предложений. Делегация подчеркнула, что успех был достигнут благодаря духу компромисса, проявленному государствами-членами, доброй воле и искреннему стремлению продвигать общий процесс. В заключение она упомянула о своей поддержке в части проявления конструктивного подхода, терпения и благоразумия в их общей работе в рамках данного Комитета, что касалось защиты дела Повестки ВОИС в области развития.

194. Делегация Эль Сальвадора поблагодарила Председателя за его усилия, а также Вице-председателя, координаторов и региональные группы, подчеркнув превосходную работу, проделанную группой ГРУЛАК. Делегация выразила свою признательность за представленные предложения и высоко оценила рабочую процедуру, использованную Председателем. Она высказала уверенность, что совещание в июне сможет достичь таких или даже лучших результатов по сравнению с результатами, полученными на третьей сессии данного Комитета.

195. Делегация Чили поздравила Председателя за его руководство и весьма умелое проведение их работы, что подтвердило его способности, проявленные в свое время на заседании Совета ТРИПС. Делегация поблагодарила Секретариат за его поддержку во время совещания и выразила свое удовлетворение достигнутыми результатами и конструктивным духом, проявленным всеми членами в работе, в частности, при принятии отдельных тем, которые в отдельные моменты времени представляли большие трудности для отдельных делегаций. Делегация повторила свою поддержку проходящему процессу и подтвердила свое желание продолжить свое участие конструктивным образом в будущих совещаниях.

196. Делегация Индии присоединилась к другим делегациям, которые уже высказали свою глубокую признательность за неустанные усилия Председателя, которые привели к превосходному результату данной третьей сессии. Она рассматривает полученный результат как значительное продвижение вперед, которое основано на духе компромисса и консенсуса, и надеется, что набранный темп движения на данной сессии, будет сохранен, если только не возрастет. Делегация выразила намерение продолжать свою поддержку в отношении проходящего процесса содержательным образом и напомнила, что Индии принадлежит инициатива проведения неформального совещания в Нью Дели в феврале этого года, в котором приняло участие 22 страны, что помогло данному совещанию достичь ясности по различным комплексным вопросам, относящимся к Повестке ВОИС в области развития. Она поблагодарила делегации, которые присутствовали на совещании в Нью-Дели, а также ВОИС за оказанную поддержку и повторила свою глубокую признательность Председателю за его усилия. Делегация также поблагодарила регионального координатора Азиатской группы стран, все делегации, а также Секретариат ВОИС за их поддержку и сотрудничество.

197. Делегация Исламской Республики Иран поблагодарила Председателя и всех, кто содействовал проходящему процессу. Она высоко отозвалась о руководящих способностях Председателя и его ориентации на достижение результатов, что, по ее мнению, явилось ключевым моментом во время совещания, напомнив о необходимости аналогичного подхода на предстоящем совещании в июне.

198. Делегация Аргентины заявила, что она только что ознакомилась с испанской версией Резюме Председателя и хотела бы предложить некоторые изменения.

199. Председатель заявил, что Резюме является фактически отчетом совещания, и если Комитет обратится к соответствующим частям проекта, то будет видно, что Резюме представляет достоверную запись дискуссии, а поэтому он хотел бы спросить, имеются ли у кого-либо комментарии. Поскольку таковых не было, проект Резюме Председателя был принят (см. параграф 201).

200. Председатель заявил, что во время прошедшей недели ряд делегаций отмечали и подчеркивали важность достижения позитивных результатов к концу этой недели, и он рад, что совещание смогло оправдать эти ожидания, и что он в этом участвовал. Председатель поблагодарил всех тех, кто содействовал достижению успеха. Он поблагодарил своего Вице-председателя, посла Киргизской Республики и его энергичного заместителя. Он также поблагодарил Секретариат, переводчиков за их хорошую работу и членов данного Комитета. Готовность Комитета проявлять гибкость и стремление к продвижению вперед заслуживают восхищения, добавил он, подчеркнув, что все знают, что наиболее трудную часть мандата Комитета еще

предстоит выполнить, поэтому когда они накануне радовались успехам работ на уровне А, они знали, что настоящий вызов предстоит на уровне В в июне 2007 года. Председатель поблагодарил все делегации и заявил, что он будет информировать посла Филиппин Энрике Манало, Председателя Генеральной Ассамблеи о прошедшей дискуссии на данном совещании. Председатель еще раз поблагодарил Комитет за его работу и заявил, что он надеется на продолжение начатого процесса в июне 2007 года, а посему с особым удовольствием объявляет третью сессию данного Комитета закрытой. На этом он официально закрыл Совещание.

201. Нижеследующее Резюме Председателя было согласовано данным Совещанием:

«1. Генеральная Ассамблея ВОИС на сессии, проходившей в сентябре-октябре 2006 г., провела обзор позитивных обсуждений, проходивших в ходе двух сессий Временного комитета по предложениям в связи с Повесткой дня ВОИС в области развития (ВКПДР), и подчеркнула необходимость продолжать обсуждения по предложениям, представленным и помещенным в шесть кластеров в ходе процесса ММВ/ВКПДР, и, среди прочего, приняла решение продлить мандат ВКПДР еще на один год. Было также решено, что ВКПДР проведет две пятидневных сессии таким образом, чтобы обеспечить структурные глубокие обсуждения по всем 111 предложениям, внесенным до настоящего времени в ходе сессий ММВ и ВКПДР соответственно в 2005 и 2006 гг. с учетом решений Генеральной Ассамблеи 2005 г. в отношении конечного срока для передачи новых предложений. Генеральная Ассамблея решила, что в целях облегчения задачи и рационализации процесса подробного рассмотрения всех предложений при широком участии ВКПДР проведет следующую работу:

- (a) сузит объем предложений во избежание повтора и дублирования;
- (b) отделил предложения, по которым могут быть предприняты действия, от предложений, которые носят декларативный характер и содержат общие принципы и цели;
- (c) отметит те предложения, которые относятся к существующей деятельности ВОИС, а также те, которые не относятся к такой деятельности.

В этом отношении на Председателя Генеральной Ассамблеи была возложена задача подготовки при консультации с государствами-членами первоначальных рабочих документов.

2. Третья сессия ВКПДР проходила 19-23 февраля 2007 г. В работе сессии участвовали 102 государства-члена и 43 наблюдателя.

3. ВКПДР принял решение допустить к участию на разовой основе две неаккредитованных неправительственных организации (НПО), а именно Йельский проект информационного сообщества и «Knowledge Ecology International» без последствий для их статуса в будущих заседаниях ВОИС.

4. ВКПДР единодушно избрал посла С. Тревора Кларка, Постоянного представителя Барбадоса, Председателем и посла Мухтара Джумалиева, Постоянного представителя Кыргызстана, вице-председателем.

5. ВКПДР принял проект повестки дня, предложенный в документе PCDA/3/1 Prov.

6. ВКПДР обсудил рабочий документ, подготовленный Председателем Генеральной Ассамблеи послом Энрике А. Манало, и решил использовать его в качестве рабочего документа ВКПДР (PCDA/3/2). Делегации высказали свое мнение по предложениям, перечисленным в различных кластерах в Приложении А к этому документу. После обсуждений Председатель обратился к отдельным группам с предложением скоординировать обсуждения по различным кластерам в попытке достичь консенсуса по перечню согласованных предложений. Проект списка, подготовленный различными делегациями, обсуждался на пленарном заседании, и ВКПДР согласился с предложениями, содержащимися в Приложении к настоящему резюме. Однако, делегация Колумбии выразила решительную оговорку в отношении предложения 2 Кластера В. Эти предложения явятся частью окончательного списка согласованных предложений, которые будут рекомендованы для принятия шагов Генеральной Ассамблее 2007 г. после проведения в июне 2007 г. сессии ВКПДР.

7. ВКПДР отметил, что проект отчета третьей сессии будет содержать все выступления, сделанные в ходе нынешней сессии, а также Резюме Председателя. Этот проект отчета будет подготовлен Секретариатом и распространен среди Постоянных представительств государств-членов к 6 апреля 2007 г. Этот проект отчета также будет доступен в электронной форме на веб-сайте ВОИС к той же дате. Комментарии к проекту отчета должны быть направлены в письменном виде в Секретариат до 20 апреля 2007 г. Пересмотренный проект отчета будет рассмотрен для принятия в начале четвертой сессии ВКПДР.

8. ВКПДР рассмотрел и принял к сведению содержание Резюме Председателя».

[Приложение следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ

КЛАСТЕР А: ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ И СОЗДАНИЕ ПОТЕНЦИАЛА

1. Техническая помощь ВОИС, среди прочего, должна быть ориентирована на развитие, обусловлена потребностями и быть прозрачной с учетом приоритетов и конкретных потребностей развивающихся стран, в особенности НРС, а также различных уровней развития государств-членов, при этом деятельность должна включать сроки для завершения. В этой связи характер помощи, механизмы ее осуществления и процессы оценки программ технической помощи, должны быть конкретизированы применительно к каждой стране.
2. Предоставить дополнительную помощь ВОИС через донорское финансирование и создать в ВОИС траст-фонды и другие добровольные фонды конкретно в интересах НРС, продолжая при этом уделять приоритетное внимание финансированию деятельности в Африке с использованием бюджетных и внебюджетных источников, в целях содействия, среди прочего, законодательному, коммерческому, культурному и экономическому использованию интеллектуальной собственности в этих странах.
3. Увеличить людские и финансовые ресурсы на цели программ ВОИС по оказанию технической помощи в целях развития, среди прочего, культуры ИС, ориентированной на развитие, с особым акцентом на введение предмета интеллектуальной собственности на различных уровнях обучения и генерирование более широкого осознания публикой вопросов ИС.
4. Уделять особое внимание потребностям МСП и учреждений, занимающимися научными исследованиями, а также индустрии культуры и оказывать государствам-членам по их просьбе помощь в разработке надлежащей стратегии в области ИС.
5. ВОИС должна помещать общую информацию о всех видах деятельности по оказанию технической помощи на своем веб-сайте и по просьбе государств-членов предоставлять подробности в отношении конкретных видов деятельности при согласии государства-члена (государств-членов) и других соответствующих получателей такой помощи, в интересах которых осуществлялась соответствующая деятельность.
6. Персонал и консультанты ВОИС, работающие в области оказания технической помощи, должны оставаться нейтральными и подотчетными, уделяя особое внимание существующему Этическому коду, и стараясь избегать потенциального столкновения интересов. ВОИС подготовит и опубликует для широкого ознакомления государств-членов список консультантов в области оказания технической помощи, имеющих в распоряжении ВОИС.
7. Разрабатывать меры, которые смогут помочь странам решать вопросы в связи с антиконкурентной практикой в области ИС путем предоставления технического сотрудничества развивающимся странам и в особенности НРС по их просьбе, в целях обеспечения лучшего понимания взаимосвязи между правами интеллектуальной собственности и конкурентной политикой.

8. Обратиться к ВОИС с просьбой разработать соглашения с исследовательскими учреждениями и частными предприятиями с целью облегчения национальным ведомствам развивающихся стран и в особенности НРС, а также их региональным и субрегиональным организациям в области ИС доступа к специализированным базам данных для целей патентного поиска.

9. Обратиться к ВОИС с просьбой о создании в координации с государствами-членами базы данных, позволяющей соотносить конкретные потребности развития в связи с ИС с имеющимися ресурсами, тем самым расширяя объем программ ее технической помощи, направленных на преодоление цифрового разрыва.

КЛАСТЕР В: НОРМОТВОРЧЕСТВО, ГИБКОСТЬ, ГОСУДАРСТВЕННАЯ ПОЛИТИКА И ОБЩЕСТВЕННОЕ ДОСТОЯНИЕ

10. Нормотворческая деятельность должна:

- быть основана на широком участии и инициироваться членами;
- учитывать различные уровни развития;
- принимать во внимание равновесие между издержками и преимуществами;
- быть процессом с широким участием, который учитывает интересы и приоритеты всех государств-членов ВОИС, а также точки зрения других заинтересованных лиц, включая аккредитованные межправительственные и неправительственные организации; и
- отвечать принципу нейтралитета Секретариата ВОИС.

11. Рассмотреть вопрос о сохранении общественного достояния в контексте нормотворческого процесса ВОИС и углубить анализ последствий и преимуществ богатейшей области общественного достояния.

КЛАСТЕР С: ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИИ, ИНФОРМАЦИОННЫЕ И КОММУНИКАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ (ИКТ) И ДОСТУП К ЗНАНИЯМ

12. Обратиться к ВОИС с просьбой расширить в рамках ее мандата объем деятельности, направленный на преодоление цифрового разрыва, в соответствии с выводами Всемирного саммита по информационному сообществу (WSIS), а также с учетом значения Фонда цифровой солидарности (DSF).

13. Изучить политику и инициативы в области ИС, необходимые для содействия передаче и распространению технологии в интересах развивающихся стран, и принять надлежащие меры, позволяющие развивающимся странам полностью понять и извлекать выгоду из различных положений, относящихся к гибкости, заложенной в соответствующих международных соглашениях.

14. Содействовать государствам-членам и особенно развитым странам в привлечении их научно-исследовательских учреждений к более активному сотрудничеству и обмену с научно-исследовательскими учреждениями развивающихся стран и, в особенности, НРС.

15. Облегчать использование аспектов ИС ИКТ для целей роста и развития: Обеспечить проведение в рамках надлежащего органа ВОИС обсуждений, сфокусированных на важной роли аспектов ИС ИКТ, а также их роли в экономическом и культурном развитии, уделяя при этом особое внимание оказанию помощи государствам-членам в идентификации практических стратегий в области ИС для использования ИКТ для целей экономического, социального и культурного развития.

16. Изучить вспомогательную политику и меры в связи с ИС, которые государства-члены и, в особенности, развивающиеся страны могли бы принять для содействия передаче и распространению технологии развивающимся странам.

КЛАСТЕР D: ОЦЕНКА И ИЗУЧЕНИЕ ВЛИЯНИЯ

17. Обратиться к ВОИС просьбой разработать эффективный ежегодный обзор и механизм анализа для оценки всех видов деятельности, ориентированных на развитие, включая деятельность по оказанию технической помощи, разработав для этой цели, при необходимости, конкретные показатели и исходные данные.

18. В целях оказания помощи государствам-членам в создании значимых национальных программ обратиться к ВОИС с просьбой провести исследование факторов, препятствующих охране интеллектуальной собственности в неофициальном секторе экономики, включая материальные расходы и преимущества охраны ИС применительно к созданию рабочих мест.

19. Обратиться к ВОИС с просьбой предпринять по просьбе государств-членов новые исследования в целях оценки экономического, социального и культурного влияния использования системы интеллектуальной собственности в этих странах.

КЛАСТЕР E: ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ, ВКЛЮЧАЯ МАНДАТ И РУКОВОДСТВО

20. Обратиться к ВОИС с просьбой – в рамках ее основной компетенции и предназначения – оказать помощь развивающимся и, в особенности, африканским странам в сотрудничестве с соответствующими международными организациями в проведении исследований по вопросам «утечки мозгов» и подготовить соответствующие рекомендации.

21. Обратиться к ВОИС с просьбой активизировать сотрудничество по вопросам в связи с ИС со всеми учреждениями системы ООН в соответствии с ориентацией государств-членов, в особенности с ЮНКТАД, ЮНЕП, ВОЗ, ЮНИДО, ЮНЕСКО и другими соответствующими международными организациями, в особенности ВТО, в целях усиления координации для максимального повышения эффективности при реализации программ развития.

22. Провести обзор текущей деятельности ВОИС по оказанию технической помощи в области сотрудничества и развития.
23. Активизировать меры, обеспечивающие более широкое участие всего гражданского общества в деятельности ВОИС в соответствии с ее критериями в отношении допуска и аккредитации НПО, осуществляя постоянный контроль за этим вопросом.

КЛАСТЕР F: ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

24. Осуществлять подход к защите прав интеллектуальной собственности в контексте более широких интересов общества и, в особенности, озабоченностей, связанных с развитием, имея в виду, что в соответствии со Статьей 7 Соглашения ТРИПС «охрана и защита прав интеллектуальной собственности должны вносить вклад в развитие технических инноваций, а также передачу и распространение технологии к обоюдной выгоде производителей и пользователей технических знаний причем таким образом, который бы содействовал социальному и экономическому благосостоянию и равновесию прав и обязанностей».

[Конец Приложения и документа]